

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/GIA ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

ALPINE®

ADVANCED NAVI STATION INA-W910R



- **OWNER'S MANUAL**
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- **GEBRUIKERSHANDLEIDING**
Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- **INSTRUKCJA OBSŁUGI**
Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**
Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Superstest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR

Contenu

Mode d'emploi

PRÉCAUTIONS

INFORMATIONS IMPORTANTES, LISEZ ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.	7
CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL (Microsoft)	7
CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL (NAVTEQ)	9

AVERTISSEMENT

Points à respecter pour une utilisation en toute sécurité	10
AVERTISSEMENT	10
AVERTISSEMENT	10
ATTENTION	11
PRÉCAUTIONS	12
Disques pouvant être lus sur cet appareil	13

Mise en route

Liste des accessoires	17
Emplacement des commandes	17
Mise sous et hors tension	18
Insertion/Éjection d'un disque	18
Insertion/Retrait de la carte mémoire SD	18
Réglage de l'angle de visualisation du moniteur	18
Réglage du volume	19
Réduction instantanée du volume	19
Comment visualiser l'affichage	19
Utilisation de l'ÉCRAN TACTILE	19
Rappel de la source	19
Affichage de l'écran de saisie du clavier numérique	20

Radio

Écoute de la radio	20
Préréglage manuel des stations	21
Préréglage automatique des stations	21
Accord d'une station préréglée	21

Utilisation du système RDS

Activation ou désactivation des fréquences alternatives (AF)	21
Réception d'informations routières	22
Accord PTY (type de programme)	22
Réception d'informations routières pendant la lecture d'un CD ou d'un programme radio	22
Mode de priorité aux informations	22
Affichage du radio-texte	22

CD/MP3/WMA/AAC

Lecture	23
Lecture répétitive	23
M.I.X. (lecture aléatoire)	24
Sélection des dossiers (fichiers MP3/WMA/AAC)	24
À propos des fichiers MP3/WMA/AAC	24

DVD/CD vidéo

Lecture d'un disque	26
Pour afficher l'écran du mode DVD	26
Si un écran de menu s'affiche	27
Affichage de l'écran du menu supérieur	28
Affichage de l'écran du menu	28
Affichage de l'écran du mode opérations de menu	28
Arrêt de la lecture (Pre Stop)	28
Arrêt de la lecture	28
Recherche rapide vers l'avant/arrière	29
Recherche du début d'un chapitre, d'une piste ou d'un fichier	29
Lecture d'arrêts sur image (pauses)	29
Lecture image par image avant/arrière	29
Lecture à vitesse lente	29
Sélection de dossiers	29
Lecture répétitive	30
Recherche par titre/groupe/numéro de dossier	30

Recherche directe par numéro de chapitre, de piste ou de fichier	31
Changement d'angle	31
Pour faire défiler la page vers l'avant ou vers l'arrière	31
Changement de piste audio	31
Changement de sous-titre (langue de sous-titrage)	32
Changement à partir du menu du disque	32
À propos de DivX	32

Autres fonctions pratiques

Réglage du son	33
Mémorisation des réglages	36
Appel d'un présélection	36
Fonction de recherche	36
Changement de mode d'affichage	37

Configuration

Configuration du DVD

Procédure de configuration du DVD	38
Modification du réglage de la langue	38
Réglage de la langue des menus	38
Réglage de la langue audio	39
Réglage de la langue des sous-titres	39
Modification du réglage du code de pays	39
Réglage du niveau d'accès (verrouillage parental)	39
Modification du réglage de la sortie numérique	39
Réglage du mode Downmix	41
Réglage de l'écran TV	41
Réglage du code de bonus	41
Réglage du mode de lecture du DVD audio	41
Lecture de données MP3/WMA/AAC (File Play Mode)	41
Réglage des données de lecture du fichier compressé	42
Affichage des informations sur le disque DivX	42
Réglage du mode de lecture du CD vidéo	42

Configuration de la source

Procédure de configuration de la source	42
Radio Setup	43
USB Search	43

Configuration de l'affichage

Procédure de configuration de l'affichage	44
Procédure de configuration de l'égaliseur visuel	44
Réglage de la luminosité du rétroéclairage	45
Réglage du niveau de rétroéclairage minimum	45
Réglage de l'affichage du guide des fonctions sur ON/OFF	45
Modification de la couleur d'arrière-plan du texte	45
Réglage du panneau tactile	45
Activation et désactivation de l'affichage	45

Configuration générale

Procédure de configuration générale	46
Affichage de l'heure	46
Fonction de démonstration	46
Fonction de guidage sonore (Beep)	46
Réglage du défilement	46
Modification de la police de caractères de la langue	46
Réglage du gradateur d'éclairage nocturne des touches	46
Définition d'un code de sécurité	47

Configuration du système

Procédure de configuration du système	47
Changement de la fonction du capteur de télécommande	47
Réglage de l'entrée de la caméra	48
Réglage du mode AUX	48
Réglage de la sortie image	49
Réglage de la connexion BLUETOOTH (BLUETOOTH IN)	49
Réglage de la sortie numérique	49
Réglage du type de capteur de vitesse	49
Réglage du système du moniteur arrière	49

Utilisation du système IMPRINT

(en option)

Changement du mode MultEQ	50
Réglage du son en mode manuel	50
Réglage du niveau MX (Media Xpander)	50
Réglage des paramètres du répartiteur (X-Over)	51
Réglage de la correction du temps	52
Réglage de l'unité de correction du temps (T.Corr Parameter)	52
Réglages de l'égaliseur graphique (G-EQ)	52
Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (P-EQ)	52
Préréglages de l'égaliseur (F-EQ)	53
Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup)	53
Mémorisation des réglages	53
Appel d'un préréglage	53
À propos de la correction du temps	54
À propos du répartiteur	55

Utilisation du processeur audio externe (en option)

Procédure de réglage du son Dolby Surround	56
Réglage du processeur audio externe	56
Réglage du mode MX du processeur audio externe	57
Réglage de la commande des graves	57
Utilisation du mode Pro Logic II	57
Réglage du mode X-OVER	58
Réglage manuel de la correction du temps (Time Correction)	58
Changement de phase	59
Réglages de l'égaliseur graphique	59
Réglages de l'égaliseur paramétrique	59
Réglage des enceintes	59
Réglage du Dolby Digital	60
Configuration des enceintes	60
Réglage du niveau du DVD	61
Réglage PCM linéaire	61
Mémorisation des réglages	61
Appel d'un préréglage	61

Appel mains libres BT

Configuration avant utilisation	61
À propos de BLUETOOTH	61
Avant d'utiliser la fonction mains libres	61
Comment connecter un périphérique compatible BLUETOOTH (couplage)	61
Configuration du système BLUETOOTH	62
Procédure de configuration du système BLUETOOTH	62
Utilisation de la fonction mains libres	64
À propos du téléphone mains libres	64
Pour répondre à un appel	64
Raccrochage du téléphone	64
Réglage du volume lors d'un appel	64
Fonction de rappel	64
Fonction de commutation d'appel	64
Historique des appels	65
Rappel d'un numéro à partir de l'historique des numéros composés	65
Appel d'un numéro à partir de l'historique des appels reçus	65
Appel d'un numéro à partir de l'historique des appels manqués	65
Appel d'un numéro du répertoire téléphonique (Phone Book)	65
Fonction de numérotation vocale	66
Appel d'un numéro via l'écran du clavier numérique	66
Fonction de recherche alphabétique du répertoire téléphonique	66
Fonction de deuxième appel entrant	67
Mémorisation d'un numéro du répertoire téléphonique sous une touche de préréglage (numérotation rapide)	67
Appel du numéro préréglé	67

Utilisation de la caméra (en option)

Fonctionnement de la caméra frontale	68
Affichage manuel de la vidéo de la vue avant	68
Fonctionnement de la caméra de recul	68
Affichage manuel de la vidéo de la vue arrière	68
Affichage de la vidéo de la vue arrière lorsque le véhicule est en marche arrière	68
Réglage du volume de l'alarme (HCE-C300R uniquement)	69
Réglage de la sensibilité de détection (HCE-C300R uniquement)	69

Vidéos de la carte mémoire SD

Activation de l'écran des vidéos de la carte mémoire SD	70
---	----

Appareil auxiliaire (en option)

Utilisation d'appareils auxiliaires (en option)	70
---	----

Utilisation du TUE-T200DVB (en option)

Fonctionnement du TUE-T200DVB (en option)	71
---	----

Changeur (en option)

Contrôle du changeur CD (en option)	71
Sélection du multi-changeur (en option)	72

Clé USB/lecteur audio portable (en option)

Fonction de mise en banques (mode recherche par étiquettes uniquement)	72
Lecture	73
Lecture répétitive	73
Lecture aléatoire (M.I.X.)	74
Recherche du morceau que vous souhaitez écouter	74
Recherche par informations d'étiquette	74
Recherche par nom d'artiste	74
Recherche en mode Explorateur (File Name) (clé USB uniquement)	74
Fonction de saut alphabétique (mode de recherche par informations d'étiquette uniquement)	75
Sélection d'une liste de lecture, d'un artiste, d'un album, d'un genre et d'un compositeur (Mode de recherche par étiquettes uniquement)	75
Sélection du dossier de votre choix (dossier suivant/précédent)	75
Création d'une liste de lecture à partir des informations sur l'artiste/album du morceau actuel (mode de recherche par informations d'étiquette uniquement)	75
À propos des fichiers MP3/WMA/AAC contenus dans la clé USB	76

iPod/iPhone (en option)

Raccordement d'un iPod/iPhone	76
Réglage de la commande de l'iPod	77
Lecture	77
Recherche du morceau que vous souhaitez écouter	77
Recherche par nom d'artiste	77
Fonction de recherche directe	78
Fonction de saut alphabétique	78
Sélection d'une liste de lecture, d'un artiste, d'un album, d'un genre, d'un compositeur, d'un épisode et d'une catégorie	79
Lecture aléatoire (M.I.X.)	79
Lecture répétitive	79

Télécommande

Commandes de la télécommande	80
Lorsque vous utilisez la télécommande	81
Remplacement des piles	82

Informations

À propos des DVD	82
Terminologie	83
Liste des codes de langue	84
Liste des codes de pays	85
En cas de problème	87
Caractéristiques techniques	91

Installation et raccordements

Avertissement	93
Attention	93
Précautions	93
Installation	94
Étalonnage lors du raccordement au système HCE-C300R	97
Raccordements	98
Exemple de système	101

Mode d'emploi

PRÉCAUTIONS

INFORMATIONS IMPORTANTES, LISEZ ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

Ce produit est conçu pour fournir des instructions détaillées qui vous mèneront jusqu'à la destination souhaitée. Lisez attentivement les précautions suivantes pour vous assurer d'utiliser correctement le système de navigation.

- *Cet appareil ne saurait se substituer à votre jugement personnel. Les itinéraires proposés par ce système de navigation ne doivent jamais remplacer les règles de circulation en vigueur, votre jugement personnel et/ou votre connaissance des pratiques de conduite sûre. Ne suivez pas l'itinéraire suggéré si le système de navigation vous demande d'effectuer une manœuvre risquée ou interdite, vous confronte à une situation dangereuse ou vous guide vers une zone que vous croyez dangereuse.*
- *Regardez l'écran uniquement lorsque cela est nécessaire et faites-le en toute sécurité. Si vous êtes contraint de regarder l'écran de manière prolongée, gardez le véhicule dans un endroit autorisé et sûr.*
- *Veillez à n'entrer aucune destination, à ne pas modifier les réglages et à ne pas utiliser de fonctions nécessitant une consultation prolongée de l'écran pendant que vous conduisez. Gardez prudemment le véhicule dans un endroit sûr et autorisé avant d'accéder au système.*
- *Si vous utilisez le système de navigation pour rechercher ou tracer l'itinéraire d'un service d'urgence, contactez tout d'abord le volant pour vérifier s'il est disponible avant de prendre le volant. La base de données ne contient pas les coordonnées de tous les services d'urgence (postes de police, casernes de pompiers, hôpitaux et cliniques, entres autres). Utilisez votre jugement personnel et renseignez-vous sur la route à suivre dans de telles circonstances.*
- *La base de données contenue dans le support (carte mémoire SD) comporte les données cartographiques les plus récentes au moment de la production de cet appareil. En raison des modifications apportées aux rues et aux quartiers, il est possible que le système de navigation ne soit pas en mesure de vous guider jusqu'à la destination souhaitée. Dans ce cas, utilisez votre jugement personnel.*
- *La base de données cartographiques vise à fournir des suggestions d'itinéraire ; elle ne prend pas en compte la sûreté d'un itinéraire suggéré ni les facteurs susceptibles de prolonger le temps nécessaire pour arriver à destination. Le système ne fait pas état des fermetures ou constructions de routes, des caractéristiques d'une route (notamment du type de revêtement de la route, des degrés d'inclinaison ou des dénivellations, des restrictions de poids ou de hauteur, etc.), des embouteillages, des conditions météorologiques ou de tout autre facteur pouvant avoir une incidence sur la sécurité ou le temps de conduite. Utilisez votre jugement personnel si le système de navigation n'est pas en mesure de vous fournir un itinéraire alternatif.*
- *Dans certains cas, le système de navigation peut afficher de manière erronée la position du véhicule. Utilisez votre jugement personnel en tenant compte des conditions de conduite présentes. Sachez que dans une telle situation, le système de navigation doit corriger automatiquement la position du véhicule, bien qu'il soit possible que vous deviez la corriger vous-même. Si tel est le cas, gardez prudemment le véhicule dans un endroit sûr avant de tenter l'opération.*

- *Assurez-vous que le volume de l'appareil est réglé à un niveau qui vous permet d'entendre le trafic extérieur et les véhicules d'urgence. Conduire sans entendre les bruits extérieurs risque de provoquer un accident.*
- *Assurez-vous que toutes les personnes susceptibles d'utiliser ce système de navigation lisent ces précautions et les instructions qui suivent.*

Si vous ne comprenez pas certains passages concernant le fonctionnement de ce système de navigation, contactez votre distributeur agréé de systèmes de navigation Alpine avant d'utiliser le système.

CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL (Microsoft)

Vous venez d'acquérir un dispositif (« DEVICE ») qui comprend un logiciel exploité sous licence d'Alpine Electronics, Inc. (connue sous le nom de « ALPINE ») d'une filiale de Microsoft Corporation (connue sous le nom de « MS »). Ces logiciels installés provenant de MS, ainsi que les médias associés, le matériel imprimé, la documentation « en ligne » ou électronique (« SOFTWARE ») sont protégés par des lois et des traités internationaux relatifs à la propriété intellectuelle. Le SOFTWARE est utilisé sous licence. Il n'est pas vendu. Tous droits réservés.

SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC CE CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL (« EULA »), N'UTILISEZ PAS OU N'EFFECTUEZ AUCUNE COPIE DE CE LOGICIEL ET CONTACTEZ ALPINE POUR RECEVOIR DES INSTRUCTIONS SUR LE RETOUR DU OU DES DISPOSITIFS, AINSI QUE DES INFORMATIONS SUR LE REMBOURSEMENT. TOUTE UTILISATION DE CE LOGICIEL, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'UTILISATION DE CE DISPOSITIF, IMPLIQUE VOTRE ACCORD DE CE EULA (OU LA RATIFICATION DE TOUT CONSENTEMENT PRÉALABLE).

GARANTIE DE LICENCE DE CE LOGICIEL,

Ce EULA vous garantit les droits suivants : vous pouvez utiliser ce SOFTWARE uniquement sur ce DEVICE.

NON TOLÉRANT AUX PANNES

CE LOGICIEL N'EST PAS TOLÉRANT AUX PANNES. ALPINE A CONÇU INDÉPENDAMMENT LE MODE D'UTILISATION DE CE LOGICIEL DANS LE DISPOSITIF ET MS A DÉLÉGUÉ À ALPINE LA RÉALISATION DES ESSAIS NÉCESSAIRES POUR DÉTERMINER QUE CE LOGICIEL EST ADÉQUAT À CETTE UTILISATION.

LOGICIEL SANS AUCUNE GARANTIE

LE LOGICIEL est livré « EN L'ÉTAT » avec toutes les erreurs. LES RISQUES LIÉS À LA QUALITÉ, À LA PERFORMANCE, À LA PRÉCISION ET À L'EFFORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) RELÈVENT DE VOTRE RESPONSABILITÉ. DE PLUS, IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE CONTRE L'IMMIXTION DANS VOTRE JOUISSANCE DU LOGICIEL NI CONTRE L'INFRACTION. SI VOUS AVEZ REÇU DES GARANTIES RELATIVES AU DISPOSITIF OU AU LOGICIEL, CES GARANTIES NE PROVIENNENT PAS DE MS ET N'ENGAGENT DONC PAS MS.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ POUR CERTAINS DOMMAGES

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, MS NE PEUT ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX CONCERNANT LE LOGICIEL. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE AUSSI AU CAS OÙ LES SOLUTIONS APPORTÉES N'OBTIENNENT PAS LE RÉSULTAT ESCOMPTÉ. MS NE PRENDRA EN CHARGE AUCUNE SOMME SUPÉRIEURE À DEUX CENT CINQUANTE DOLLARS AMÉRICAINS (\$250,00 U.S.).

RESTRICTIONS CONCERNANT LA RÉTROCONCEPTION, LA DÉCOMPIATION ET LE DÉSASSEMBLAGE

Il est formellement interdit de rétroconcevoir, décompiler ou désassembler ce SOFTWARE, à moins que cela ne soit permis par la législation en vigueur, en dépit de cette limitation.

LOGICIEL/SERVICES ADDITIONNELS

Le SOFTWARE peut autoriser ALPINE, MS, Microsoft Corporation ou leurs associés à fournir ou mettre à disposition de l'utilisateur des mises à jour du SOFTWARE, des composants ajoutés ou des composants de service du SOFTWARE provenant d'Internet après la date d'acquisition de la copie initiale du SOFTWARE (« Composants supplémentaires »).

- Si ALPINE vous fournit ou met à votre disposition des Composants Supplémentaires et qu'aucune clause du EULA n'accompagne les Composants Supplémentaires, les termes du présent EULA sont applicables.
- Si MS, Microsoft Corporation ou leurs associés mettent à votre disposition des Composants Supplémentaires et qu'aucune clause du EULA n'est ajoutée, les clauses du présent EULA sont applicables, sauf dans le cas où MS, Microsoft Corporation ou leurs associés qui fournissent les Composants Supplémentaires sont aussi ceux qui en délivrent les licences.
- ALPINE, MS, Microsoft Corporation et leurs associés se réservent le droit d'interrompre tout service offert par Internet ou mis à votre disposition par le biais du SOFTWARE.

SUPPORTS DE RÉCUPÉRATION

Si le SOFTWARE est fourni par ALPINE sur des supports individuels et porte la mention « Support de récupération », l'utilisateur peut utiliser le support de récupération uniquement pour restaurer ou réinstaller le SOFTWARE initialement installé sur le DEVICE.

MISES À JOUR

Si ALPINE fournit le SOFTWARE indépendamment du DEVICE sur des supports individuels, par téléchargement sur le Web ou par d'autres moyens, et si le SOFTWARE porte la mention « Pour mise à jour uniquement », vous pouvez installer une (1) copie de ce SOFTWARE sur le DEVICE comme copie de sauvegarde du SOFTWARE existant et l'utiliser conformément à ce EULA et à tout terme supplémentaire du EULA accompagnant le SOFTWARE de mise à jour.

RÉSILIATION

Sans préjudice des autres droits, ALPINE ou MS peut mettre fin à ce EULA si vous n'en respectez pas les termes et conditions. Dans ce cas, vous devez détruire toutes les copies du SOFTWARE et la totalité de ses composants.

DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle inclus dans le SOFTWARE et y faisant référence (y compris, mais sans s'y limiter, les images, photographies, animations, vidéos, sons, musiques, textes et « appliqueuses » incorporés dans le SOFTWARE), la documentation imprimée et toute copie du SOFTWARE appartiennent à MS, Microsoft Corporation, leurs associés ou leurs fournisseurs. Le SOFTWARE est utilisé sous licence. Il n'est pas vendu.

Vous ne pouvez pas copier la documentation imprimée accompagnant le SOFTWARE. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle des contenus ou visant les contenus accessibles par l'utilisation du SOFTWARE appartiennent aux titulaires des contenus respectifs et peuvent se trouver sous la protection des lois ou traités en vigueur sur les droits d'auteur ou les droits de propriété intellectuelle. Le présent EULA ne vous concède aucun droit quant à ces contenus. Tous les droits non spécifiquement accordés conformément à ce EULA sont réservés par MS, Microsoft Corporation, leurs associés ou leurs fournisseurs. L'utilisation de services en ligne accessibles via ce SOFTWARE peut être régie par les conditions d'utilisation relatives à ces services. Si ce SOFTWARE est accompagnée de documents fournis uniquement sous forme électronique, vous pouvez imprimer une copie de cette documentation.

MARQUES COMMERCIALES

Ce EULA ne vous accorde aucun droit relatif à des marques commerciales ou à des marques de service d'ALPINE, MS, Microsoft Corporation, leurs associés ou leurs fournisseurs.

ASSISTANCE PRODUIT

L'assistance produit du SOFTWARE n'est pas fournie par MS, sa société mère, Microsoft Corporation, ou ses associés ou fournisseurs. Pour l'assistance produit, reportez-vous au numéro d'assistance ALPINE fourni dans la documentation du DEVICE. Si vous avez des questions sur ce EULA ou si vous souhaitez contacter ALPINE pour toute autre raison, reportez-vous à l'adresse fournie dans la documentation du DEVICE.

TRANSFERT DU LOGICIEL AUTORISÉ, MAIS SOUS CERTAINES CONDITIONS

Vous pouvez transférer de manière permanente les droits de ce EULA uniquement comme une partie de la vente ou du transfert de ce Dispositif, et seulement si le bénéficiaire est d'accord avec ce EULA. Si le SOFTWARE est une mise à jour, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures de ce SOFTWARE.

RESTRICTION DES EXPORTATIONS

Vous reconnaissez que ce SOFTWARE provient des États-Unis. Vous vous engagez à respecter toutes les lois nationales et internationales applicables à ce SOFTWARE, y compris les lois des États-Unis relatives aux exportations, ainsi que les restrictions émises par les États-Unis et d'autres gouvernements concernant l'utilisateur final, l'utilisation finale et la destination. Pour de plus amples informations sur les conditions d'exportation de ce SOFTWARE, visitez le site Web de MS : <http://www.microsoft.com/exporting/> (en anglais).

CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL (NAVTEQ)

LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL AVANT D'UTILISER LA BASE DE DONNÉES NAVTEQ.

À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR

CE DOCUMENT EST UN CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL (ET NON UN CONTRAT DE VENTE) ENTRE VOUS ET NAVTEQ B.V., CONCERNANT VOTRE COPIE DE LA BASE DE DONNÉES CARTOGRAPHIQUES NAVTEQ, AINSI QUE LE LOGICIEL ASSOCIÉ, LES SUPPORTS ET LA DOCUMENTATION IMPRIMÉE PUBLIÉE PAR NAVTEQ (LA « BASE DE DONNÉES »). EN UTILISANT CETTE BASE DE DONNÉES, VOUS ACCEPTEZ TOUTES LES CONDITIONS DE CE CONTRAT DE LICENCE DE L'UTILISATEUR FINAL (« CONTRAT »). SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS DE CE CONTRAT, RETOURNEZ DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS LA BASE DE DONNÉES ET TOUS LES COMPOSANTS QUI L'ACCOMPAGNENT À VOTRE FOURNISSEUR POUR UN REMBOURSEMENT.

PROPRIÉTÉ

La Base de données et les droits d'auteur et de propriété intellectuelles associés appartiennent à NAVTEQ ou à ses concédants. Le support sur lequel est enregistré la Base de données est la propriété de NAVTEQ et/ou de son fournisseur, même après avoir intégralement payé toutes les sommes dues à NAVTEQ et/ou votre fournisseur suite à la signature de ce Contrat ou de contrats similaires.

OCTROI DE LICENCE

NAVTEQ vous accorde une licence d'utilisation non exclusive de la Base de données, pour votre usage personnel ou, le cas échéant, pour un usage dans votre entreprise. Cette licence n'implique pas le droit d'accorder des sous-licences.

RESTRICTIONS D'UTILISATION

L'utilisation de cette Base de données est limitée au système pour lequel elle a été créée. Sauf dans les limites expressément autorisées par les lois imposées (p. ex., lois nationales basées sur la directive européenne 91/250 concernant la protection juridique des programmes d'ordinateur et sur la directive européenne 96/9 concernant la protection juridique des bases de données), vous n'êtes pas autorisé à extraire ou réutiliser le contenu de cette Base de données, ni à reproduire, copier, modifier, adapter, traduire, démonter, décompiler ou rétroconcevoir toute partie de cette Base de données. Si vous souhaitez obtenir des informations sur l'interopérabilité conformément aux lois nationales basées sur la directive européenne concernant la protection juridique des programmes d'ordinateur, vous devez accorder à NAVTEQ une opportunité raisonnable de fournir ces informations dans des délais acceptables, devant être déterminés par NAVTEQ.

TRANSFERT DE LICENCE

Vous ne devez pas transférer la Base de données à des tiers, sauf lorsqu'elle est installée dans le système pour lequel elle a été créée ou lorsque vous ne possédez aucune copie de la Base de données, à condition que le bénéficiaire de ce transfert accepte toutes les conditions de ce Contrat en donnant son accord écrit à NAVTEQ. Les ensembles multidisques peuvent être transférés ou vendus uniquement en tant qu'ensembles complets, tel que spécifié par NAVTEQ, et non en tant que sous-ensembles.

GARANTIE LIMITÉE

La société NAVTEQ garantit le fonctionnement de la Base de données conformément aux critères de précision et d'intégrité de NAVTEQ existants au moment de son acquisition pour une période de 12 mois à compter de la date d'acquisition de votre copie de la Base de données ; ces critères sont disponibles auprès de NAVTEQ sur simple demande. Si la Base de données ne fonctionne pas conformément aux dispositions de cette garantie limitée, NAVTEQ mettra tous les moyens en œuvre pour réparer ou remplacer votre copie non conforme de la Base de données. Si, malgré les moyens mis en œuvre, la Base de données ne fonctionne toujours pas selon les dispositions de la garantie décrites dans le présent document, vous avez la possibilité de solliciter un remboursement du montant que vous avez payé pour la Base de données ou de résilier ce contrat. Il s'agit de l'entière responsabilité de NAVTEQ et de votre recours contre NAVTEQ. Sauf expressément stipulé dans cette section, NAVTEQ ne fournit aucune garantie et n'émet aucun jugement concernant l'utilisation des résultats de la Base de données en termes d'exactitude, de précision, de responsabilité ou autre. NAVTEQ ne garantit pas que la Base de données ne contient aucune erreur. Aucune information ou suggestion orale ou écrite fournie par NAVTEQ, votre fournisseur ou toute autre personne ne saurait constituer une garantie ou accroître de quelque façon que ce soit l'étendue de la garantie limitée décrite ci-dessus. La garantie limitée énoncée dans ce Contrat n'affecte ni ne porte préjudice aux droits juridiques statutaires de la garantie légale contre les défauts cachés.

Si vous n'avez pas acquis la Base de données directement auprès de NAVTEQ, vous disposez sans doute de droits statutaires contre la personne auprès de laquelle vous avez acquis la Base de données, outre les droits accordés par NAVTEQ dans le présent document, conformément aux lois qui vous sont applicables. La garantie de NAVTEQ énoncée ci-dessus n'affecte pas ces droits statutaires et vous pouvez faire valoir ces droits en plus des droits de la présente garantie.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Le prix de la Base de données n'inclut aucune considération des risques de dommages consécutifs, indirects ou direct illimités pouvant survenir suite à l'utilisation de la Base de données. En conséquence, NAVTEQ ne saurait être tenue pour responsable des dommages consécutifs ou indirects, notamment, mais sans s'y limiter, des préjudices par perte de bénéfices, de données ou d'utilisation subis par vous-même ou par des tiers au titre d'une action contractuelle, en responsabilité civile délictuelle ou conformément à une garantie, découlant de votre utilisation de la Base de données, même si NAVTEQ a été informée de la possibilité de tels dommages. Dans aucun cas la responsabilité de NAVTEQ en cas de dommages directs n'est limitée au prix de votre copie de la Base de données.

LA GARANTIE LIMITÉE ET LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ÉNONCÉES DANS CE CONTRAT N'AFPECTENT NI NE PORTENT PRÉJUDICE AUX DROITS STATUTAIRES DU PAYS DANS LEQUEL VOUS AVEZ ACQUIS LA BASE DE DONNÉES AUTREMENT QUE DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITÉ COMMERCIALE.

AVERTISSEMENTS

La Base de données peut contenir des informations incomplètes ou imprécises, notamment en cas d'obsolescence ou de changement de situation, en fonction des sources utilisées, de la difficulté à obtenir des données géographiques détaillées, etc., ce qui peut produire des résultats incorrects. La Base de données n'inclut aucune information concernant, entre autres, la sécurité du voisinage, les services de police, les services d'urgence, les travaux de construction, les fermetures de routes, les limitations de vitesse ou de véhicule, les degrés d'inclinaison et les dénivellations, les limites de hauteur ou de poids des ponts et autres limites, les conditions routières et les conditions de trafic, les événements spéciaux, les embouteillages ou les durées de déplacement.

LÉGISLATION EN VIGUEUR

Ce Contrat doit être régi par les lois du pays dans lequel vous résidez à la date d'acquisition de la Base de données. Si, à ce moment-là, vous résidez en dehors de l'Union européenne ou de la Suisse, ce Contrat sera régi par la loi du pays au sein de l'Union européenne ou de la Suisse dans lequel vous avez acquis la Base de données. Dans tous les autres cas, ou s'il est impossible de connaître le pays dans lequel vous avez acquis la Base de données, ce Contrat sera régi par la loi des Pays-Bas. Les tribunaux compétents dans votre pays de résidence au moment de l'acquisition de la Base de données auront leur juridiction sur les litiges relatifs à ce Contrat, sans préjudice au droit de NAVTEQ d'effectuer ses réclamations à votre lieu de résidence à ce moment là.

AVERTISSEMENT

Points à respecter pour une utilisation en toute sécurité

- *Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce disque et les composants du système. Il contient des instructions sur la manière d'utiliser ce produit en toute sécurité et de manière efficace. Alpine ne peut être tenue pour responsable des problèmes résultant du non respect des instructions présentées dans ce manuel.*
- *Ce manuel utilise différents symboles graphiques pour vous indiquer les méthodes sécuritaires d'utilisation de ce produit et vous alerter des dangers potentiels résultant d'une connexion ou d'une utilisation incorrecte. Ces symboles graphiques sont expliqués ci-dessous. Il est important que vous compreniez la signification de ces symboles graphiques pour utiliser ce manuel et ce système correctement.*



AVERTISSEMENT

- Il peut être dangereux d'utiliser ce système pendant la conduite. Les utilisateurs doivent garer leur véhicule avant d'utiliser le logiciel.
- Les informations contenues dans l'écran de la carte ne peuvent en aucun cas supplanter les conditions et la réglementation routières en vigueur; vous devez à tout moment respecter les limitations et être attentif aux conditions de trafic.
- Utilisez ce logiciel exclusivement sur l'appareil INA-W910R. Vous n'êtes pas autorisé à l'utiliser avec d'autres dispositifs.



AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

INSTALLER L'APPAREIL CORRECTEMENT DE FAÇON A CE QUE LE CONDUCTEUR NE PUISSE PAS REGARDER LA TV/ VIDEO TANT QUE LA VOITURE N'EST PAS A L'ARRET ET LE FREIN A MAIN ACTIONNE.

Il est dangereux de regarder la télévision/vidéo tout en conduisant un véhicule. Si le produit n'est pas correctement installé, le conducteur sera en mesure de regarder la télévision/vidéo pendant la conduite du véhicule, ce qui risque de le distraire et de causer un accident. Le conducteur ainsi que d'autres personnes risquent d'être blessées.

NE PAS REGARDER DE VIDEO PENDANT LA CONDUITE.

Le visionnage d'un enregistrement vidéo peut distraire le conducteur de la conduite du véhicule et causer un accident.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

NE PAS SUIVRE LES ITINERAIRES CONSEILLES SI LE SYSTEME DE NAVIGATION INVITE A EFFECTUER UNE MANŒUVRE DANGEREUSE OU ILLEGALE, OU VOUS PLACE DANS UNE SITUATION OU A UN ENDROIT DANGEREUX.

Ce produit ne peut en aucun cas se substituer à votre bon sens. Tout itinéraire conseillé par ce système ne peut se substituer au code de la route local, à votre jugement personnel ni à la sécurité de conduite.

GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.

Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirènes des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.

MINIMISER L’AFFICHAGE EN COURS DE CONDUITE.

La visualisation de l’affichage peut distraire le conducteur de la conduite du véhicule et, partant, de provoquer un accident.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L’APPAREIL.

Il y a risque d’accident, d’incendie ou de choc électrique.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n’en êtes pas certain.) Il y a risque d’incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES BOULONS OU LES VIS HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS.

L’ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d’ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L’AMPERAGE APPROPRIE.

Il y a risque d’incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D’AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l’application désignée comporte un risque d’incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ETRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l’appareil.



ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l’appareil. Retourner l’appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

NE PAS TOUCHER LE PANNEAU FRONTAL MOTORISE NI BOUGER LE MONITEUR EN MOUVEMENT.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l’appareil.

PRÉCAUTIONS

Nettoyage du produit

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux et sec. En cas de taches tenaces, trempez le chiffon dans l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Assurez-vous que la température intérieure du véhicule est comprise entre +45 °C et 0 °C avant de mettre l'appareil sous tension.

Condensation d'humidité

Si le son est irrégulier pendant la lecture de disque, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlever le disque du lecteur et attendre environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Disque endommagé

Ne pas reproduire un disque craquelé, déformé ou endommagé. Sous peine de détériorer sérieusement le mécanisme de lecture.

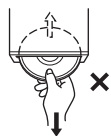
Entretien

En cas de problème, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Rapportez l'appareil à votre revendeur Alpine, ou à défaut, apportez-le dans un centre de réparation Alpine.

Ne jamais tenter d'effectuer les opérations suivantes

Ne pas attraper ni tirer sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique.

Ne pas essayer d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.



Insertion des disques

Ne pas tenter de charger plusieurs disques car le lecteur accepte un seul disque à la fois pour la lecture. Insérer le disque avec la face imprimée vers le haut.

Insérer le disque avec la face imprimée vers le haut. Le message « Disc Error » s'affiche sur le lecteur si le disque n'est pas inséré correctement. Si le message « Disc Error » reste affiché alors que vous avez inséré le disque correctement, appuyez sur le commutateur RESET à l'aide d'un objet pointu, tel qu'un stylo à bille.

L'écoute d'un disque sur une route très abîmée peut provoquer des sautes de son mais ne risque pas de rayer le disque ni d'endommager le lecteur.

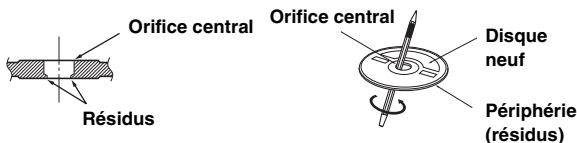
Disques de forme irrégulière

Utilisez exclusivement des disques ronds avec cet appareil et n'essayez jamais d'insérer des disques de forme irrégulière. Cela risquerait d'endommager le mécanisme.



Disques neufs

Pour éviter qu'un disque ne reste coincé dans l'appareil, « Disc Error » s'affiche si un disque n'est pas inséré correctement ou si sa surface présente des irrégularités. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, touchez le contour de l'orifice central et la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque est sale ou présente des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les saletés, passez un stylo à bille ou un objet similaire sur le contour de l'orifice central et la périphérie du disque, puis insérez-le à nouveau.



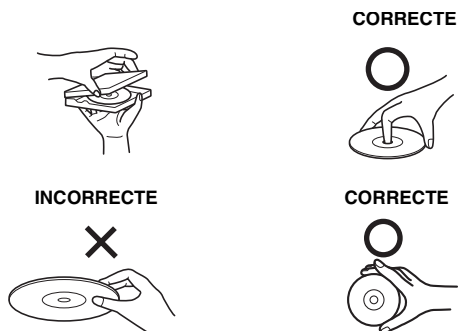
Emplacement de montage

N'installez pas l'INA-W910R dans un endroit exposé :

- directement au soleil ou à la chaleur,
- à l'humidité et à l'eau,
- à la poussière,
- à des vibrations excessives.

Manipulation correcte

Veiller à ne pas faire tomber le disque. Tenir le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne pas coller de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque. Ne rien écrire sur le disque.



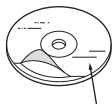
Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du disque peuvent provoquer des sautes de son. Essuyer le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifier le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.

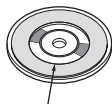


Accessoires pour disque

De nombreux accessoires sont disponibles sur le marché pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité du son. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les caractéristiques du disque et entraîner un dysfonctionnement. Nous vous recommandons donc de ne pas utiliser de tels accessoires avec des disques destinés à être lus sur des lecteurs DVD Alpine.



Feuille transparente



Stabilisateur de disque

- Après avoir mis le système hors tension, une légère image fantôme reste temporairement apparente. C'est un phénomène normal inhérent à la technologie LCD.
- Sous de faibles températures, il se peut que l'écran perde temporairement de son contraste. Après une brève période de préchauffage, il revient à la normale.

Les produits Alpine équipés du bus Ai-NET raccordés à l'INA-W910R peuvent être pilotés depuis l'INA-W910R. Toutefois, selon l'appareil raccordé, les fonctions et les affichages varieront. Pour obtenir des informations détaillées à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.

Le fonctionnement de certaines fonctions de cet appareil est très complexe. C'est la raison pour laquelle elles se trouvent sur un écran spécial. Ces fonctions ne peuvent donc être utilisées que lorsque le véhicule est à l'arrêt. De cette façon, le conducteur se concentre sur la route et non sur l'INA-W910R. Cette fonction a été conçue pour la sécurité du conducteur et des passagers. Les réglages du processeur audio sont impossibles pendant la conduite du véhicule. Le véhicule doit être à l'arrêt et le frein à main actionné pour que la procédure décrite dans le mode d'emploi soit valide. Le message « Can't operate while driving » s'affiche si vous essayez d'effectuer ces opérations en conduisant.

- L'INA-W910R véhicule un courant minimal, même lorsqu'il est hors tension. Si le fil de l'alimentation commutée (allumage) de l'INA-W910R est directement raccordé à la borne positive (+) de la batterie du véhicule, celle-ci risque de se décharger. Pour simplifier cette procédure, vous pouvez installer un interrupteur SPST (Single-Pole, Single-Throw) (vendu séparément). Il vous suffit ensuite de placer cet interrupteur sur la position d'arrêt (OFF) quand vous quittez le véhicule. Remplacez l'interrupteur SPST sur la position de marche (ON) avant d'utiliser l'INA-W910R. Pour obtenir de plus amples informations sur la connexion de l'interrupteur SPST, reportez-vous à la section « Schéma de raccordement de l'interrupteur SPST (vendu séparément) » (page 96). Si le fil de l'alimentation (allumage) n'est pas commuté, il doit être débranché de la batterie en cas d'inutilisation prolongée du véhicule.

Disques pouvant être lus sur cet appareil

Disques pouvant être lus

Les disques énumérés ci-dessous peuvent être lus sur cet appareil.

	Marque (logo)	Contenu enregistré	Dimensions du disque
DVD vidéo		Audio + Vidéo	12 cm*
			8 cm
DVD audio		Audio + Vidéo	12 cm*
			8 cm
CD vidéo		Audio + Vidéo	12 cm
			8 cm
CD musicaux		Audio	12 cm
			8 cm (CD simple)
DivX®		Audio + Vidéo	12 cm
			8 cm

* Compatible DVD double couche

Les disques formatés énumérés ci-dessous peuvent être lus sur cette unité.

	CD-R/ CD-RW	DVD-R/ DVD-RW	DVD+R/ DVD+RW
Format CD	○		
Format MP3 (« mp3 »)	○	○	○
Format WMA (« wma »)	○	○	○
Format AAC (« aac », « m4a »)	○	○	○
Format DVD vidéo		○	○
Format DivX (« avi », « divx »)	○	○	○
Format CD vidéo	○		

Les disques non finalisés ne peuvent être lus

Disques ne pouvant être lus

Les DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM (mis à part les fichiers MP3/WMA/AAC), les CD photo, etc.

DualDisc

Cet appareil n'est pas compatible avec les DualDisc.

L'utilisation d'un DualDisc peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et endommager le disque lors de son insertion/éjection.

Numéro de région de DVD (numéro de région pouvant être lu)

Ce lecteur DVD peut lire tous les disques dans la région numéro 2 (ou ALL (toutes les autres)). Les disques DVD avec un numéro de région différent de ceux montrés ci-dessous ne peuvent pas être lus par ce lecteur DVD.



CD vidéo

Cette unité principale DVD prend en charge les CD vidéo (version 2.0) compatibles avec la commande de lecture (PBC).

« PBC » est une fonction permettant d'utiliser les menus enregistrés sur le disque destinés à la sélection des scènes que l'on souhaite regarder et à la visualisation des différentes informations sous forme de boîtes de dialogue.

Utilisation de disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

Si vous utilisez des CD non standard, les performances risquent de ne pas être correctes.

Vous pouvez lire des CD-R (CD inscriptibles)/CD-RW (CD réinscriptibles) enregistrés exclusivement sur des périphériques audio. Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3/WMA/AAC.

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains disques :
Disques imparfaits, disques contenant des traces de doigt, disques exposés à des températures extrêmes ou aux rayons directs du soleil (abandonnés dans le véhicule ou dans l'appareil), disques enregistrés dans des conditions défavorables, disques sur lesquels un enregistrement a échoué ou qui ont fait l'objet d'une tentative de réenregistrement et CD protégés contre la copie qui ne sont pas conformes aux normes industrielles applicables aux CD audio.
- Utilisez des disques dont les fichiers audio compressés ont été créés dans un format compatible avec cet appareil. Pour plus de détails, voir pages 24 et 25.

À l'attention des utilisateurs de disques CD-R/CD-RW

- S'il est impossible de lire un CD-R/CD-RW, assurez-vous que la dernière session d'enregistrement a bien été fermée (finalisée).
- Finalisez le CD-R/CD-RW si nécessaire, puis remettez-le en lecture.

Conseils pour réaliser vos propres CD

L'INA-W910R lit des DVD vidéo, DVD audio, CD vidéo, CD audio et DivX®, et possède un décodeur MP3/WMA/AAC intégré.

Les informations suivantes vous aideront à créer vos propres CD musicaux (CD audio ou fichiers MP3/WMA/AAC enregistrés sur CD-R/RW).

Quelle est la différence entre un CD audio et un CD MP3/WMA/AAC ?

Un CD audio est de même format que les CD commerciaux que vous pouvez acheter en magasin (également connu sous le nom de CD-DA). Le format MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio)/AAC (Advanced Audio Coding) est un fichier de données qui utilise une compression pour réduire la taille d'un fichier musical.*

CD audio hybrides et disques CD-R/RW comportant des données (MP3/WMA/AAC) :

L'INA-W910R peut lire les deux secteurs du disque. Sélectionnez CD-DA pour lire la section audio du CD ou du fichier MP3/WMA/AAC pour lire la section MP3/WMA/AAC.*

CD-R/RW multisession :

Une fois qu'un enregistrement s'arrête, cela est considéré comme une session. Si le disque n'est pas fermé (finalisé), des données supplémentaires peuvent être ajoutées. Une fois que ces données supplémentaires ont été ajoutées, le disque devient un CD « multisession ». L'INA-W910R peut lire uniquement des disques de DONNÉES formatés multisession (fichiers MP3/WMA/AAC) et non les fichiers CD audio.

Disques MP3/WMA/AAC correctement formatés :

Utilisez le formatage ISO9660 pour garantir une bonne lecture. Vous pouvez utiliser le standard ISO niveau 1 (8,3 DOS standard), niveau 2 (32 caractères) ou le format Joliet, conventions de nom de fichier (Noms de fichiers longs Macintosh ou Windows).*

*Consultez le mode d'emploi pour obtenir de plus amples informations.

Manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Assurez-vous que le disque est plat et lisse.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une longue période. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil.

La chaleur et l'humidité peuvent endommager le disque et vous ne pourrez peut-être plus l'écouter.

Utilisation de DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- Cet appareil est compatible avec les disques enregistrés aux formats DVD vidéo standard.
- Notez que les disques non finalisés (destinés aux lecteurs de DVD uniquement) ne peuvent pas être lus sur ce lecteur DVD.
- Certains disques ne peuvent pas être lus, selon l'appareil d'enregistrement utilisé et le format du disque.
- Les disques ou les fichiers qui possèdent une fonction de protection contre les copies risquent de ne pas être lus. Certains systèmes d'enregistrement risquent de ne pas formater correctement des fichiers copiés et d'entraver la lecture.
- La lecture de disques peut s'avérer impossible sur cet appareil dans les cas suivants :
les disques ont été enregistrés sur certains graveurs de DVD, les disques sont irréguliers, les disques sont voilés, la lentille de lecture de ce lecteur DVD est sale ou de l'humidité s'est condensée à l'intérieur de l'appareil.
- Veillez à respecter toutes les mises en garde qui accompagnent vos disques DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Ne posez pas d'autocollant, d'étiquette ou de bande adhésive sur la face des DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW qui portent une étiquette.
- Par rapport aux disques ordinaires, les DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW sont plus sensibles à la chaleur, à l'humidité et à la lumière directe du soleil. Si vous les abandonnez dans une voiture, par exemple, ils risquent d'être endommagés et de ne plus pouvoir être lus sur cet appareil.
- La plage de températures de fonctionnement pour la lecture des disques est la suivante :
DVD-R/DVD-RW : -25 ~ +70 °C
DVD+R/DVD+RW : +5 ~ +55 °C

Terminologie des disques

Titre

Si les titres ont été prévus pour le DVD, ils sont les plus grands blocs d'informations enregistrés sur le disque.

Chapitre

Chaque titre peut aussi être divisé en d'autres sous-parties appelées chapitres. Ces chapitres peuvent correspondre à des scènes ou à des sélections musicales spécifiques.

Protection du connecteur USB

- Seuls un iPod/iPhone, une clé USB ou un lecteur audio portable peuvent être raccordés au connecteur USB de cet appareil. Les performances ne sont pas garanties si vous utilisez d'autres dispositifs USB.
- Lors du raccordement au connecteur USB, veillez à utiliser uniquement le câble fourni avec l'appareil. Aucun concentrateur USB n'est pris en charge.
- Selon le dispositif USB raccordé, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas ou que certaines fonctions ne soient pas disponibles.
- Cet appareil prend en charge les formats de fichiers audio suivants : MP3/WMA/AAC.
- Bien qu'il soit possible d'afficher le nom de l'artiste, le titre du morceau, etc., certains caractères risquent de ne pas s'afficher correctement.

ATTENTION

Alpine décline toute responsabilité, notamment en cas de perte de données, même si cela se produit lors de l'utilisation de cet appareil.

Manipulation des périphériques USB

- Cet appareil peut commander un périphérique de stockage de masse prenant en charge le protocole de classe de stockage de masse USB. Les formats de fichier audio compatibles sont les suivants : MP3, WMA et AAC.
- Le fonctionnement du périphérique USB n'est pas garanti. Respectez les conditions du contrat d'utilisation du périphérique USB. Lisez attentivement le mode d'emploi du périphérique USB.
- Installez le périphérique mémoire USB de sorte que le conducteur puisse manœuvrer librement.
- Il est possible que le périphérique mémoire USB ne fonctionne pas correctement sous des températures extrêmes.
- Utilisez uniquement les périphériques mémoire USB certifiés conformes. Notez toutefois que même les périphériques mémoire USB certifiés conformes risquent de ne pas fonctionner correctement selon leur type ou leur état.
- Il est en outre possible que la lecture ou l'affichage s'avère impossible sur cet appareil selon les réglages du périphérique mémoire USB, l'état de la mémoire ou le logiciel de codage.
- Il est impossible de lire des fichiers protégés par DRM (gestion des droits numériques) sur cet appareil. Il s'agit de fichiers au format AAC achetés auprès d'iTunes Store, de fichiers au format WMA, ainsi que de tout autre fichier protégé par copyright.
- La lecture sur le périphérique mémoire USB peut prendre un certain temps à démarrer. Si l'un des fichiers contenus dans le périphérique mémoire USB n'est pas un fichier audio, la recherche ou la lecture de ce fichier peut prendre un certain temps.
- Cet appareil peut lire les extensions de fichier suivantes : « mp3 », « wma » et « m4a ».
- N'ajoutez pas ces extensions à un fichier ne contenant pas de données audio. Les données non audio ne seront pas reconnues. La lecture de telles données risque d'endommager les enceintes et/ou les amplificateurs.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes sur un ordinateur personnel.
- Ne retirez pas le périphérique USB lorsque celui-ci est en cours de lecture. Choisissez une SOURCE autre que USB, puis retirez le périphérique USB pour éviter d'endommager sa mémoire.

Manipulation des lecteurs audio portables

- Cet appareil peut commander un lecteur audio portable via l'interface USB. Les formats de fichier audio compatibles sont les suivants : MP3 et WMA.
- Le fonctionnement du lecteur audio portable n'est pas garanti. Respectez les conditions du contrat d'utilisation du lecteur audio portable. Lisez attentivement le mode d'emploi du lecteur audio portable.
- Évitez d'utiliser ou de stocker le lecteur audio portable dans les endroits suivants :
 - Tout endroit du véhicule directement exposé à la lumière du soleil ou à des températures élevées.
 - Tout endroit exposé à l'humidité ou à des substances corrosives.
- Installez le lecteur audio portable de sorte que le conducteur puisse manœuvrer librement.
- Il est possible que le lecteur audio portable ne fonctionne pas correctement sous des températures extrêmes.
- Il est en outre possible que la lecture ou l'affichage s'avère impossible sur cet appareil selon les réglages du lecteur audio portable, l'état de la mémoire ou le logiciel de codage.
- Si le lecteur audio portable dispose d'un réglage MSC/MTP, réglez sur MTP.
- La lecture des données enregistrées sur le lecteur audio portable à l'aide du protocole de stockage de masse USB peut s'avérer impossible sur cet appareil.
- Selon les réglages du lecteur audio portable, il est possible que le stockage de masse USB ne soit pas pris en charge. Pour plus d'informations sur les réglages, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur audio portable.
- Cet appareil peut lire les fichiers MP3/WMA synchronisés par Windows Media Player (Ver. 10 ou 11), puis les transférer au lecteur. Cet appareil peut lire les extensions de fichier suivantes : « mp3 » et « wma ».
- Si les données ne sont pas synchronisées à l'aide de Windows Media Player et sont transférées par un autre moyen, il est possible que l'appareil ne puisse pas reproduire correctement les fichiers.
- La lecture WMDRM10 est prise en charge sur cet appareil.
- La lecture d'un fichier protégé contre la copie (protection par copyright) est impossible.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes sur un ordinateur personnel.
- Ne retirez pas le périphérique USB lorsque celui-ci est en cours de lecture. Choisissez une SOURCE autre que USB, puis retirez le périphérique USB pour éviter d'endommager sa mémoire.
- Lors de l'utilisation d'un lecteur audio portable Nokia:
 - Les téléphones portables Nokia ne peuvent pas tous être utilisés comme lecteurs audio portables: si le téléphone Nokia ne fonctionne pas comme lecteur audio portable alors qu'il est connecté, mettez-le en mode Stockage de masse et reconnectez-le à cet appareil. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone Nokia.

À propos de la manipulation de la carte mémoire SD

- Lors de la mise à jour du système de navigation, n'utilisez la carte SD que si elle contient des données à mettre à jour. Dans le cas contraire, l'affichage risque d'être incorrect. Le cas échéant, consultez votre revendeur ALPINE. Pour plus d'informations sur la mise à jour, consultez le site Web d'ALPINE.

- *Ce produit inclut une technologie de protection des droits qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriétés intellectuelles. L'utilisation de cette technologie de protection des droits doit être autorisée par Macrovision et ne s'adresse qu'à un usage domestique ou d'autres usages limités uniquement, à moins qu'il en ait été autrement autorisé par Macrovision. La rétroconception et le désassemblage sont interdits.*
- *Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et la marque au double D sont des marques de Dolby Laboratories.*
- *Fabriqué sous licence sous les brevets américains n° 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 et autres brevets américains et internationaux. DTS et le symbole correspondant sont des marques déposées, & DTS 2.0+ Digital Out et les logos DTS sont des marques de commerce de DTS, Inc. Ce produit contient des logiciels.*
© DTS, Inc. Tous droits réservés.
- *Windows Media et le logo Windows sont des marques déposées ou des marques déposées enregistrées chez Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.*
- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.*
- *"Made for iPod," et "Made for iPhone," indique que l'accessoire électronique a été spécialement conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, un iPhone et que les performances des standards Apple sont garanties par les concepteurs. Apple n'est pas responsable quand au fonctionnement de ce système ou bien du respect de celui-ci, de la législation ou des normes de sécurité en vigueur.*
- *La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques de commerce appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Ces marques sont utilisées par Alpine Electronics, Inc. sous licence.*
- *« Technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS and Thomson »*
- *« L'acquisition de ce produit ne fournit qu'une seule licence pour un usage privé et ne permet pas à l'utilisateur d'utiliser ce produit à des fins commerciales (par exemple pour générer des recettes), pour une transmission en direct (terrestre, par satellite, par câble et/ou tout autre média), pour une transmission par Internet, intranet et/ou autres réseaux ou avec des systèmes de distribution de contenu électronique (plates-formes payantes ou applications de téléchargements de matériel audio). Pour ce type d'utilisations, il est nécessaire d'acquérir une autre licence. Pour de plus amples informations, veuillez visiter le site <http://www.mp3licensing.com> »*
- *Audyssey MultEQ XT est une marque déposée des laboratoires Audyssey Inc.*
- *DivX®, la certification DivX® et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont stylisées sous licence.*
- *« Le logo SD est une marque de SD-3C, LLC. »*
- *© 2010 Nokia. Tous droits réservés. Nokia et Works with Nokia sont des marques déposées de Nokia Corporation.*

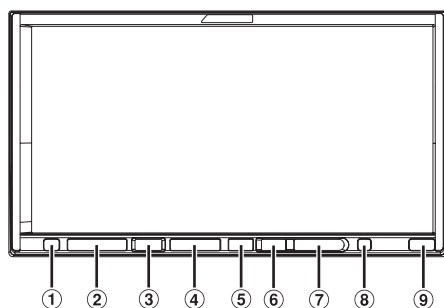
©1993-2010 NAVTEQ. tous droits reserves.

Portions ©2010, Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Mise en route

Liste des accessoires

• Unité principale	1
• Câble d'alimentation	1
• Gaine de montage	1
• Clé de support	2
• Vis à tête noyée (M5x8)	6
• Vis (M5x8)	8
• Cadran	1
• Étiquette de position de montage	2
• Antenne GPS	1
• Câble Pre OUT	1
• Câble AUX I/O	1
• Câble d'extension AV	1
• Capuchon en caoutchouc	1
• Boulon à six pans	1
• Câble d'extension USB	1
• Câble USB 30P	1
• Microphone	1
• Télécommande	1
• Pile (CR2025)	1
• Mode d'emploi	1 exemplaire



Connexion au boîtier d'interface de la télécommande

Si vous raccordez un boîtier d'interface de télécommande (en option), vous pouvez commander cet appareil à partir de l'unité de commande du véhicule. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Alpine.

Emplacement des commandes

- ① **Touche ▲**
Rappelle l'écran Eject/Tilt.
Si le disque ne s'éjecte pas après que vous avez appuyé sur [Eject], appuyez sur la touche ▲ pendant au moins 3 secondes.
- ② **Touche ∨/∧**
Appuyez sur cette touche pour régler le volume.
- ③ **Touche MUTE/PHONE**
Diminue instantanément le volume de 20 dB. Appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour annuler ce mode. Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes au moins pour afficher l'écran du Menu Téléphone. (S'affiche uniquement lorsque BLUETOOTH IN est réglé sur ON (page 49)).
- ④ **Touche SOURCE/⏪**
Met l'appareil sous tension. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes pour mettre l'appareil hors tension.
Rappelle l'écran de sélection de la source.
- ⑤ **Touche AUDIO []/TA**
Revient à l'écran de la source principale A/V qui s'affiche avant que le mode Configuration, Navigation, Téléphone, Caméra, etc., ne démarre.
Activez le mode GUIDEVIEW WINDOW™ lorsque l'écran de la source audio est affiché (Radio, CD, iPod, etc.). Appuyez à nouveau sur cette touche pour le désactiver. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du système de navigation enregistré sur le CD-ROM fourni.
Appuyez sur cette touche pendant au moins 2 secondes pour régler le mode T.INFO sur ON ou OFF.
- ⑥ **Touche MAP**
Rappelle l'écran des cartes de navigation.
Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du système de navigation enregistré sur le CD-ROM fourni.
- ⑦ **Touche NAVI MENU**
Rappelle l'écran du menu de navigation.
Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du système de navigation enregistré sur le CD-ROM fourni.
- ⑧ **Commutateur RESET**
Assurez-vous d'appuyer sur le commutateur RESET lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, après avoir installé le changeur CD, après avoir remplacé la batterie de la voiture, etc.
Mettez l'appareil hors tension, puis appuyez sur RESET à l'aide d'un stylo à bille ou d'un objet pointu.
- ⑨ **Capteur de télécommande**
Pointez l'émetteur de la télécommande fournie vers le capteur de télécommande dans un rayon de 2 mètres.

• Les touches situées sur le panneau avant de cet appareil sont indiquées en caractères gras (p. ex., **SOURCE/⏪**). Les touches tactiles à l'écran sont indiquées en gras et entre crochets [] (p. ex., [**BAND**]).

Mise sous et hors tension

Certaines fonctions de cet appareil ne peuvent pas être exécutées lorsque le véhicule est en mouvement. Avant de les solliciter, arrêtez le véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main.

1 Appuyez sur **SOURCE**/ pour mettre l'appareil sous tension.

- L'appareil peut être activé en appuyant sur n'importe quelle touche.

2 Appuyez sur **SOURCE**/ pendant au moins 3 secondes pour éteindre l'appareil.

Insertion/Éjection d'un disque

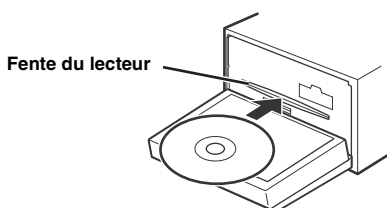
1 Appuyez sur sur l'appareil.

L'affichage passe à l'écran Eject/Tilt.

2 Insérer un disque :

Appuyez sur [Open] sur l'écran Eject/Tilt.

Le moniteur inclinable s'ouvre ; insérez alors un disque dans la fente du lecteur. Si vous insérez un disque, le moniteur se ferme automatiquement.



Fente du lecteur

Éjecter le disque :

Appuyez sur la touche [Eject] en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt.

Le moniteur inclinable s'ouvre. Le disque est alors éjecté. Après avoir retiré le disque, appuyez sur [Close] pour fermer le moniteur inclinable.

- Appuyez sur [Exit] pour revenir à l'écran de la source principale précédent.
- Veillez à ne pas heurter le moniteur inclinable lorsqu'il est ouvert, vous pourriez provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Il est possible que le moniteur s'obscurcisse si la température intérieure est basse et immédiatement après avoir mis l'appareil sous tension. Le moniteur retrouve peu à peu un niveau de luminosité normal.
- Lorsque le moniteur se ferme, il s'arrête à l'angle d'inclinaison défini.

ATTENTION

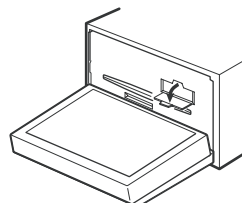
Pour éviter d'endommager l'appareil ou de vous blesser, ne touchez pas le moniteur avec vos mains ou avec tout autre objet lorsque celui-ci s'ouvre ou se ferme. Dans des conditions normales de fonctionnement, l'arrière du moniteur inclinable peut atteindre une température élevée. Il ne s'agit pas d'une défaillance. Ne touchez pas cette partie.

Insertion/Retrait de la carte mémoire SD

Le lecteur intégré à cet appareil est capable de lire les données vidéo enregistrées dans la carte mémoire SD. Pour insérer et retirer la carte mémoire SD, suivez les instructions suivantes.

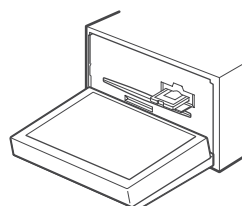
- Vous pouvez mettre à jour le logiciel et la carte du système de navigation en utilisant une carte mémoire SD en option.

1 Après avoir ouvert le moniteur inclinable, ouvrez le couvercle de la fente pour carte mémoire SD.



Insérez la carte mémoire SD

2 Insérez la carte mémoire SD jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Retirez la carte mémoire SD

2 Poussez la carte mémoire SD insérée.

La carte mémoire SD est éjectée.

3 Fermez le couvercle de la fente pour carte mémoire SD.

4 Fermez le moniteur inclinable.

Réglage de l'angle de visualisation du moniteur

Réglez l'angle du moniteur pour une meilleure visibilité.

1 Appuyez sur sur l'appareil.

L'affichage passe à l'écran Eject/Tilt.

2 Appuyez sur la touche [] ou [] en regard de Tilt pour régler l'angle du moniteur à votre convenance.

L'angle du moniteur peut être réglé en 5 étapes.

3 Appuyez sur [Exit] pour revenir à l'écran précédent.

- Si le moniteur rencontre un obstacle lors du réglage de l'angle, il s'arrête immédiatement.
- La couleur de l'écran varie selon l'angle de visualisation. Ajustez l'angle de l'écran sur la meilleure position de visualisation.
- Si la tension de la batterie du véhicule est faible, il est possible que l'écran clignote lors de la modification de l'angle. Ceci est tout à fait normal et il ne s'agit pas d'une défaillance.

Réglage du volume

Pour régler le volume, appuyez sur ∇ ou sur \blacktriangle .

Le volume diminue ou augmente si vous appuyez sur la touche ∇ ou \blacktriangle tout en la maintenant enfoncée.

Volume : 0 - 35

Réduction instantanée du volume

L'activation de la fonction de silencieux diminue instantanément le volume de 20 dB.

Appuyez sur **MUTE** pour activer le mode MUTE.

Le volume est instantanément réduit d'environ 20 dB.

Appuyez à nouveau sur **MUTE** pour rétablir le niveau sonore précédent.

Comment visualiser l'affichage

Utilisation de l'ÉCRAN TACTILE

- Afin de ne pas endommager l'écran, appuyez sur les touches à l'écran du bout des doigts.
- Si rien ne se passe lorsque vous appuyez sur une touche, retirez votre doigt de l'affichage et recommencez.
- Si vous appuyez sur deux touches simultanément, cela risque d'entraîner un dysfonctionnement.

Les touches à l'écran sont représentées de la manière suivante dans ce mode d'emploi.

- Elles sont représentées en caractères gras et entre crochets [] (par exemple, **[BAND]**).

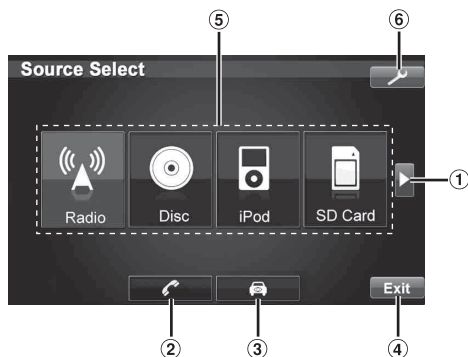
Rappel de la source

Cet exemple décrit comment rappeler une source avec le mode d'affichage Radio.

1 Appuyez sur la touche **SOURCE**/ ⏮ de l'appareil.

L'écran de sélection de la source s'affiche.

Exemple d'affichage pour l'écran de Source Select



- 1 Modifie les éléments de la liste de sélection de la source.
- 2 Bascule sur l'écran du Menu Téléphone. (S'affiche uniquement lorsque BLUETOOTH IN est réglé sur ON (page 49)).

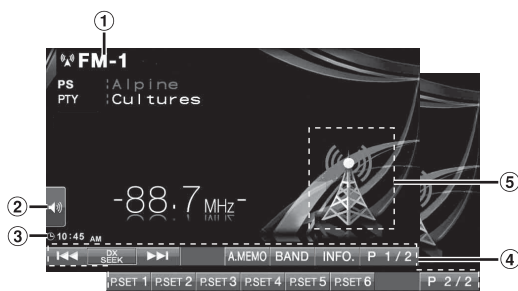
- 3 Affiche l'affichage vidéo de la caméra. (Lorsqu'une caméra de recul en option est raccordée et que Camera IN est réglé sur Direct ou sur RCA (page 48)).
- 4 Bascule sur l'écran de la source principale.
- 5 Affiche la liste de sélection de la source. (Le type des modes de source affichés varie en fonction du raccordement et de la configuration).
- 6 Bascule sur l'écran Setup Select.

2 Appuyez sur [Radio].

L'écran bascule sur l'affichage principal du mode radio.

- Si la source de votre choix ne s'affiche pas à l'écran, appuyez sur \blacktriangleright pour changer les éléments de la liste de sélection de la source en premier lieu. Appuyez ensuite sur la touche de la source de votre choix.

Exemple d'affichage de l'écran principal de la radio FM



- 1 Affiche le nom de la source sélectionnée, par exemple la gamme d'ondes, etc.
- 2 Bascule directement sur l'écran de réglage du niveau Bass*¹, Treble*¹ et Subwoofer*².
- Si un processeur audio IMPRINT en option est raccordé à cet appareil, il est possible de régler le niveau des graves et des aigus uniquement si MultEQ est réglé sur Curve 1 ou Curve 2 (page 50).
- Si un processeur audio externe en option est raccordé, l'affichage passe directement à l'écran de réglage de la balance et de l'équilibreur avant-arrière, du niveau du caisson de graves et de la fonction Defeat lorsque vous appuyez sur cette touche.

- 3 Permet d'afficher l'heure.
- 4 Guide des fonctions : L'affichage du guide des fonctions varie selon chaque source. Le contenu du guide des fonctions change chaque fois que vous appuyez sur [P1/2]*³, [P1/3]*³ ou [P1/4]*³ sur le guide des fonctions ; de nombreuses autres opérations peuvent être effectuées.
- 5 Affiche l'icône de la source ou de l'illustration actuelle*⁴. Si le mode GUIDEVIEW WINDOW™ est activé, les informations du système de navigation s'affichent dans cette zone.

*1 Ce réglage est impossible lorsque la fonction DEFEAT est réglée sur ON.

*2 Ce réglage est impossible lorsque SUBWOOFER est réglé sur OFF (page 34).

*3 L'affichage peut varier selon les appareils raccordés.

*4 Si le morceau en cours de lecture contient une illustration, celle-ci peut s'afficher (uniquement en modes USB Audio et iPod).

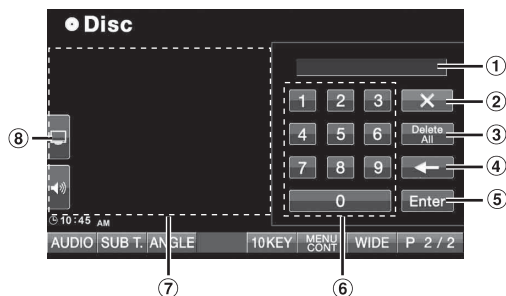
- Lors du raccordement d'un lecteur DVD ou d'un changeur DVD en option compatible Ai-NET, AUX apparaît à l'écran comme « EXT. DVD » ou « DVD CHG. ».
- Si un lecteur DVD et un changeur DVD en option compatibles Ai-NET sont raccordés simultanément, AUX apparaît sur l'affichage comme « EXT. DVD » et le changeur DVD comme « DVD CHG. ».

Affichage de l'écran de saisie du clavier numérique

L'écran de saisie du clavier numérique est affiché lorsque le mode DVD ou le mode CD vidéo est sélectionné pour la recherche d'un titre ou d'un chapitre et lors de la saisie du code de pays ou du mot de passe pour l'option de réglage DVD.

- 1 Appuyez sur **[10KEY]** sur l'écran de la source principale.
- 2 Appuyez sur la touche numérique souhaitée.

Exemple d'affichage du clavier numérique

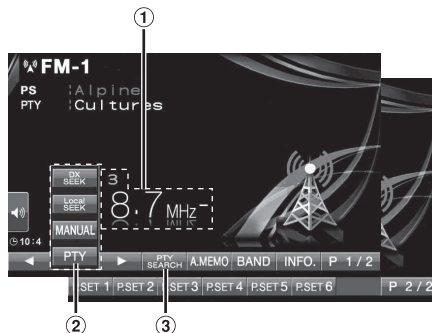


- 1 Zone d'écran de saisie.
- 2 Ferme l'écran de saisie du clavier numérique.
- 3 Tous les numéros saisis seront supprimés.
- 4 Le numéro précédent est supprimé.
- 5 Le numéro saisi est validé.
- 6 Clavier numérique.
- 7 L'écran de saisie du clavier numérique se ferme si vous touchez cette zone lors de l'affichage.
- 8 Permet de basculer directement sur l'écran de réglage de la luminosité de l'image. (Disponible uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.)

- 3 Appuyez sur la touche **[Enter]** pour valider votre saisie.

Radio

Exemple d'affichage de l'écran principal de la radio FM



- 1 Permet d'afficher la fréquence/le numéro pré-réglé.
- 2 Touche **[DX SEEK]*1** : permet d'afficher la liste de sélection du mode de recherche de fréquence.
- 3 Touche **[PTY SEARCH]*2** : permet de rechercher une station par type de programme (PTY) ; reportez-vous à la section « Accord PTY (type de programme) » (page 22).

*1 Cette touche permet d'afficher le mode de recherche actuel.

*2 Cette touche s'affiche uniquement lorsque le mode de recherche par PTY est sélectionné.

Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE/⏻** de l'appareil. L'écran de sélection de la source s'affiche.

- 2 Appuyez sur **[Radio]**. Le mode radio est activé et son écran s'affiche.

- 3 Appuyez sur **[BAND]** pour sélectionner la gamme d'ondes souhaitée. À chaque pression, les gammes changent de la façon suivante :

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

- 4 Appuyez sur la touche **[DX SEEK]** pour choisir le mode de recherche de fréquence.

DX SEEK Local SEEK MANUAL PTY



- Vous pouvez sélectionner deux modes pour la syntonisation automatique, DX et Local :

- Mode DX (Distance) ; Les stations à signal puissant ou faible sont captées.
- Mode Local ; Seules les stations à signal puissant sont captées. Le réglage initial est DX.

- 5 Appuyez sur **[◀◀], [▶▶]** ou sur **[◀], [▶]** pour changer de fréquence radio vers le bas ou vers le haut, respectivement.

Si vous appuyez longuement sur l'une de ces touches en mode manuel, la fréquence change continuellement.

Préréglage manuel des stations

- 1 Accordez la station radio que vous souhaitez mémoriser à l'aide de l'accord manuel ou de l'accord par recherche automatique.
- 2 Appuyez sur **[P1/2]** pour modifier le guide des fonctions.
- 3 Appuyez longuement sur l'une des touches de préréglage **[P.SET 1]** à **[P.SET 6]** pendant au moins 2 secondes.
La station sélectionnée est mémorisée.
- 4 Répétez la procédure pour mémoriser jusqu'à 5 autres stations de la même gamme d'ondes.
Pour utiliser cette procédure avec d'autres gammes d'ondes, sélectionnez simplement la gamme souhaitée, puis répétez la procédure.

Vous pouvez mémoriser 30 stations au total (6 stations sur chaque gamme : FM1, FM2, FM3, MW et LW).

- Si une station est déjà mémorisée sous le même numéro préréglé, elle est effacée et remplacée par la nouvelle station.

Préréglage automatique des stations

Le tuner peut rechercher et mémoriser automatiquement 6 stations à signal puissant sur la gamme sélectionnée dans l'ordre de puissance du signal.

Après avoir sélectionné la gamme de votre choix, appuyez sur la touche **[A.MEMO]** pendant au moins 2 secondes.

Le tuner recherche et mémorise automatiquement 6 stations à signal puissant sous les touches **[P.SET 1]** à **[P.SET 6]** dans l'ordre de puissance du signal.
Une fois la mémorisation automatique terminée, le tuner revient à la station mémorisée sous la touche **[P.SET 1]**.

- Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.

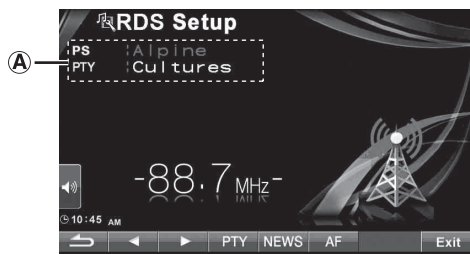
Accord d'une station préréglée

Vous pouvez accorder les stations mémorisées sur chaque gamme d'ondes à l'aide du numéro préréglé.

- 1 Après avoir sélectionné la gamme souhaitée, appuyez sur **[P1/2]** pour modifier le guide des fonctions.
- 2 Appuyez sur l'une des touches de préréglage **[P.SET 1]** à **[P.SET 6]** sur laquelle une station a été mémorisée.
La station préréglée est captée.

Utilisation du système RDS

Exemple d'affichage de l'écran principal du système RDS



- ① Affiche le texte de la radio (lorsqu'une station radio transmet des messages de texte).

Activation ou désactivation des fréquences alternatives (AF)

Le RDS (Radio Data System) est un système d'informations radio qui utilise la sous-porteuse de 57 kHz de la gamme FM ordinaire. Le système RDS permet de recevoir diverses informations, telles que des informations routières et des noms de station, voire même de syntoniser à nouveau automatiquement le tuner sur un émetteur-récepteur plus puissant qui diffuse le même programme.

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE/⏻** de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **[↵]** sur l'écran de la source principale.
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche **[>>]** en regard de Source Setup.
L'écran Source Setup s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche **[>>]** en regard de RDS Setup.
L'affichage bascule sur l'écran du mode RDS.
- 5 Appuyez sur **[AF]** pour sélectionner le mode AF (fréquences alternatives) ON ou OFF.
Lorsque vous sélectionnez ON, le voyant « AF » s'allume.
 - Le mode RDS Setup n'est pas affiché lorsque la gamme d'ondes est réglée sur MW ou LW.
 - Quand le mode AF ON est sélectionné, l'appareil capte automatiquement une station à signal fort parmi la liste AF.
 - Sélectionnez le mode AF OFF si vous n'avez pas besoin de cette fonction.
- 6 Appuyez sur la touche **[↶]** pour revenir à l'écran précédent.
 - Appuyez sur la touche **[Exit]** pour quitter l'écran de réglage et revenir à l'écran principal précédent.

Conseil

- Si l'appareil reçoit le signal PTY31 (Émission d'urgence), l'indication « Alarm » s'affiche à l'écran uniquement si PTY31 est activé. Reportez-vous à la section « Réglage de la réception du signal PTY31 (Émission d'urgence) » (page 43).
- Les données numériques RDS incluent les informations suivantes :

PI	Identification du programme
PS	Nom de la chaîne de programmes
AF	Liste des fréquences alternatives
TP	Programme de trafic
TA	Annonces routières
PTY	Type de programme
EON	Autres réseaux améliorés

- Reportez-vous aux sections « Réglage PI Seek », « Réception de stations RDS régionales (locales) », « Changement de la langue d'affichage du PTY (type de programme) » et « Réglage de la réception du signal PTY31 (Émission d'urgence) » à la page 43.

Réception d'informations routières

Maintenez enfoncée la touche **AUDIO** /TA pendant au moins 2 secondes en mode d'informations routières.

Quand la station diffusant des informations routières est accordée, l'indicateur TA s'allume.

Les informations routières ne sont reproduites que lorsqu'elles sont diffusées. En l'absence de diffusion d'informations routières, l'appareil reste en mode de veille.

Dès qu'une station émet des informations routières, l'appareil les reçoit automatiquement et affiche l'indication « T. Info ».

Lorsque la diffusion des informations routières est terminée, l'appareil revient automatiquement en mode de veille.

- Si le signal de diffusion des informations routières devient inférieur à un niveau déterminé, l'appareil demeure en mode de réception pendant 1 minute. Si le signal reste en dessous d'un certain niveau pendant plus de 70 secondes, l'indicateur « TA » clignote à l'écran.
- Si vous ne souhaitez pas écouter les informations routières en cours de réception, appuyez brièvement sur **MAP** pour sauter ces informations. Le mode T. INFO reste réglé sur ON pour recevoir le prochain message d'information routière.
- Si vous modifiez le niveau de volume pendant la réception d'informations routières, le changement de niveau est mémorisé. Sur réception des informations routières suivantes, le volume sera automatiquement réglé sur le niveau mémorisé.

Accord PTY (type de programme)

Mode RDS SETUP

1 Appuyez sur la touche **[PTY]** à l'écran.

Mode radio FM

1 Appuyez sur la touche **[DX SEEK]*** pour choisir le mode de recherche par PTY.

Le mode PTY est activé.

Le type de programme de la station accordée s'affiche.

* Cette touche permet d'afficher le mode de recherche actuel.

2 Appuyez sur **[◀]** ou **[▶]** après avoir activé le mode PTY en vue de choisir le type de programme souhaité lorsque l'indication « PTY » (type de programme) est affichée.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, un type de programme défile sur l'affichage.

Mode RDS SETUP

3 Appuyez sur **[PTY]** après la sélection du type de programme pour commencer à rechercher une station dans le type de programme sélectionné.


Mode radio FM

3 Appuyez sur la touche **[PTY SEARCH]** après avoir sélectionné le type de programme pour commencer à rechercher une station dans le type de programme sélectionné.

Si aucune station n'est trouvée, l'indication « NO PTY » s'affiche.

Réception d'informations routières pendant la lecture d'un CD ou d'un programme radio

L'exemple expliqué ici montre comment recevoir des bulletins d'informations routières pendant la lecture d'un CD.

1 En mode CD, maintenez enfoncée la touche **AUDIO** /TA pendant au moins 2 secondes pour activer le mode d'informations routières.

L'appareil se met automatiquement à la recherche des bulletins d'informations routières qu'il est susceptible de capter.

Dès que la recherche est terminée, le mode CD laisse la place au mode radio et l'appareil capte les bulletins d'informations routières.

- Dès que des informations routières sont diffusées, l'appareil réduit automatiquement au silence le lecteur de CD.
- Quand la diffusion des informations routières est terminée, l'appareil revient automatiquement à la source d'origine que vous écoutiez avant la diffusion des informations routières.
- Le récepteur étant équipé de la fonction EON (autres réseaux améliorés), quand la station accordée ne diffuse pas d'informations routières, il s'accorde automatiquement sur une station correspondante qui émet des informations routières.

2 Quand le bulletin d'informations routières est terminé, l'appareil revient au mode CD.

Mode de priorité aux informations

Cette fonction vous permet d'effectuer des pré-réglages permettant à l'appareil de choisir en priorité les programmes d'informations. L'appareil sélectionne en priorité les informations dès de début de leur diffusion et interrompt le programme que vous êtes en train d'écouter ; vous ne manquerez ainsi jamais les informations. Cette fonction s'avère pratique quand l'appareil est réglé sur un mode autre que les modes LW et MW.

1 Appuyez sur la touche **[NEWS]** sur l'écran de configuration RDS pour activer le mode PRIORITY NEWS.

L'indication « NEWS » s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur **[NEWS]** pour désactiver le mode Priority News et revenir au programme que vous étiez en train d'écouter.

2 Appuyez sur la touche **[↶]** pour revenir à l'écran précédent.

Affichage du radio-texte

Vous pouvez afficher les messages de texte d'une station radio.

1 Accordez une station radio qui transmet des messages de texte.

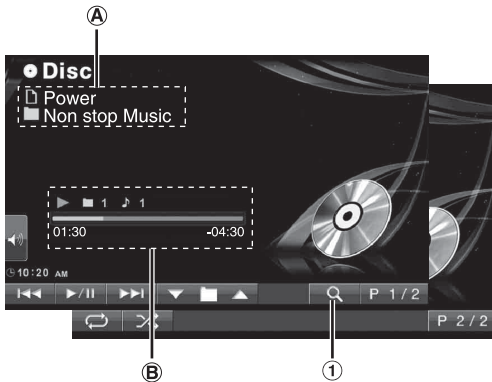
2 Appuyez sur **[INFO.]** en mode radio FM pour activer le mode radio texte.

3 Pour modifier l'affichage du radio texte, appuyez sur **[INFO.]**.

- Si aucune indication n'est diffusée ou si l'appareil ne peut pas recevoir correctement un message, l'écran est vide.

CD/MP3/WMA/AAC

Exemple d'affichage de l'écran principal MP3/WMA/AAC



- ① Touche [Q] : Reportez-vous à la page 36
- Ⓐ CD : Permet d'afficher le texte de la piste*¹/le texte du disque*¹.

• Si aucune information sur la piste ou sur le disque n'est disponible, l'indication « No Text » s'affiche.

MP3/WMA/AAC :

Après l'affichage du nom de fichier sur la ligne supérieure, le nom de piste s'affiche s'il existe des informations d'étiquette ID3.

Après l'affichage du nom du dossier sur la ligne inférieure, le nom de l'album et celui de l'artiste s'affichent s'il existe des informations d'étiquette ID3.

- Ⓑ CD : Permet d'afficher l'état de lecture/le numéro du disque*²/le numéro de la piste/la barre de progression/le temps écoulé/le temps restant.

MP3/WMA/AAC :

Permet d'afficher l'état de lecture/le numéro du disque*³/le numéro du dossier/le numéro de la piste/la barre de progression/le temps de lecture écoulé/le temps de lecture restant.

*¹ S'affiche lorsque vous insérez un CD texte.

*² S'affiche lorsqu'un changeur CD est raccordé.

*³ S'affiche lorsqu'un changeur CD compatible MP3 est raccordé.

• Lors de la sélection du changeur CD/MP3, la barre de progression, entre autres, ne s'affiche pas.

Lecture

1 Appuyez sur la touche SOURCE/Ⓞ de l'appareil.

L'écran de sélection de la source s'affiche.

2 Appuyez sur [Disc].

L'écran correspondant s'affiche.

Lorsque vous insérez un CD/MP3/WMA/AAC dans la fente du disque de l'INA-W910R en orientant vers le haut la face imprimée, la lecture du CD/MP3/WMA/AAC commence.

3 Appuyez sur [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner la piste (fichier) de votre choix.

Retour au début de la piste (fichier) en cours :

Appuyez sur [◀◀].

Recherche rapide vers l'arrière :

Appuyez longuement sur la touche [◀◀].

Avance jusqu'au début de la piste (fichier) suivante :

Appuyez sur [▶▶].

Recherche rapide vers l'avant :

Appuyez longuement sur la touche [▶▶].

Pour interrompre la lecture

Appuyez sur [▶/||].

Appuyez à nouveau sur [▶/||] pour reprendre la lecture.

Insertion/Éjection d'un disque

Reportez-vous à la section « Insertion/Éjection d'un disque » (page 18).

- Si le disque ne s'éjecte pas, appuyez sur ▲ pendant au moins 3 secondes.
- Le modèle INA-W910R est muni d'une unité MP3/WMA/AAC intégrée. Cet appareil prend en charge la lecture de CD-ROM, DVD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R et DVD+RW contenant des fichiers MP3/WMA/AAC. Utilisez le format compatible avec cet appareil. Pour plus d'informations sur la lecture ou l'enregistrement de fichiers MP3/WMA/AAC, consultez les pages 24 et 25 avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture des fichiers au format WMA protégés par DRM (Digital Rights Management), les fichiers au format AAC achetés auprès d'iTunes Music Store non protégés par DRM et les fichiers protégés par droits d'auteur (protection par copyright).
- L'appareil peut lire des disques contenant à la fois des données audio et des données MP3/WMA/AAC.
- L'affichage des pistes pour la lecture de données audio sur CD correspond aux numéros des pistes enregistrées sur le disque.
- Vous pouvez utiliser des CD de 8 cm.
- Reportez-vous à la section « Lecture de données MP3/WMA/AAC (File Play Mode) » à la page 41.
- Lors de l'utilisation d'un disque MP3/WMA/AAC contenant de nombreux fichiers et dossiers, il est possible que la lecture prenne un certain temps à démarrer.
- Appuyez sur [Q] pour activer le mode de recherche. Reportez-vous à la section « Fonction de recherche » à la page 36. La fonction de mode de recherche n'est toutefois pas disponible en mode de changeur CD.
- Le temps de lecture peut ne pas s'afficher correctement lors de la lecture d'un fichier enregistré en VBR (débit linéaire variable).

Lecture répétitive

Appuyez sur [↺] pour répéter la piste en cours de lecture.

La lecture de la piste (fichier) est répétée.

Appuyez une nouvelle fois sur [↺] et sélectionnez OFF pour arrêter la lecture répétitive.

CD : [↺] → [↺]●*¹ → (off) → [↺]
(Répétition unique) (Répétition du disque)

MP3/WMA/AAC :

- 1 Appuyez sur [P1/2]*³ pour modifier le guide des fonctions.
- 2 Appuyez sur [↺] pour sélectionner le mode de lecture répétitive souhaité.

[↺] → [↺]■*² → [↺]●*¹ → (off) → [↺]
(Répétition unique) (Répétition du dossier) (Répétition du disque)

*¹ Si un changeur CD ou un changeur CD compatible MP3 est connecté et si le mode [↺]● est sélectionné, l'appareil répète la lecture de toutes les pistes (fichiers) du disque sélectionné.

*² Seuls les fichiers d'un dossier sont lus de manière répétée.

*³ L'affichage peut varier selon les appareils raccordés.

M.I.X. (lecture aléatoire)

Appuyez sur [X] pendant la lecture.

Les pistes (fichiers) du disque sont lues dans un ordre aléatoire.

Pour désactiver la lecture M.I.X., appuyez sur [X].

CD : X → X ALL*¹ → (désactivé) → X

MP3/WMA/AAC :

- 1 Appuyez sur [P1/2]*⁴ pour modifier le guide des fonctions.
- 2 Appuyez sur [X] pour sélectionner la lecture M.I.X. souhaitée.

X ■*³ → X ■*² → (désactivé) → X ■*³

*¹ Si un changeur CD équipé de la fonction X ALL est raccordé, le mode X ALL est également disponible.

Dans ce mode, les pistes de tous les CD présents dans le magasin sont prises en compte pour la lecture aléatoire.

*² En cas de raccordement d'un changeur CD compatible MP3, tous les fichiers d'un disque sont lus dans un ordre aléatoire, puis le changeur CD passe à la lecture du disque suivant.

*³ Seuls les fichiers d'un dossier sont lus de façon aléatoire en mode X ■.

*⁴ L'affichage peut varier selon les appareils raccordés.

- Si le mode de recherche (page 36) est activé, le mode de lecture M.I.X. est annulé.

Sélection des dossiers (fichiers MP3/WMA/AAC)

Appuyez sur ■ [▼] ou [▲] pour sélectionner le dossier.

À propos des fichiers MP3/WMA/AAC

ATTENTION

À l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données MP3/WMA/AAC), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.

Que signifie MP3 ?

MP3, dont le nom officiel est « MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3 », est une norme de compression prescrite par l'ISO (organisation internationale de normalisation) et MPEG, une institution conjointe de la IEC (Commission Électrotechnique Internationale).

Les fichiers MP3 contiennent des données audio compressées. L'encodage MP3 peut compresser les données audio à des taux très élevés en réduisant des fichiers de musique à un dixième de leur taille originale. Et cela en conservant une qualité proche de la qualité du CD. Le format MP3 parvient à de tels taux de compression en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

Que signifie WMA ?

WMA, ou « Windows Media™ Audio », sont des données audio compressées.

Les données audio WMA sont semblables aux données MP3 et peuvent offrir la même qualité de son que celle des CD avec des fichiers de petite taille.

Que signifie AAC ?

AAC est l'abréviation de « Advanced Audio Coding » et est un format de base de la compression audio utilisée par MPEG2 ou MPEG4.

Méthode de création de fichiers MP3/WMA/AAC

Les données audio sont compressées à l'aide des codecs MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3/WMA/AAC, reportez-vous au guide de l'utilisateur du logiciel.

Les fichiers MP3/WMA/AAC pouvant être reproduits sur cet appareil possèdent les extensions de fichier suivantes :

MP3 : « mp3 »

WMA : « wma » (ver. 7.1, 8, 9, 9.1 et 9.2 prises en charge)

AAC : « m4a »

Le format WMA n'est pas pris en charge pour les fichiers suivants : Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 9 Voice ou Windows Media Audio 9 Pro Lossless.

Il existe différentes versions du format AAC. Assurez-vous que le logiciel utilisé est conforme à l'un des formats reconnus énumérés ci-dessus. Il est possible que le format soit illisible, bien que l'extension soit correcte. La lecture de fichiers AAC codés par iTunes est prise en charge.

Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture pris en charge

MP3

Taux

d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz

Débit binaire : 32 - 320 Kbits/s

WMA

Taux

d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz

Débit binaire : 48 - 192 Kbits/s

AAC

Taux

d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz

Débit binaire : 16 - 320 Kbits/s

En fonction des taux d'échantillonnage, la lecture sur cet appareil peut être incorrecte.

Étiquettes ID3/étiquettes WMA

Cet appareil prend en charge les étiquettes ID3 v1 et v2 et les étiquettes WMA.

Si un fichier MP3/WMA/AAC contient des données d'étiquette, cet appareil peut afficher le titre (titre de la piste), le nom de l'artiste et le nom de l'album sous les données d'étiquette ID3/étiquette WMA (128 caractères maximum).

Cet appareil peut afficher uniquement des caractères alphanumériques d'un octet et le trait de soulignement. Pour les caractères non pris en charge, l'indication « No Support » apparaît.

Le nombre de caractères peut être limité ou ne pas apparaître correctement selon les informations d'étiquette.

Production de disques MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3/WMA/AAC sont préparés, puis écrits sur un CD-R ou un CD-RW (DVD-R/DVD-RW) à l'aide d'un logiciel d'écriture de CD-R. Un disque peut contenir jusqu'à 4 096 fichiers, soit 256 dossiers (dossiers racines compris). Le nombre de dossiers maximal est de 255.

La lecture peut s'avérer impossible si un disque dépasse les limites décrites ci-dessus.

Supports pris en charge

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROM, les CD-R, les CD-RW, les DVD-R et les DVD-RW.

Systèmes de fichiers correspondants

Cet appareil supporte les disques au format ISO9660 Niveau 1 ou Niveau 2.

Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées.

Le nombre maximal de dossiers imbriqués est 8 (y compris le dossier racine). Le nombre de caractères d'un dossier/fichier est limité.

Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A-Z (en majuscule), les chiffres 0 à 9 et « _ » (trait de soulignement).

Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, etc., ainsi que d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, parfois les noms de fichiers, de dossiers, etc., n'apparaissent pas correctement.

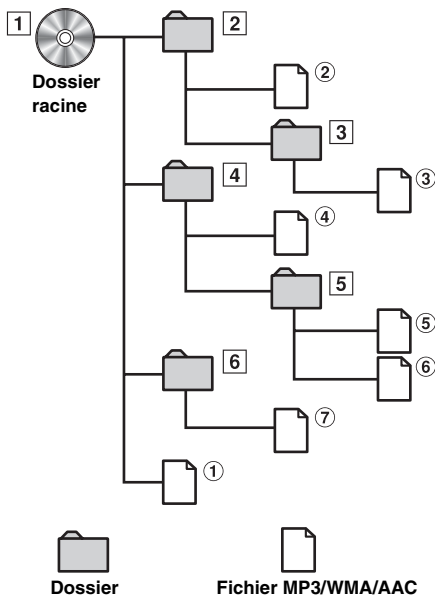
Formats supportés

Cet appareil peut lire les CD-ROM XA, les CD mixtes, les CD améliorés (CD-Extra) et les CD multisession.

Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en mode piste par piste (Track At Once) ou en écriture par paquets.

Ordre des fichiers

Les fichiers sont lus dans l'ordre où ils ont été écrits sur le disque par le logiciel d'écriture. Par conséquent, l'ordre de lecture ne sera peut-être pas celui que vous souhaitez. Vérifiez l'ordre d'écriture dans la documentation du logiciel. L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant. (Les numéros suivants peuvent varier de ceux affichés en réalité.)



Terminologie

Débit binaire

Il s'agit du taux de compression du « son » spécifié pour le codage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

Taux d'échantillonnage

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD de musique utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44 100 fois par seconde. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

Encodage

Conversion des CD de musique, des fichiers WAVE (AIFF) et d'autres fichiers de son au format de compression audio spécifique.

Étiquette

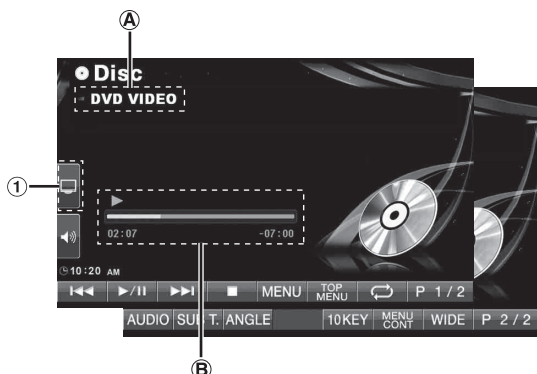
Informations concernant les morceaux, telles que titres des pistes, noms d'artiste, noms d'album, etc., écrites dans les fichiers MP3/WMA/AAC.

Dossier racine

Le dossier racine (auss appelé répertoire racine) se trouve au sommet du système de fichiers. C'est lui qui contient l'ensemble des dossiers et fichiers. Il est automatiquement créé chaque fois qu'un disque est gravé.

DVD/CD vidéo

Exemple d'affichage de l'écran principal du DVD vidéo



Ⓐ Permet d'afficher le disque (DVD VIDÉO, DVD AUDIO, CD VIDÉO) en cours de lecture. Affiche les informations d'étiquette du DivX®.

Ⓑ Affiche le temps de lecture écoulé.

- Si vous appuyez sur [Q] sur l'écran du mode DivX®, l'écran contenant la liste de recherche s'affiche. Reportez-vous à la section « Fonction de recherche » (page 36).
- Selon le disque ou l'écran de lecture, certaines opérations peuvent s'avérer impossibles.
- Les affichages du guide des fonctions [P1/2], etc., peuvent varier selon le ou les dispositifs raccordés.

① Cette touche permet de modifier directement le réglage du niveau de contraste. Pour plus de détails, reportez-vous à « Réglage de la luminosité de l'image (Live Contrast) » à la page 44.

Les disques pouvant être utilisés pour chaque type de fonction sont représentés par les symboles suivants.

DVD-V

Il est possible d'utiliser les disques DVD vidéo commerciaux (utilisés pour la distribution de films, etc.) ou les DVD-R/ DVD-RW, DVD+R/DVD+RW enregistrés en mode vidéo (Notamment les disques contenant des données de DVD vidéo et de DVD audio lues après avoir sélectionné « Video » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41)).

DVD-A

Les disques DVD audio commerciaux peuvent être utilisés.

VCD

Les disques CD vidéo peuvent être utilisés.

DivX

Les disques CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/ DVD+R/DVD+RW enregistrés en mode DivX® peuvent être utilisés.

Lecture d'un disque

DVD-V DVD-A VCD DivX

L'INA-W910R est équipé d'un lecteur DVD intégré. Lorsque vous raccordez un lecteur DVD/CD vidéo/CD (ou un changeur DVD) Alpine en option à l'INA-W910R, vous pouvez le commander via l'INA-W910R (certaines opérations sont toutefois impossibles).

⚠ AVERTISSEMENT

Regarder le TV/DVD ou la vidéo pendant la conduite d'un véhicule est dangereux pour le conducteur. Le conducteur qui n'est plus concentré sur la route peut provoquer un accident.

Installez correctement l'INA-W910R de façon à ce que le conducteur ne puisse pas regarder le TV/DVD ou la vidéo tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt et que le frein à main n'est pas serré.

Si l'INA-W910R n'est pas correctement installé, le conducteur sera tenté de regarder le TV/DVD ou la vidéo pendant qu'il conduit et il risque de provoquer un accident s'il n'est plus concentré sur la route. Le conducteur ainsi que d'autres personnes risquent d'être blessés.

Pour afficher l'écran du mode DVD

DVD-V DVD-A VCD DivX

- Si vous tentez d'utiliser l'appareil auxiliaire pendant que vous conduisez, l'avertissement *Picture off for your safety* s'affiche.

⚠ Attention

- Toutes les fonctions ne sont pas accessibles avec chaque DVD. Pour plus d'informations sur les fonctions prises en charge, consultez les instructions de chaque DVD.
- Les traces de doigt sur les disques peuvent affecter négativement la lecture. En cas de problème, retirez le disque et vérifiez si des traces de doigt ne sont pas présentes sur la face à lire. Si nécessaire, nettoyez le disque.
- Si vous mettez l'alimentation hors tension, si vous tournez la clé de contact sur la position OFF ou si vous changez de source pendant la lecture, celle-ci continuera à partir de la position où elle a été interrompue quand vous la reprendrez.
- Si vous tentez d'effectuer une opération non valide (selon le type de disque lu), le symbole suivant apparaît sur l'écran du moniteur : ⓪

- Fonction de mémorisation de la position de lecture
Si vous coupez l'alimentation, placez la clé de contact sur la position OFF pendant la lecture ou changez de source, la lecture reprend à partir de l'endroit où elle s'est arrêtée dès que l'alimentation est rétablie.

1 Appuyez sur la touche SOURCE/⏻ de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.

2 Appuyez sur [Disc].
L'écran du mode DISC s'affiche.
Insérez un disque en orientant la face imprimée vers le haut. Cet appareil commence la lecture du disque.

- Cinq secondes après avoir effectué une opération, l'écran de l'opération bascule sur l'écran visuel en mode DVD ou CD vidéo. Appuyez sur le panneau d'affichage pour afficher à nouveau l'écran de l'opération.
- Le mode d'affichage peut être modifié si vous appuyez sur [WIDE]. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Changement de mode d'affichage » à la page 37.

Insertion/Éjection d'un disque

Reportez-vous à la section « Insertion/Éjection d'un disque » (page 18).

- La deuxième face d'un DVD à double face n'est pas lue automatiquement.
Pour la lire, retirez le disque, retournez-le et réinsérez-le.
- Si le disque ne s'éjecte pas, appuyez sur ▲ pendant au moins 3 secondes.
- N'insérez pas de disque contenant des cartes destinées au système de navigation. Vous risqueriez de les endommager.
- Reportez-vous également à la section « Configuration du DVD » (pages 38 à 42).
- Assurez-vous que le fil d'entrée de la télécommande est branché sur le fil de sortie de la télécommande de cet appareil si vous raccordez un lecteur ou changeur DVD. En cas de mauvais raccordement, les touches tactiles ne fonctionnent pas.
- L'indication « Can't Downmix » s'affiche lors de la lecture d'une section interdite mixée vers le bas (les signaux multicanaux sont mixés vers le bas en 2 canaux) d'un DVD audio. Dans ce cas, seuls les canaux gauche/droit sur le disque émettent le son. (Le son de l'enceinte centrale, de l'enceinte surround gauche, de l'enceinte surround droite et du caisson de graves n'est pas émis.)
- Lorsque DivX® affiche « Index Reading », vous ne pouvez pas utiliser la fonction de recherche rapide vers l'avant/arrière, la fonction de répétition, etc.

Si un écran de menu s'affiche

Des écrans de menu peuvent s'afficher automatiquement avec des DVD et des CD vidéo qui possèdent une commande de lecture (PBC). Dans ce cas, exécutez la procédure ci-dessous pour commencer la lecture.

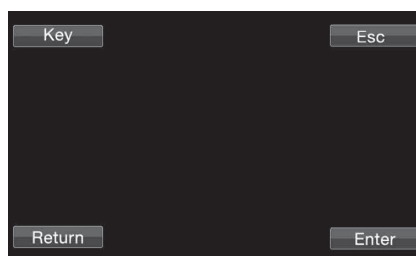
- Pour lire un DVD audio, choisissez « VCAP » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

Opérations de menu directes DVD-V DVD-A

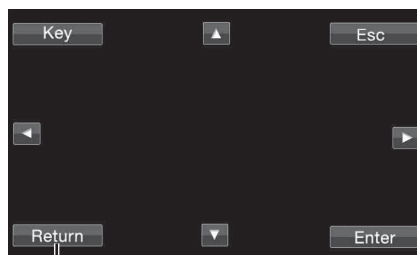
- 1 Appuyez directement sur le menu DVD.
- Certains disques ne permettent pas d'exécuter toutes les opérations.

Opérations de menu DVD-V DVD-A

- 1 Appuyez sur une zone de l'écran du mode DVD pour afficher les touches d'opération.



- 2 Appuyez sur [Key].
Le mode opérations de menus s'affiche.



Appuyez sur [Return] pour revenir à l'affichage précédent.
(Cette opération peut ne pas être possible selon le disque.)

- 3 Sélectionnez l'option de menu de votre choix en appuyant sur [▲], [▼], [◀] ou [▶].
 - 4 Appuyez sur [Enter] pour valider l'option sélectionnée.
- Si vous n'effectuez aucune opération dans les 5 secondes, l'écran de menu DVD est rétabli.

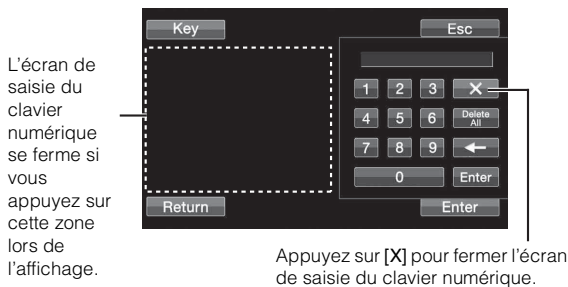
Opérations de saisie avec le clavier numérique

DVD-V DVD-A

- 1 Appuyez sur une zone de l'écran du mode DVD pour afficher les touches d'opération.



- 2 Appuyez sur [Key].
Le mode opérations de menu s'affiche.
- 3 Appuyez à nouveau sur [Key].
L'écran du mode de saisie du clavier numérique s'affiche.



- 4 Appuyez sur le numéro souhaité.
- 5 Appuyez sur [Enter] sur l'écran du mode de saisie du clavier numérique pour valider votre sélection.

Opérations de saisie avec le clavier numérique VCD

Lorsque PBC est désactivé, l'écran de menus ne s'affiche pas. Activez-le pour afficher l'écran (reportez-vous à la section « Réglage du mode de lecture du CD vidéo » à la page 42).

- 1 Appuyez sur [P1/2] en mode CD vidéo pour modifier le guide des fonctions.
- 2 Appuyez sur [10KEY].
Le clavier numérique s'affiche.
- 3 Appuyez et saisissez le numéro souhaité.
- 4 Appuyez sur [Enter] pour valider.

Affichage de l'écran du menu supérieur

DVD-V DVD-A

Lorsqu'un DVD contient plus de deux titres, l'écran de menu supérieur s'affiche.

Appuyez sur [TOP MENU] sur l'écran principal du mode DVD.

L'écran de menu supérieur s'affiche.

- Pour effectuer les opérations nécessaires, reportez-vous à la section « Si un écran de menu s'affiche » à la page 27.
- Pour lire un DVD audio, choisissez « VCAP » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

Affichage de l'écran du menu DVD-V

Lorsqu'un DVD comporte plus de deux menus, un écran de menus s'affiche pour les programmes disponibles, en plus des programmes principaux.

Appuyez sur [MENU] sur l'écran principal du mode DVD.

L'écran de menu s'affiche.

- Pour effectuer les opérations nécessaires, reportez-vous à la section « Si un écran de menu s'affiche » à la page 27.

Affichage de l'écran du mode opérations de menu DVD-V DVD-A

1 Appuyez sur [P1/2]* sur l'écran principal du mode DVD.

Le guide des fonctions change.

* L'affichage change selon le disque (mode).

2 Appuyez sur [MENU CONT].

L'écran du mode opérations de menu s'affiche.

- Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section « Si un écran de menu s'affiche » à la page 27.
- Pour lire un DVD audio, choisissez « VCAP » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

Arrêt de la lecture (Pre Stop)

DVD-V DVD-A VCD DivX

Appuyez sur la touche d'arrêt lors de la lecture pour arrêter la lecture. Cette position est mémorisée.

1 Appuyez une fois sur [■] en cours de lecture.

L'indication « Pre Stop » s'affiche.

2 Appuyez sur [▶/||] en mode Pre Stop.

La lecture reprend à partir de l'endroit où elle a été arrêtée.

- Sur certains disques, la position à laquelle la lecture a été arrêtée peut ne pas être précise.
- Pour lire un DVD audio, choisissez « VCAP » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

Arrêt de la lecture

DVD-V DVD-A VCD DivX

Appuyez deux fois sur [■] ou appuyez sur la touche [■] pendant au moins 2 secondes en cours de lecture.

L'indication « Stop » s'affiche et la lecture s'arrête.

- La lecture démarre depuis le début lorsque vous appuyez sur [▶/||] lorsque la lecture est arrêtée.

Recherche rapide vers l'avant/arrière

DVD-V DVD-A VCD DivX

DVD vidéo, CD vidéo, DVD audio (mode VCAP)*, DivX® :

1 En cours de lecture, appuyez longuement sur la touche [◀◀] (recherche rapide vers l'arrière) ou sur [▶▶] (recherche rapide vers l'avant).

Si vous appuyez sur cette touche pendant plus d'une seconde, la vitesse de recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière est doublée. Si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 5 secondes, la vitesse de recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière est 8 fois supérieure à la vitesse normale. Si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 10 secondes, la vitesse de recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière est 21 fois supérieure à la vitesse normale.

DVD audio (mode VOFF)* :

1 En cours de lecture, appuyez longuement sur la touche [◀◀] (recherche rapide vers l'arrière) ou sur [▶▶] (recherche rapide vers l'avant).

2 Relâchez [◀◀] ou [▶▶] pour revenir à une lecture normale.

* Lorsque vous sélectionnez « VCAP » ou « VOFF » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

- Aucun son n'est reproduit pendant la recherche rapide vers l'avant/arrière.
- L'écran de menu peut réapparaître pendant la recherche rapide vers l'avant/arrière avec des DVD et des CD vidéo qui possèdent une commande de lecture (PBC).
- Cette opération peut ne pas être possible selon le disque.

Recherche du début d'un chapitre, d'une piste ou d'un fichier

DVD-V DVD-A VCD DivX

En cours de lecture, appuyez sur [◀◀] ou [▶▶].

Le chapitre, la piste ou le fichier change à chaque pression de la touche et la lecture du chapitre, de la piste ou du fichier sélectionné(e) commence.

▶▶ : Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture au début du chapitre, de la piste ou du fichier qui suit.

◀◀ : Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture au début du chapitre, de la piste ou du fichier en cours.

- Certains DVD ne possèdent pas de chapitres.
- Veillez à désactiver la commande de lecture (PBC) avant de lancer la recherche (reportez-vous à la section « Réglage du mode de lecture du CD vidéo » à la page 42).

Informations complémentaires

Les « chapitres » désignent des parties de films ou de sélections musicales sur des DVD.

Les « pistes » désignent des parties de films ou de sélections musicales sur des CD vidéo, des DVD audio et des CD audio. Les « groupes » associent une piste (morceau) à d'autres pistes enregistrées sur un DVD audio. La lecture d'un groupe varie selon le disque.

Lecture d'arrêts sur image (pauses)

DVD-V DVD-A VCD DivX

1 En cours de lecture, appuyez sur [▶/II].

2 Appuyez sur [▶/II] pour reprendre la lecture.

- En mode d'arrêt sur image, aucun son n'est reproduit.
- L'image ou le son peut s'arrêter temporairement quand la lecture reprend à partir du mode pause. Il ne s'agit pas d'une défaillance.

Lecture image par image avant/arrière

DVD-V VCD

1 En mode pause, appuyez sur [◀◀] ou sur [▶▶]. L'image avance ou recule d'un cadre à la fois à chaque pression de la touche.

2 Appuyez sur [▶/II] pour revenir au mode normal.

- En mode de lecture avant/arrière image par image, aucun son n'est reproduit.
- La lecture arrière image par image ne peut pas être effectuée sur le CD vidéo.

Lecture à vitesse lente

DVD-V VCD

1 Lorsque vous appuyez longuement sur la touche [◀◀] ou [▶▶] en mode pause, la lecture passe en mode de vitesse lente (1/8).

Si vous appuyez sur cette touche pendant 5 secondes de plus, la vitesse lente passe à la moitié de la vitesse normale.

2 Relâchez la touche [◀◀] ou [▶▶] pour mettre sur pause et appuyez sur [▶/II] pour démarrer la lecture.

- En mode de lecture à vitesse lente, aucun son n'est reproduit.
- La lecture arrière en vitesse lente n'est pas disponible sur le CD vidéo.
- 1/2 et 1/8 sont des vitesses approximatives. La vitesse réelle varie d'un disque à l'autre.

Sélection de dossiers

DivX

Appuyez sur ■ [▼] ou [▲] pour sélectionner le dossier.

Lecture répétitive

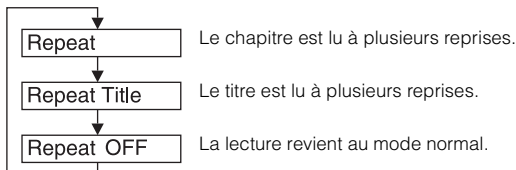


Cette fonction permet de répéter la lecture des titres, chapitres ou pistes du disque.

DVD vidéo

1 Appuyez sur [↻].

Le mode de lecture répétitive bascule chaque fois que vous appuyez sur la touche.

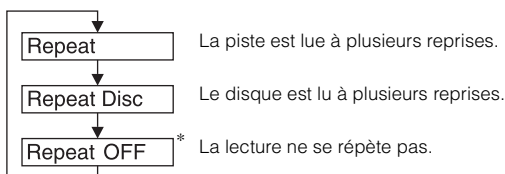


- L'affichage peut varier selon les appareils raccordés.
- Le mode REPEAT est toujours désactivé lorsque vous appuyez sur la touche [↻] pendant au moins 2 secondes.

CD vidéo

1 En cours de lecture, appuyez sur [↻].

Le mode de lecture répétitive bascule chaque fois que vous appuyez sur la touche.



* S'affiche uniquement en mode changeur.

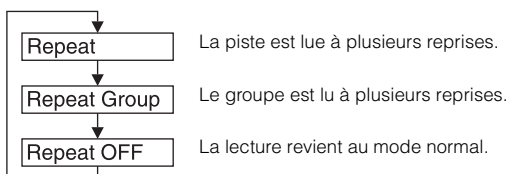
- L'affichage peut varier selon les appareils raccordés.
- Les modes de répétition de piste/disque ne sont pas accessibles sur les CD vidéo équipés de la commande de lecture (PBC). Ces modes peuvent être exécutés une fois que vous avez désactivé la fonction PBC. Reportez-vous à la section « Réglage du mode de lecture du CD vidéo » à la page 42.
- Certains disques ne permettent pas de changer de mode de répétition.

DVD audio

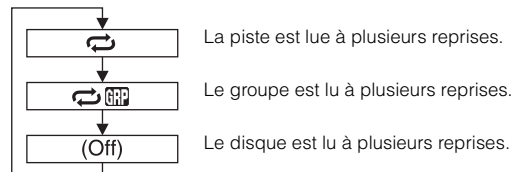
1 Appuyez sur [↻].

Le mode de lecture répétitive bascule chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Mode VCAP*¹ :



Mode VOFF*¹ :

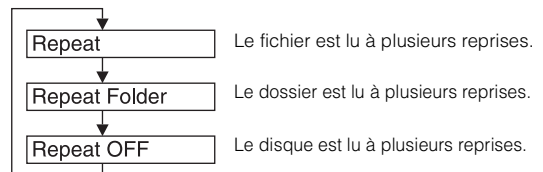


*¹ Lorsque vous sélectionnez « VCAP » ou « VOFF » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

DivX®

1 Appuyez sur [↻] après avoir appuyé sur [P1/2].

Le mode de lecture répétitive bascule chaque fois que vous appuyez sur la touche.



- Le mode REPEAT est toujours désactivé lorsque vous appuyez sur la touche [↻] pendant au moins 2 secondes.

Recherche par titre/groupe/numéro de dossier



Cette fonction permet de retrouver facilement des positions sur le DVD à l'aide de ses titres, groupes ou numéros de dossier.

1 Appuyez sur [P1/2]* lorsque la lecture est arrêtée.

Le guide des fonctions s'affiche.

* L'affichage change selon le disque (mode).

2 Appuyez sur [10KEY].

L'écran du mode de saisie du clavier numérique s'affiche.

3 Accédez au titre, au groupe ou au dossier de votre choix en appuyant sur le titre, le groupe ou le numéro de dossier correspondant.

Reportez-vous à la page 27 pour l'utilisation du clavier numérique.

4 Validez votre sélection en appuyant sur [Enter].

La lecture démarre à partir du numéro de titre sélectionné.

- Cette fonction n'est pas disponible avec les disques qui ne possèdent pas de numéros de titre.
- En mode Pre Stop, la lecture commence au début du chapitre ou de la piste.
- Certains disques n'acceptent aucune opération.

Recherche directe par numéro de chapitre, de piste ou de fichier

DVD-V DVD-A VCD DivX

Cette fonction permet d'atteindre rapidement le début des chapitres, des pistes ou des fichiers sur le disque.

1 Appuyez sur [P1/2]* dans n'importe quel mode (sauf dans le mode d'arrêt).

Le guide des fonctions s'affiche.

* L'affichage change selon le disque (mode).

2 Appuyez sur [10KEY].

L'écran du mode de saisie du clavier numérique s'affiche.

3 Sélectionnez le numéro de chapitre ou de piste que vous souhaitez lire en appuyant dessus.

Reportez-vous à la page 27 pour l'utilisation du clavier numérique.

4 Appuyez sur [Enter] pour valider votre sélection.

La lecture démarre à partir de la piste ou du chapitre sélectionné.

- Cette fonction n'est pas disponible pour les disques sur lesquels aucun chapitre ou piste n'est mémorisé.
- Veillez à désactiver la commande de lecture (PBC) avant de lancer la recherche (reportez-vous à la section « Réglage du mode de lecture du CD vidéo » à la page 42).

Changement d'angle

DVD-V DVD-A

Sur les DVD qui contiennent des scènes filmées sous plusieurs angles, vous pouvez changer d'angle en cours de lecture.

1 En cours de lecture, appuyez sur [P1/2]*.

Le guide des fonctions change.

* L'affichage change selon le disque (mode).

2 Appuyez sur [ANGLE].

Chaque pression de la touche change l'angle parmi ceux enregistrés sur le disque.

- Le changement d'angle peut nécessiter un certain temps.
- Selon le disque, l'angle peut changer de l'une ou l'autre façon suivante.
 - Mode transparent : l'angle change en douceur.
 - Mode non transparent : au changement d'angle, un arrêt sur image s'affiche avant l'angle suivant.
- Pour lire un DVD audio, choisissez « VCAP » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

Pour faire défiler la page vers l'avant ou vers l'arrière

DVD-A

Une « Page » est une image figée enregistrée sur un disque DVD audio.

1 Appuyez deux fois sur [P1/3] lors de la lecture d'un disque DVD audio en mode VCAP*.

* Lecture d'un DVD audio lorsque vous sélectionnez « VCAP » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

2 Appuyez sur PAGE [▼] ou [▲].

L'affichage change.

Appuyez longuement sur cette touche pour afficher la page d'accueil.

- Si un DVD audio ne possède pas de pages, selon le disque DVD audio, il est possible que la fonction « Page » ne soit pas disponible si les images sont sous forme de diaporamas.

Changement de piste audio

DVD-V DVD-A VCD DivX

Les DVD avec audio multiplex ou langues audio permettent de commuter le son pendant la lecture.

1 En cours de lecture, appuyez sur [P1/2]*.

* L'affichage change selon le disque (mode).

2 Appuyez sur [AUDIO].

Chaque pression de la touche permute le son entre les différentes pistes audio enregistrées sur le disque.

- La nouvelle piste sélectionnée est utilisée comme réglage par défaut à chaque mise sous tension ou à chaque changement de disque. Si le disque ne possède pas cette piste, la langue par défaut du disque est sélectionnée.
- Tous les disques ne permettent pas de changer de piste audio pendant la lecture. Dans ce cas, sélectionnez les pistes audio à partir du menu DVD.
- Un délai peut s'écouler avant que la lecture de la nouvelle piste sélectionnée commence.

CD vidéo avec audio multiplex

1 En cours de lecture, appuyez sur [P1/2].

Le guide des fonctions change.

2 Appuyez sur [AUDIO].

Les canaux gauche et droit sont reproduits chaque fois que vous appuyez sur cette touche, comme indiqué.

Audio LR → Audio LL → Audio RR → Audio LR

Changement de sous-titre (langue de sous-titrage)

DVD-V

DVD-A

DivX

Les DVD sur lesquels plusieurs langues de sous-titrage sont enregistrées permettent de changer la langue des sous-titres en cours de lecture, voire même de masquer des sous-titres.

1 En cours de lecture, appuyez sur [P1/2]*.

Le guide des fonctions change.

* L'affichage change selon le disque (mode).

2 Appuyez sur [SUBT.].

Lorsque vous appuyez à plusieurs reprises, les langues des sous-titres enregistrés sur le disque sont sélectionnées tour à tour, puis les sous-titres sont désactivés.

- Pour lire un DVD audio, choisissez « VCAP » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).
- Un délai peut s'écouler avant que le sous-titre sélectionné s'affiche.
- Tous les disques ne permettent pas de changer les sous-titres pendant la lecture. Dans ce cas, sélectionnez les sous-titres à partir du menu DVD.
- La langue des sous-titres sélectionnée est utilisée comme réglage par défaut à chaque mise sous tension ou à chaque changement de disque. Si le disque ne possède pas cette langue, la langue par défaut du disque est sélectionnée. La langue des sous-titres peut toutefois varier selon le disque.
- Certains disques affichent les sous-titres même lorsque cette fonction est réglée sur OFF. La langue des sous-titres peut toutefois varier selon le disque.

Changement à partir du menu du disque

DVD-V

DVD-A

Certains disques permettent de changer la langue audio, l'angle et les sous-titres à partir du menu du disque.

1 Appuyez sur [MENU] ou sur [TOP MENU] pour afficher le menu.

2 Sélectionnez une option pour la valider.

Reportez-vous à la section « Si un écran de menu s'affiche » à la page 27.

- Pour lire un DVD audio, choisissez « VCAP » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

À propos de DivX

DivX® est un codec (logiciel) permettant de compresser des images vidéo à un débit de compression élevé, tout en conservant une qualité d'image optimale.

- Produit officiel certifié DivX®
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 5) et les fichiers DivX® standard
- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques de DivX, Inc., et sont utilisés sous licence. DivX Certified® lit les vidéos DivX®, notamment le contenu premium.

Cet appareil peut lire des disques CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW enregistrés en mode DivX® avec l'extension « avi » ou « divx ».

La taille optimale pour la lecture des disques DivX® est la suivante :

Taille de l'écran : 32 à 720 pixels (horizontalement) × 32 à 576 pixels (verticalement)

Si vous sélectionnez un format d'image autre que 16:9, des barres noires risquent d'apparaître à droite, à gauche, en haut et en bas de l'écran.

Débit binaire des images : « 4 Mbits/s en moyenne, 8 Mbits/s en crête » Profil home cinéma pris en charge

Les systèmes d'enregistrement audio suivants sont pris en charge.

MPEG1 Layer II	64 à 384 Kbits/s
MPEG1 Layer III	32 à 320 Kbits/s
MPEG2 Layer III	8 à 160 Kbits/s
MPEG2.5 Layer III	8 à 160 Kbits/s
Dolby Digital	64 à 448 Kbits/s (5,1 canaux maxi.)

À PROPOS DES VIDÉOS DIVX :

DivX® est un format numérique créé par DivX, Inc. Cet appareil est un produit DivX Certified® qui prend en charge les vidéos DivX. Visitez le site [Web divx.com](http://Web.divx.com) pour obtenir plus d'informations, ainsi que des outils logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX.

À PROPOS DES VIDÉOS DIVX À LA DEMANDE :

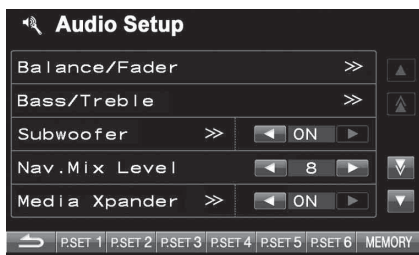
Vous devez enregistrer ce produit DivX Certified® afin de lire les vidéos DivX à demande (DivX VOD) que vous avez achetées. Pour obtenir votre code d'enregistrement, recherchez la section DivX VOD dans le menu de configuration de l'appareil. Visitez la page vod.divx.com pour plus d'informations sur le mode d'enregistrement du produit.

Autres fonctions pratiques

Réglage du son

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE**/☰ de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche [FADER] sur l'écran de la source principale.
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 3 Appuyez sur [>>>] sous **Audio Setup**.
L'écran Audio Setup s'affiche.

Exemple d'affichage de l'écran Audio Setup



- Si un processeur audio IMPRINT en option (PXA-H100) ou un processeur audio externe est raccordé, l'indication « A.Processor » s'affiche dans la liste. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du système IMPRINT (en option) » (page 50) ou « Utilisation du processeur audio externe (en option) » (page 56).
- Appuyez sur [▲] ou [▼] pour faire défiler la liste ligne par ligne.
- Appuyez sur [▲] ou [▼] pour faire défiler la liste page par page.
- Appuyez sur [↶] pour revenir à l'écran précédent.

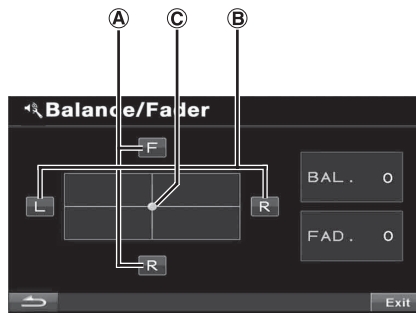
- Unit** ... Cette option est disponible uniquement avec l'INA-W910R.
- IMPRINT** ... Cette option est disponible lorsqu'un processeur audio IMPRINT en option (PXA-H100) est raccordé.
- A.PROC** ... Cette option est disponible lorsqu'un processeur audio externe est raccordé.

Réglage de la balance et de l'équilibre avant-arrière

- Unit** **IMPRINT** **A.PROC**

Appuyez sur la touche [>>>] en regard de **Balance/Fader**.
L'écran de réglage **Balance/Fader** s'affiche.

Exemple d'affichage de l'écran de la balance et de l'équilibreur avant-arrière



- A Réglage du Fader**
Appuyez sur [F] ou [R] pour régler le volume des enceintes avant et arrière.

Valeurs du réglage : F15 à R15

- Si vous raccordez un processeur audio IMPRINT (PXA-H100) à cet appareil et réglez le commutateur à 2,2ch (3WAY)/4,2ch (FRONT/REAR/SUBW.) du processeur audio IMPRINT (PXA-H100) sur 2,2ch (3WAY), il est impossible de régler l'équilibreur avant-arrière. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du PXA-H100.

- B Réglage de la Balance**
Appuyez sur [L] ou [R] pour régler le volume des enceintes gauche et droite.

Valeurs du réglage : L15 à R15

- C Réglage direct de la Balance/Fader**
Appuyez sur la touche [O] et déplacez-la vers le réglage de votre choix.

Vous pouvez également appuyer sur l'une des valeurs du réglage afin de déplacer [O] sur cette valeur.
Appuyez sur [L] ou [R] en regard de Balance et sur [F] ou [R] en regard de Fader pour effectuer un réglage précis.

Réglage des graves/aigus (IMPRINT)

Vous pouvez modifier la puissance des graves ou des aigus pour créer la tonalité de votre choix.

Appuyez sur la touche [>>>] en regard de Bass/Treble pour afficher l'écran de réglage.

- Ce réglage est impossible lorsque la fonction Defeat est réglée sur ON.
- La liste ne s'affiche pas si vous avez sélectionné OFF à la section « Changement du mode MultiEQ » (page 50) alors que le processeur audio IMPRINT est connecté.

Réglage du niveau de graves

Vous pouvez augmenter ou réduire la fréquence des graves.

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Bass Level pour sélectionner le niveau de graves souhaité.

Valeurs du réglage : -7 à +7

Réglage du niveau des aigus

Vous pouvez augmenter la fréquence des aigus.

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Treble Level pour sélectionner le niveau des aigus souhaité.

Valeurs du réglage : -7 à +7

Réglage des graves/aigus Unit

Vous pouvez modifier la puissance des graves ou des aigus pour créer la tonalité de votre choix.

Appuyez sur la touche [>>>] en regard de Bass/Treble pour afficher l'écran de réglage.

- *Ce réglage est impossible lorsque la fonction Defeat est réglée sur ON.*

Réglage du niveau de graves

Vous pouvez augmenter ou réduire la fréquence des graves.

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Bass Level pour sélectionner le niveau de graves souhaité.

Valeurs du réglage : -6 à +6

- *Lorsque vous sélectionnez G-EQ à la section « Réglage de l'égaliseur » (page 35), la valeur du niveau peut changer en fonction de la valeur définie dans Band 1.*
- *Lorsque vous sélectionnez P-EQ à la section « Réglage de l'égaliseur » (page 35), la valeur du niveau peut changer en fonction de la valeur définie dans Band 1.*

Réglage du niveau des aigus

Vous pouvez augmenter ou réduire la fréquence des aigus.

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Treble Level pour sélectionner le niveau des aigus de votre choix.

Valeurs du réglage : -6 à +6

- *Lorsque vous sélectionnez G-EQ à la section « Réglage de l'égaliseur » (page 35), la valeur du niveau peut changer en fonction de la valeur définie dans Band 7.*
- *Lorsque vous sélectionnez P-EQ à la section « Réglage de l'égaliseur » (page 35), la valeur du niveau peut changer en fonction de la valeur définie dans Band 5.*

Réglage de la fréquence centrale des graves

La fréquence des graves affichée est amplifiée.

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Bass Freq. pour sélectionner la fréquence centrale des graves de votre choix.

Valeurs du réglage : 63 Hz → 80 Hz → 100 Hz → 200 Hz

- *Il est possible d'effectuer cette opération uniquement lorsque vous sélectionnez P-EG à la section « Réglage de l'égaliseur » à la page 35.*
- *Lorsque vous sélectionnez P-EQ à la section « Réglage de l'égaliseur » (page 35), la valeur de largeur de bande peut changer en fonction de la valeur définie dans Band 1.*

Réglage de la largeur de bande des graves

Permet de modifier la largeur de bande des graves de large à étroite. Un réglage « large » permet une large gamme de fréquences au-dessus et au-dessous de la fréquence centrale. Un réglage plus « étroit » ne permet que des fréquences proches de la fréquence centrale.

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Bass Bandwidth pour sélectionner la largeur de bande des graves de votre choix.

Valeurs du réglage : Wide (étroite) 1 à Wide 4 (large)

- *Il est possible d'effectuer cette opération uniquement lorsque vous sélectionnez P-EG à la section « Réglage de l'égaliseur » à la page 35.*
- *Lorsque vous sélectionnez P-EQ à la section « Réglage de l'égaliseur » (page 35), la valeur de largeur de bande peut changer en fonction de la valeur définie dans Band 1.*

Réglage de la fréquence centrale des aigus

La fréquence des aigus affichée est amplifiée.

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Treble Freq. pour sélectionner la fréquence centrale des aigus de votre choix.

Valeurs du réglage : 10 kHz → 12,5 kHz → 16 kHz → 17,5 kHz

- *Il est possible d'effectuer cette opération uniquement lorsque vous sélectionnez P-EG à la section « Réglage de l'égaliseur » à la page 35.*
- *Lorsque vous sélectionnez P-EQ à la section « Réglage de l'égaliseur » (page 35), la valeur de fréquence peut changer en fonction de la valeur définie dans Band 5.*

Activation et désactivation du caisson de graves

Unit IMPRINT

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Subwoofer pour ON ou OFF cette fonction.

OFF : Désactive la sortie du caisson de graves.

ON : Active la sortie du caisson de graves.

Réglage du niveau du caisson de graves

Si vous avez sélectionné ON à la section « Activation et désactivation du caisson de graves », cette option est affichée. Si un processeur audio externe est raccordé, la liste n'est pas affichée.

1 Appuyez sur la touche [>>>] en regard de Subwoofer. L'écran de réglage du caisson de graves s'affiche.

2 Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Level pour régler la sortie du caisson de graves.

Valeurs du réglage : 0 à 15

Changement de la phase du caisson de graves

Si vous sélectionnez ON à la section « Activation et désactivation du caisson de graves » alors que le véhicule est à l'arrêt, cette option est affichée.

La phase de sortie du caisson de graves bascule sur Subwoofer Normal (0°) ou Subwoofer Reverse (180°).

1 Appuyez sur la touche [>>>] en regard de Subwoofer. L'écran de réglage du caisson de graves s'affiche.

2 Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Phase pour sélectionner 0° ou 180°.

- *Lorsque vous raccordez un processeur audio IMPRINT, sélectionnez OFF à la section « Changement du mode MultiEQ » (page 50) lorsque le véhicule est à l'arrêt.*

Réglage du système du caisson de graves

Si vous sélectionnez ON à la section « Activation et désactivation du caisson de graves » alors que le véhicule est à l'arrêt, cette option est affichée.

1 Appuyez sur la touche [>>>] en regard de Subwoofer. L'écran de réglage du caisson de graves s'affiche.

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de System pour sélectionner System 1 ou System 2.

System 1 : le niveau du caisson de graves change selon le réglage du volume principal.

System 2 : le niveau du caisson de graves diffère du réglage du volume principal. Par exemple, même à faibles niveaux de volume, le caisson de graves est toujours audible.

Réglage du canal du caisson de graves

Si vous sélectionnez ON à la section « Activation et désactivation du caisson de graves » alors que le véhicule est à l'arrêt, cette option est affichée.

1 Appuyez sur la touche [>>>] en regard de Subwoofer. L'écran de réglage du caisson de graves s'affiche.

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Channel pour sélectionner Stereo ou Mono.

Stereo : sortie du caisson de graves en stéréo (L/R)

Mono : sortie du caisson de graves en mono

- *Lorsque vous raccordez un processeur audio IMPRINT, sélectionnez OFF à la section « Changement du mode MultiEQ » (page 50) lorsque le véhicule est à l'arrêt.*

Réglage du niveau du caisson de graves A.PROC

Si un processeur audio externe en option est raccordé, la liste est affichée.

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Subw. Level pour régler la puissance de sortie du caisson de graves.

Valeurs du réglage : 0 à 15

Réglage du niveau de volume de l'interruption de la navigation

Unit (IMPRINT) A.PROC

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Nav. Mix Level pour régler le volume de l'interruption de la navigation.

Valeurs du réglage : 0 à 15

- *Le réglage de l'interruption de la navigation ne s'affiche pas si un processeur audio externe non compatible avec Nav. Mix est raccordé.*
- *Si un processeur audio externe est raccordé, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible lorsque la fonction Defeat est réglée sur ON.*

Réglage du mode Media Xpander Unit

Lorsque le mode Media Xpander est activé, vous pouvez en régler le niveau. Cette option s'affiche lorsque le véhicule est à l'arrêt.

1 Sélectionnez ON ou OFF en regard de MX en appuyant sur [◀] ou [▶] en regard de Media Xpander.

OFF : Désactive l'effet MX pour toutes les sources de musique.

ON : Active le mode MX spécifié.

2 Appuyez sur la touche [≫] en regard de Media Xpander après avoir sélectionné ON.

L'écran de réglage de Media Xpander s'affiche.

3 Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard du mode MX actuel.

- *Il est possible de régler le niveau de la source musicale (clé USB, CD, etc.).*

MX CD (No Effect, Level 1 à 3)

Le mode CD traite de grandes quantités de données. Ces données servent à reproduire clairement le son sur base de la quantité de données.

MX CPM (No Effect, Level 1 à 3)

Ce réglage corrige les informations omises lors de la compression. Cela permet de reproduire un son parfaitement équilibré, proche de l'original.

MX DVD (No Effect, Level 1 à 3)

Ce réglage reproduit plus clairement les dialogues du film.

MX AUX (No Effect, Level 1 à 3)

Choisissez le mode MX qui correspond au support raccordé.

- *La sélection du réglage No Effect désactive l'effet MX de chaque mode MX.*
- *Chaque source musicale, par exemple le CD ou le MP3, peut posséder son propre réglage MX.*
- *Le mode MX n'est pas disponible pour les radios FM, MW et LW.*
- *MX CPM s'applique aux modes MP3/WMA/AAC et iPod/iPhone.*
- *Le réglage MX ne peut être effectué que si une source est sélectionnée.*
- *Cette fonction est inopérante lorsque la fonction Defeat est réglée sur ON.*

Réglage de la correction du temps Unit

Cette option s'affiche lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Avant de suivre les procédures décrites ci-après, reportez-vous à la section « À propos de la correction du temps » (page 54).

1 Appuyez sur la touche [≫] en regard de Time Correction.

L'écran Time Correction s'affiche.

2 Réglez la distance (de 0,0 à 336,6 cm) de l'enceinte souhaitée en appuyant sur la touche [◀] ou [▶] correspondante.

L = (distance qui vous sépare de l'enceinte la plus éloignée) – (distance qui vous sépare des autres enceintes)

Reportez-vous à la section « Liste des valeurs de correction du temps » à la page 54.

3 Répétez l'étape 2 pour régler une autre enceinte.

Régalez ces valeurs afin que le son puisse atteindre la position d'écoute en même temps que le son des autres enceintes.

- *La distance de réglage totale de toutes les enceintes doit être inférieure à 680 cm.*

Réglage de l'unité de correction du temps (T.Corr Parameter)

Unit

Cette option s'affiche lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Vous pouvez changer l'unité (cm ou pouce) de la correction du temps.

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de T.Corr Parameter pour sélectionner cm ou pouce.

Réglage : T.Corr Parameter

cm ↔ Inch

cm : l'unité de correction de temps est le cm.

Inch : L'unité de correction du temps est le pouce.

Réglage de l'égaliseur Unit

Cette option peut être définie uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Vous pouvez sélectionner un égaliseur paramétrique à 5 bandes ou un égaliseur graphique à 7 bandes.

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de EQ Select pour sélectionner P-EQ ou G-EQ.

P-EQ : EQ paramétrique à 5 bandes.

G-EQ : EQ graphique à 7 bandes.

- *Ce réglage est inopérant lorsque la fonction Defeat est réglée sur ON ou lorsqu'un processeur audio externe est raccordé.*

Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (P-EQ)

Unit

Ce réglage est disponible lorsque vous sélectionnez P-EQ à la section « Réglage de l'EQ » alors que le véhicule est à l'arrêt.

Vous pouvez modifier les réglages de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts.

1 Appuyez sur la touche [≫] en regard de EQ Select après avoir sélectionné P-EQ à la section « Réglage de l'EQ ».

L'écran de la liste P-EQ s'affiche.

2 Réglez le P-EQ de votre choix.

Réglage de la bande

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Band pour sélectionner la bande à régler.

Band 1 / Band 2 / Band 3 / Band 4 / Band 5

Réglage de la fréquence

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Freq. pour régler la fréquence de la bande sélectionnée.

Bandes de fréquences ajustables : 63 Hz à 17,5 kHz (par pas de 1/3 octave)

- Bande 1 : 63 Hz~200 Hz (63 Hz)
- Bande 2 : 160 Hz~1 kHz (160 Hz)
- Bande 3 : 630 Hz~4 kHz (630 Hz)
- Bande 4 : 1,6 kHz~10 kHz (1,6 kHz)
- Bande 5 : 10 kHz~17,5 kHz (10 kHz)

Réglage du niveau

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Level pour régler le niveau de la bande sélectionnée.

Niveau ajustable : -6 à +6 dB

Réglage de la largeur de bande

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Q pour sélectionner la largeur de bande.

Largeurs de bande ajustables : 1, 2, 3, 4

3 Pour régler une autre bande, répétez l'étape 2 et réglez toutes les bandes.

- La plage de valeurs de fréquence de la bande actuelle doit être supérieure à la valeur de réglage de la bande précédente et inférieure à la valeur de réglage de la bande suivante.
- Lors du réglage du mode Parametric EQ, vous devez tenir compte de la réponse en fréquence des enceintes connectées.
- Lors du réglage de l'égaliseur paramétrique, les réglages de l'égaliseur graphique ne sont pas effectifs.

Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique (G-EQ) Unit

Ce réglage est disponible lorsque vous sélectionnez G-EQ à la section « Réglage de l'EQ » alors que le véhicule est à l'arrêt. Vous pouvez modifier les réglages de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts.

1 Appuyez sur la touche [>>>] en regard de EQ Select après avoir sélectionné G-EQ à la section « Réglage de l'EQ ».

L'écran de la liste G-EQ s'affiche.

2 Réglez le G-EQ de votre choix.

Band-1 (80 Hz) / Band-2 (250 Hz) / Band-3 (500 Hz) /
Band-4 (1 000 Hz) / Band-5 (4 000 Hz) / Band-6 (8 000 Hz) /
Band-7 (16 000 Hz)

Réglage du niveau

Appuyez sur [◀] ou [▶] pour régler le niveau de la bande sélectionnée.

Niveau ajustable : -6 à +6 dB

3 Pour régler une autre bande, répétez l'étape 2 et réglez toutes les bandes.

- Lors du réglage de l'égaliseur graphique, les réglages de l'égaliseur paramétrique ne sont pas effectifs.

Réglage du filtre passe-haut Unit

Lorsque la fonction Defeat est réglée sur OFF, appuyez sur la barre de titre H.P.F. pour afficher l'écran de réglage.

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Front H.P.F. pour régler l'enceinte avant.

Valeurs du réglage : OFF, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Rear H.P.F. pour régler l'enceinte arrière.

Valeurs du réglage : OFF, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz

- Sélectionnez OFF lorsque aucun réglage n'est nécessaire.

Activation ou désactivation de la fonction Defeat

Unit IMPRINT A.PROC

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Defeat pour ON ou OFF cette fonction.

Mémorisation des réglages

Il est possible de mémoriser les réglages ou les valeurs de la correction du temps et de l'égaliseur paramétrique/graphique.

Le contenu susceptible d'être mémorisé varie en fonction du processeur audio utilisé.

1 Vérifiez que la fonction Defeat est réglée sur OFF.

2 Appuyez sur la touche [MEMORY] située à droite de l'écran inférieur.

3 Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez sur l'une des touches de pré-réglage [P.SET 1] à [P.SET 6] de l'écran inférieur.

Le contenu du réglage est mémorisé.

- Le contenu mémorisé n'est pas effacé lorsque le cordon d'alimentation de la batterie est débranché.

Appel d'un pré-réglage

1 Vérifiez que la fonction Defeat est réglée sur OFF.

2 Appuyez sur l'une des touches de pré-réglage [P.SET 1] à [P.SET 6] de l'écran inférieur pour sélectionner un pré-réglage.

- L'appel du pré-réglage peut prendre quelques instants.

Fonction de recherche

1 Appuyez sur [Q] sur le guide des fonctions en mode CD ou MP3/WMA/AAC ou DivX®.

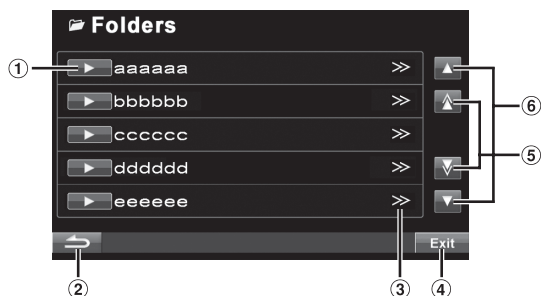
L'écran contenant la liste de recherche s'affiche.

Sélectionnez la piste ou le dossier de votre choix

Appuyez sur [▶] pour démarrer la lecture directement.

Lorsqu'une liste hiérarchique est disponible, l'indication [>>>] s'affiche. Appuyez sur [>>>] pour afficher chaque écran de liste hiérarchique.

Exemple d'affichage de l'écran de recherche



- 1 Pour effectuer une sélection directe, appuyez sur [▶]; la lecture de la piste (ou du dossier/fichier) correspondante commence.
- 2 Appuyez sur [←] pour revenir à l'écran de la liste précédent.
- 3 [➤] s'affiche s'il existe une liste hiérarchique.
- 4 Appuyez sur [Exit] pour passer à l'écran de la source principale.
- 5 Pour faire défiler la liste page par page, appuyez sur [▲] ou sur [▼].
- 6 Pour faire défiler la liste ligne par ligne, appuyez sur [▲] ou sur [▼].

- La fonction de recherche ne fonctionne pas sur DVD, CD vidéo ou le changeur CD.
- Une liste des dossiers s'affiche uniquement pendant la lecture MP3/WMA/AAC lorsque le lecteur DVD (DVA-5210) ou un changeur compatible MP3 est raccordé.

Mode lecteur CD interne

- 1 L'écran de la liste des pistes* apparaît.
 - 2 Appuyez sur [▶] du texte d'une piste* de votre choix. La piste sélectionnée est lue.
- « No Text » s'affiche dans la liste du texte de la piste si le disque ne comporte pas de texte.
- * Si le CD est compatible avec des informations de texte uniquement.

Mode Lecteur interne MP3/WMA/AAC/DivX®, lecteur/changeur DVD externe compatible MP3

- 1 L'écran de la liste des dossiers apparaît. Sélectionnez le dossier de votre choix et appuyez sur [➤]. ([➤] apparaît uniquement le dossier sélectionné contient au moins un fichier.) L'écran de la liste des fichiers s'affiche.
 - Appuyez sur [▶] pour lire le dossier directement.
- 2 Appuyez sur [▶] correspondant au nom du fichier souhaité. La lecture du fichier sélectionné commence.

Changement de mode d'affichage

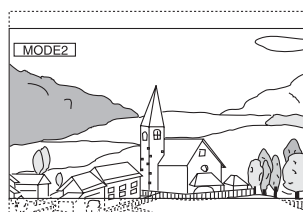
Lorsque votre véhicule est à l'arrêt, appuyez sur [WIDE] sur l'écran de la source visuelle.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les modes d'affichage changent de la façon suivante :

Mode 1 → Mode 2 → Mode 3 → Mode 1
(WIDE) (CINEMA) (NORMAL) (WIDE)



En mode 1 (grand écran), le moniteur agrandit une image normale à la taille d'un moniteur à écran large en étirant uniformément l'image à l'horizontale.



En mode 2 (cinéma), le moniteur affiche une image normale en l'étirant horizontalement et verticalement. Ce mode convient bien pour afficher une image de type cinéma au format 16:9.



En mode 3 (normal), le moniteur affiche une image normale au centre de l'écran accompagnée d'une bande noire verticale de part et d'autre.

- Pour lire un DVD audio, choisissez « VCAP » à la section « Réglage du mode de lecture du DVD audio » (page 41).

Configuration

Configuration du DVD

Procédure de configuration du DVD

Le frein à main doit être serré pour pouvoir accéder à l'écran du mode DVD. Si vous tentez d'accéder à cet écran pendant la conduite, le message d'avertissement Can't operate while driving s'affiche.

Vous pouvez configurer le DVD après avoir retiré le disque de l'appareil.

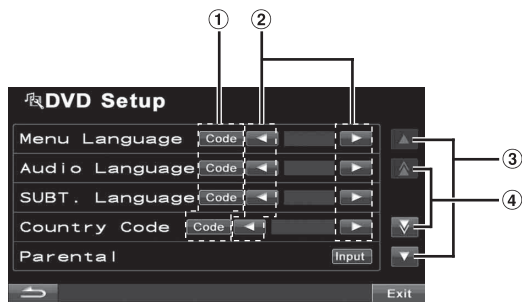
Les étapes 1 à 6 ci-dessous sont communes à chaque « Réglage » de DVD Setup. Consultez chaque section pour plus d'informations.

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE**/☺ de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche [] sur l'écran de la source principale.
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 3 Appuyez sur [>>] en regard de Source Setup.
L'écran Source Setup s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche [>>] en regard de DVD Setup.
L'écran DVD Setup s'affiche.
- 5 Appuyez sur [<], [>], etc., en regard de l'option de votre choix pour modifier son réglage.

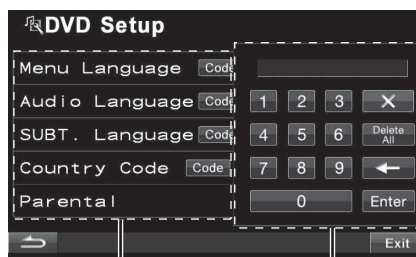
Réglages :

Menu Language / Audio Language / SUBT. Language / Country Code / Parental / Digital Out Mode / Downmix Mode / TV Screen / Bonus Code / DVD-A Setup / File Play Mode / DVD Play Mode / DivX Info. / PBC

Exemple d'affichage pour l'écran de réglage du DVD



- 1 Appuyez sur [Code] pour afficher l'écran de saisie du clavier numérique.
- 2 Appuyez sur [<] ou [>] pour régler la langue souhaitée.
- 3 Appuyez sur [▲] ou sur [▼] pour faire défiler la liste de valeurs d'un réglage ligne par ligne.
- 4 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour faire défiler la liste de valeurs d'un réglage page par page.



- 5 L'écran de saisie du clavier numérique se ferme si vous touchez cette zone lors de l'affichage.
- 6 Écran de saisie du clavier numérique
Utilisez le clavier numérique si vous souhaitez sélectionner une autre langue que celle affichée, si vous souhaitez saisir votre mot de passe pour le verrouillage parental, etc.

6 Appuyez sur la touche [↶] pour revenir à l'écran précédent.

Appuyez sur [Exit] pour revenir à l'écran de la source principale affiché avant le début de la procédure de configuration.

- Ne tournez pas la clé de contact (démarreur) sur la position OFF immédiatement après avoir modifié les réglages du mode DVD (pendant que le système entre les données automatiquement). Dans le cas contraire, les réglages ne seront pas modifiés.

Modification du réglage de la langue

Vous pouvez régler la langue audio, la langue des sous-titres et celle des menus en fonction de vos préférences.

Dès que la langue est réglée, elle est utilisée par défaut. Cette fonction s'avère pratique pour l'écoute systématique en anglais. (Le réglage de la langue est sans effet sur certains disques. Dans ce cas, la langue par défaut est définie en usine.)

- Lorsque vous modifiez des réglages, les nouveaux remplacent les anciens. Notez les réglages en cours avant de les modifier. Ces réglages sont effacés lorsque la batterie du véhicule est débranchée.
- Pour modifier momentanément la langue du disque en cours de lecture, utilisez le menu du DVD ou procédez comme décrit à la section « Changement de piste audio » (page 31).
- Si le disque ne dispose pas de la langue sélectionnée, la langue par défaut est sélectionnée.

Réglage de la langue des menus

Sélectionnez la langue des menus (titres, etc.).

Réglage : Menu Language

Valeurs du réglage : Auto / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Si vous sélectionnez « Auto », la langue de menu principale parmi celles disponibles est utilisée.

Réglage de la langue audio

Sélectionnez la langue audio qui est reproduite dans les enceintes.

Réglage : Audio Language

Valeurs du réglage : Auto / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Si vous sélectionnez « Auto », la langue audio principale parmi celles disponibles est utilisée.

Réglage de la langue des sous-titres

Sélectionnez la langue dans laquelle les sous-titres doivent être affichés à l'écran.

Réglage : SUBT. Language

Valeurs du réglage : Auto / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Si vous sélectionnez « Auto », la langue de sous-titrage principale parmi celles disponibles est utilisée.

Pour reproduire une langue autre que celles affichées

- 1 Appuyez sur [Code].
L'écran du clavier numérique s'affiche.
- 2 Appuyez sur le code à 4 chiffres du numéro de langue.
Pour le numéro de langue, reportez-vous à la section « Liste des codes de langue » (page 84).
- 3 Appuyez sur [Enter] pour mémoriser le numéro.

Modification du réglage du code de pays

Réglez le numéro de pays pour lequel vous souhaitez configurer le niveau d'accès (verrouillage parental).

Réglage : Country Code

Valeurs du réglage : Auto / Other

- Auto :** Le code de pays principal parmi ceux enregistrés est utilisé.
- Other :** La valeur utilisée est « Other » si vous saisissez le code de pays de votre choix.
- Lorsque vous modifiez des réglages, les nouveaux remplacent les anciens. Notez les réglages en cours avant de les modifier. Ces réglages sont effacés lorsque la batterie du véhicule est débranchée.

- 1 Appuyez sur [Code] en regard de Country Code.
- 2 Appuyez sur [Delete All] ou sur [←].
Supprimez le code du pays affiché.
- 3 Appuyez sur le code à 4 chiffres du pays.
Pour le code de pays, reportez-vous à la section « Liste des codes de pays » (pages 85, 86).
- 4 Appuyez sur [Enter] pour mémoriser le code.

Réglage du niveau d'accès (verrouillage parental)

Cette fonction peut aider à limiter la visualisation de films en fonction des tranches d'âge des enfants.

Réglage : Parental

Valeur du réglage : Input

- Lorsque vous modifiez des réglages, les nouveaux remplacent les anciens. Notez les réglages en cours avant de les modifier. La mémoire est effacée lorsque la batterie du véhicule est débranchée.
- Sur des DVD sans fonction de niveau d'accès, la lecture n'est pas restreinte, même si le niveau d'accès est défini.
- Si vous souhaitez lire le logiciel DVD en utilisant la fonction de verrouillage parental et l'usage de celle-ci est restreint, changez le niveau d'accès et le numéro de pays afin de lire le DVD.
- Une fois réglé, ce niveau d'accès est conservé en mémoire jusqu'à sa prochaine modification. Pour lire des disques qui possèdent des niveaux d'accès plus élevés ou pour annuler le verrouillage parental, le réglage doit être modifié.

- Tous les DVD ne prennent pas en charge la fonction de verrouillage parental. En cas d'hésitation, lisez d'abord le DVD pour confirmer la prise en charge de cette fonction. Ne laissez pas à portée des jeunes enfants des DVD que vous estimez inappropriés à leur âge.

- 1 Appuyez sur [Input].
L'écran du clavier numérique s'affiche.
- 2 Appuyez sur le clavier numérique pour saisir un mot de passe à 4 chiffres.
Le mot de passe initial est 1111.
Sur l'affichage, le chiffre saisi est remplacé par l'indication « * ».
- 3 Appuyez sur [Enter] pour mémoriser le numéro.
L'écran Parental s'affiche.

Réglage du niveau d'accès parental

- 4 Appuyez sur [▶] en regard de Parental pour activer le réglage.
- 5 Appuyez sur [◀] ou sur [▶] en regard de Parental Level pour sélectionner le niveau d'accès (1 à 8).
Sélectionnez « OFF » pour désactiver le verrouillage parental ou lorsque vous ne souhaitez pas définir de niveau d'accès. Plus le chiffre est bas, plus le niveau d'accès est élevé.
- 6 Appuyez sur la touche [↵] pour revenir à l'écran précédent.

Modification du mot de passe

- 4 Appuyez sur [Input] en regard de Password Change.
L'écran du clavier numérique s'affiche.
- 5 Appuyez sur l'écran de saisie pour saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres.
- Notez ce numéro et rangez-le dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.
- 6 Appuyez sur [Enter] pour mémoriser le numéro.
- 7 Appuyez sur la touche [↵] pour revenir à l'écran précédent.

Modification temporaire du niveau d'accès

Certains disques peuvent exiger la modification du niveau d'accès défini comme réglage par défaut en cours de lecture. Dans ce cas, le message « Parental level change OK? [Yes] / [No] » s'affiche à l'écran.

Si cet écran apparaît, modifiez le niveau comme suit :

- **Pour modifier le niveau parental et démarrer la lecture, appuyez sur la touche [Yes].**
Lorsque vous appuyez sur [Yes], l'écran de saisie du clavier numérique s'affiche. Saisissez le mot de passe à 4 chiffres à la section « Réglage du niveau d'accès (verrouillage parental) », puis appuyez sur [Enter].
- **Pour démarrer la lecture sans changer le niveau d'accès, appuyez sur [No].**
(Lorsque vous appuyez sur [No], la lecture est effectuée au niveau d'accès sélectionné à la section « Réglage du niveau d'accès (verrouillage parental) »).

Modification du réglage de la sortie numérique

Pour régler la sortie du signal audio numérique de l'INA-W910R, procédez comme suit :

Réglage : Digital Out Mode

Valeurs du réglage : Auto / LPCM

- Auto :** La sortie numérique change automatiquement en fonction du type de signaux audio lus.
Veillez à sélectionner « Auto » si vous souhaitez raccorder un processeur audio numérique et reproduire les sons en mode Dolby Digital.
« Auto » est le réglage par défaut.
- LPCM :** Les signaux audio enregistrés sur le disque sont convertis en signaux audio PCM linéaires de 48 kHz/16 bits (pour les DVD) ou de 44,1 kHz (pour les CD et les CD vidéo) pour la sortie.

Sortie audio/sortie audio numérique optique

Disque	Format d'enregistrement audio		Réglage de la sortie numérique (Configuration du DVD)	Sortie audio numérique optique	Sortie audio analogique (Sortie Ai-NET, RCA)
	Format	Fs			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1/176,4 kHz	16/20/24 bits	AUTO ou LPCM	44,1 kHz, 16 bits, LPCM à 2 canaux (mixage vers le bas en 2 canaux)*	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bits	AUTO ou LPCM	48 kHz, 16 bits, LPCM à 2 canaux (mixage vers le bas en 2 canaux)*	OK
PPCM (DVD-A)	44,1/88,2/ 176,4 kHz	16/20/24 bits	AUTO ou LPCM	Pas de sortie	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bits			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD-A)	48 kHz	16/18/20 bits	LPCM	48 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux (mixage vers le bas en 2 canaux)*	OK
			AUTO	Auto (maxi. 7,1 canaux)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16/20/24 bits	LPCM	44,1 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux (mixage vers le bas en 2 canaux)*	OK
			AUTO	Auto (maxi. 6,1 canaux)*	OK
	48/96 kHz	16/20/24 bits	LPCM	48 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux (mixage vers le bas en 2 canaux)*	OK
			AUTO	Auto (maxi. 6,1 canaux)*	OK
MPEG1Layer II (VCD, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16 bits	LPCM	44,1 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48 kHz	16 bits	LPCM	48 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux (mixage vers le bas en 2 canaux)*	OK
			AUTO	Auto (maxi. 5,1 canaux)*	OK
MPEG2Layer II (DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16 bits	LPCM	44,1 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48 kHz	16 bits	LPCM	48 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux (mixage vers le bas en 2 canaux)*	OK
			AUTO	Auto (maxi. 5,1 canaux)*	OK
MPEG1/2/2,5 Layer III (MP3, WMA)	32 kHz	16 bits	AUTO ou LPCM	32 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux	OK
	44,1 kHz	16 bits	AUTO ou LPCM	44,1 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux	OK
	48 kHz	16 bits	AUTO ou LPCM	48 kHz, 16 bits, décodée 2 canaux	OK

* Pas de sortie lors de la lecture d'un DVD audio.

Réglage du mode Downmix

Cette fonction est valable pour le son Dolby Digital et DTS.

Réglage : Downmix Mode

Valeurs du réglage : Surround / Stereo

Surround : Surround compatible Downmix
Stereo : Downmix stéréo

Réglage de l'écran TV

Utilisez la procédure décrite ci-dessous pour modifier l'écran de sortie en fonction du type de moniteur TV (moniteur arrière) utilisé. Ce réglage peut également être appliqué à l'INA-W910R. Si le moniteur arrière n'est pas raccordé, le réglage de l'écran est 16:9.

Réglage : TV Screen

Valeurs du réglage : 4:3 LB / 4:3 PS / 16:9

- Avec certains disques, l'image peut ne pas être réglée à la taille d'écran sélectionnée. (Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions fournies sur la pochette du disque.)

4:3 LETTER BOX :

Sélectionnez ce réglage lorsque l'appareil est connecté à un moniteur au format 4:3 traditionnel (format d'image d'un téléviseur ordinaire). Des bandes noires peuvent apparaître en haut et en bas de l'écran (lors de la lecture d'un film au format 16:9). La largeur de ces bandes varie en fonction du format de l'image d'origine de la version commerciale du film.



4:3 PAN-SCAN :

Sélectionnez ce réglage lorsque l'appareil est connecté à un moniteur au format 4:3 traditionnel. L'image occupe la totalité de l'écran TV. Néanmoins, en raison des différences de format d'image, certaines parties des extrémités gauche et droite de l'image ne sont pas visibles (lors de la lecture d'un film au format 16:9).



16:9 WIDE :

Sélectionnez ce réglage quand l'appareil est connecté à un téléviseur à écran large. Ce réglage est celui par défaut.



Réglage du code de bonus (DVD-A)

Certains DVD audio possèdent un groupe en bonus.

Il est possible de mémoriser le code à 4 chiffres du groupe en bonus. Reportez-vous aux informations portées sur la pochette du disque pour connaître le code.

Réglage : Bonus Code

Valeur du réglage : Code

- Appuyez sur [Code].**
L'écran de saisie à 10 chiffres s'affiche.
- Saisissez le code à 4 chiffres situé sur l'emballage du disque.**
- Appuyez sur [Enter] pour mémoriser le numéro.**

- Si le code du groupe en bonus est différent de celui que vous avez défini dans cette section, l'écran de saisie à 10 chiffres s'affiche automatiquement. Si vous saisissez un nouveau code, celui-ci est remplacé.

Réglage du mode de lecture du DVD audio

(DVD-A)

Pour lire le disque DVD audio, vous avez le choix entre 3 différents paramètres. Si le DVD contient des données vidéo et audio, sélectionnez VCAP (Video Capable Audio Player) ou VOFF (Video OFF) afin de lire le DVD audio.

Réglage : DVD-A Setup

Valeurs du réglage : Video / VCAP / VOFF

- Video : Seules les données DVD vidéo sont lues si le DVD contient des données vidéo et audio.
- VCAP : Les données audio du DVD sont lues, ainsi que les données vidéo.
- VOFF : Les données audio du DVD sont lues, mais sans les données vidéo.

Lecture de données MP3/WMA/AAC (File Play Mode)

Si vous utilisez les disques contenant à la fois des données audio et des données MP3/WMA/AAC.

Réglage : File Play Mode

Valeurs du réglage : CD / CMPM

- CD : Lit uniquement les données audio des disques contenant à la fois des données audio et des données MP3/WMA/AAC.
- CMPM : Lit uniquement les fichiers MP3/WMA/AAC des disques contenant à la fois des données audio et des données MP3/WMA/AAC.

- Si un disque est inséré, retirez-le de cet appareil avant de procéder au réglage.
- Lorsqu'un changeur CD compatible MP3 est utilisé, ce réglage n'est pas disponible.

Réglage des données de lecture du fichier compressé

Si le disque contient à la fois un fichier vidéo compressé et un fichier audio compressé, vous pouvez choisir de lire uniquement les données vidéo ou uniquement les données audio.

Réglage : DVD Play Mode

Valeurs du réglage : Video / Audio

Video : Seules les données vidéo sont lues.

Audio : Seules les données audio sont lues.

Affichage des informations sur le disque DivX

Réglage : DivX Info.

Autres réglages : Registration / Deregistration*

Appuyez sur la barre de titres en regard de Registration ou de Deregistration pour afficher le code d'enregistrement ou d'annulation de l'enregistrement DivX®.

* S'affiche uniquement lorsque cet appareil est déjà enregistré.

Réglage du mode de lecture du CD vidéo

Lorsque vous reproduisez un CD vidéo qui possède une commande de lecture (PBC), vous pouvez activer ou désactiver la fonction PBC.

Réglage : PBC

Valeurs du réglage : OFF / ON

OFF : Le menu PBC n'est pas affiché.

ON : Le menu PBC est affiché.

Configuration de la source

Procédure de configuration de la source

Le frein à main doit être serré pour pouvoir accéder à l'écran du mode Source. Si vous tentez d'accéder à cet écran pendant la conduite, le message d'avertissement Can't operate while driving s'affiche.

Les étapes 1 à 6 ci-dessous sont communes à chaque « Réglage » de Source Setup. Consultez chaque section pour plus d'informations.

- 1 Appuyez sur la touche SOURCE/⏻ de l'appareil.**
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche [↵] sur l'écran de la source principale.**
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche [➤] en regard de Source Setup.**
L'écran Source Setup s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche [➤] en regard du mode de configuration de votre choix.**
DVD Setup*¹ / Radio Setup / BLUETOOTH Setup*³ / RDS Setup*² / USB Search*⁴
- 5 Appuyez sur [◀], [▶] ou [➤], etc., en regard de l'élément souhaité pour modifier son réglage.**

Radio Setup :

FM Level / PI Seek / RDS Regional / PTY Language / PTY31 / Tuner Condition

BLUETOOTH Setup :

Paired Devices / Device Search / Clear Device / Service Provider / Visible Mode / Auto Answer / Speaker Select / MIC Input / Firmware Version / Firmware Update / Hung Up / Echo Cancel / Navi Voice IN Call / BT Menu Language / Shortcut Memory

USB Search :

Tag/File Name

- Pour plus de détails sur la configuration du BLUETOOTH, reportez-vous à la section « Configuration du système BLUETOOTH » (page 62).

- 6 Appuyez sur la touche [↶] pour revenir à l'écran précédent.**

Appuyez sur [Exit] pour revenir à l'écran de la source principale affiché avant le début de la procédure de configuration.

Radio Setup

Sélectionnez le mode « Radio Setup » dans le menu principal Source Setup à l'étape 4.

Réglage des niveaux de signal de la source

Si la différence de volume entre le CD et la radio FM est trop importante, réglez le niveau du signal FM comme suit.

Réglage : FM Level

Valeurs du réglage : Low / High

Réglage PI Seek

Réglage : PI Seek

Valeurs du réglage : OFF / Auto

Réception de stations RDS régionales (locales)

Quand vous sélectionnez OFF, l'appareil continue de recevoir automatiquement la station RDS locale concernée.

Réglage : RDS Regional

Valeurs du réglage : OFF / ON

Changement de la langue d'affichage du PTY (type de programme)

Vous pouvez sélectionner un modèle de langue d'affichage.

Réglage : PTY Language

Valeurs du réglage : GB / NL / F / D / I / E

Réglage de la réception du signal PTY31 (Émission d'urgence)

La réception du signal PTY31 (Émission d'urgence) peut être ON ou OFF.

Réglage : PTY31

Valeurs du réglage : OFF / ON

- Lorsque PTY31 est réglé sur ON, l'appareil choisit automatiquement l'émission d'urgence dès que l'émission commence et interrompt le programme que vous êtes en train d'écouter.
- L'indication « Alarm » s'affiche sur l'écran de l'appareil lors de la réception PTY31.

Réglage de la qualité sonore du TUNER (FM) (Tuner Condition)

Vous pouvez régler la qualité sonore de la source radio FM.

Réglage : Tuner Condition

Valeurs du réglage : Normal / HiFi / Stable

Normal : Réglage standard

HiFi : Réglage de haute qualité

Stable : Contrôle des parasites

- Selon l'état de la réception, le son risque d'être parasité si vous sélectionnez HiFi. Le cas échéant, sélectionnez Normal.

USB Search

Sélectionnez le mode « USB Search » dans le menu principal Source Setup à l'étape 4.

Réglage du mode de recherche USB

Cet appareil permet de rechercher des fichiers audio USB à l'aide des informations d'étiquette ou du mode Explorateur (File Name).

Réglage : USB Search

Valeurs du réglage : Tag / File Name

Tag : Lorsque vous sélectionnez Tag, vous pouvez utiliser la recherche par Listes de lecture/Artistes/Albums/Morceaux/Genres/Compositeurs/Dossiers/Fichiers afin d'affiner les recherches.

File Name : Lorsque vous sélectionnez File Name, vous pouvez rechercher un dossier/fichier à l'aide de la recherche de fichiers sur PC.

- Après le réglage ci-dessus, tournez la clé de contact sur ACC OFF, puis de nouveau sur ACC ON.
- Pour plus d'informations sur le mode de recherche, reportez-vous à la section « Recherche du morceau que vous souhaitez écouter » (page 74).
- Lorsqu'un lecteur audio portable est connecté, même si File Name est défini, le mode recherche par informations d'étiquette est appliqué.

Configuration de l'affichage

Procédure de configuration de l'affichage

Le frein à main doit être serré pour pouvoir accéder à l'écran du mode d'affichage. Si vous tentez d'accéder à cet écran pendant la conduite, le message d'avertissement Can't operate while driving s'affiche.

Les étapes 1 à 5 ci-dessous sont communes à chaque « Réglage » de Display Setup. Consultez chaque section pour plus d'informations.

- 1 Appuyez sur la touche SOURCE/☺ de l'appareil.**
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche [] sur l'écran de la source principale.**
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche [>>] en regard de Display Setup.**
L'écran Display Setup s'affiche.
- 4 Appuyez sur [<], [>] ou [>>], etc., en regard de l'élément souhaité pour modifier son réglage.**

Réglages :

Visual EQ / Dimmer / Dimmer Low Level / Function Guide Fade / Base Color / Screen Alignment / Display

- 5 Appuyez sur la touche [↵] pour revenir à l'écran précédent.**
Appuyez sur [Exit] pour revenir à l'écran de la source principale affiché avant le début de la procédure de configuration.

- Ne tournez pas la clé de contact (démarreur) sur la position OFF immédiatement après avoir modifié les réglages du mode d'affichage (pendant que le système entre les données automatiquement). Dans le cas contraire, les réglages ne seront pas modifiés.

Procédure de configuration de l'égaliseur visuel

Le réglage visuel de la luminosité, de la couleur, du contraste, etc., peut se faire dans ce mode.

Réglage : Visual EQ

Autres réglages :

Live Contrast* ↔ Visual EQ* ↔ Bright ↔ Color* ↔ Tint* ↔ Contrast ↔ Sharp* ↔ User Memory*

- * Ce réglage est indisponible en mode de navigation.

Appuyez sur [<] ou sur [>] etc., en regard de l'option souhaitée pour modifier son réglage.

- Ces réglages sont disponibles en mode de source visuelle uniquement.
- Les autres réglages peuvent être modifiés en appuyant sur [▲]/[▼].
- Vous ne pouvez afficher qu'un seul réglage par page et vous pouvez sélectionner la luminosité, la teinte de l'image etc., dans l'écran affiché.

Réglage de la luminosité de l'image (Live Contrast)

Les zones de l'image trop lumineuses ou trop sombres sont automatiquement équilibrées.

Réglage : Live Contrast

Valeurs du réglage : OFF / Low / High

- Vous pouvez effectuer ce réglage dans le mode de la source visuelle en appuyant directement sur [☺]. (Dans ce cas, le réglage « Live Contrast » s'affiche en tant que « Contrast ».)

Sélection du mode de l'égaliseur visuel (réglage par défaut)

Vous pouvez sélectionner un mode correspondant à l'image du sujet.

Autre réglage : Visual EQ

Valeurs du réglage : OFF (Initial setting) / Night M. / Soft / Sharp / Contrast / P-1 / P-2

- | | |
|------------|---|
| OFF : | Réglage initial |
| Night M. : | Convient aux films contenant de nombreuses scènes tournées dans l'obscurité. |
| Soft : | Convient aux CG et aux films d'animation. |
| Sharp : | Convient aux films anciens dont les images ne sont pas très nettes. |
| Contrast : | Convient aux films récents. |
| P-1 : | Rappelle le mode de l'EQ visuel mémorisé sous le numéro préréglé P-1 à la section « Mémorisation des réglages de l'EQ visuel » (page 45). |
| P-2 : | Rappelle le mode de l'EQ visuel mémorisé sous le numéro préréglé P-2 à la section « Mémorisation des réglages de l'EQ visuel » (page 45). |

- Pour revenir aux réglages vidéo par défaut, réglez cette fonction sur OFF. La sélection du mode Visual EQ ou des changements effectués sur celui-ci sont réinitialisés à leur réglage initial.
- Si des réglages sont effectués sur les sélections Visual EQ existantes (Night M., etc.), « Custom » s'affiche.

Réglage de la luminosité

Autre réglage : Bright

Valeurs du réglage : -15 ~ +15

Vous pouvez régler le niveau de luminosité entre Min (-15) et Max (+15). Dès que le minimum ou le maximum est atteint, l'affichage indique respectivement « Min » ou « Max ».

- Lorsque vous sélectionnez un préréglage Visual EQ, la luminosité se règle automatiquement selon l'éclairage intérieur du véhicule, à condition que vous sélectionniez Auto à la section « Réglage de la luminosité du rétroéclairage » (page 45).

Réglage de la couleur de l'image

Autre réglage : Color

Valeurs du réglage : -15 ~ +15

Vous pouvez régler le niveau de couleur entre Min (-15) et Max (+15). Dès que le minimum ou le maximum est atteint, l'affichage indique respectivement « Min » ou « Max ».

- Vous ne pouvez régler la couleur que dans les modes iPod vidéo, DVD, CD vidéo et AUX.

Réglage de la teinte de l'image

Autre réglage : Tint

Valeurs du réglage : G15 ~ R15

Réglez la couleur entre G15 et R15. « G Max » ou « R Max » s'affiche à la valeur maximum de chaque couleur.

- Vous pouvez régler la teinte uniquement dans les modes iPod vidéo et AUX.
- Si vous sélectionnez PAL comme entrée externe, vous ne pouvez pas régler la teinte.

Réglage du contraste de l'image

Autre réglage : Contrast

Valeurs du réglage : -15 à +15

Le réglage du contraste s'opère sur une plage de -15 à +15. « Low » (Bas) et « High » (Haut) sont les valeurs minimale et maximale spécifiées.

Réglage de la qualité de l'image

Autre réglage : Sharp

Valeurs du réglage : -5 à +5

Les valeurs du réglage de la qualité de l'image sont comprises entre -5 et +5. « Soft » (Doux) et « Hard » (Dur) sont les valeurs minimale et maximale spécifiées.

- Vous ne pouvez régler la qualité de l'image que dans les modes iPod vidéo, DVD, CD vidéo et AUX.

Mémorisation des réglages de l'EQ visuel

Vous pouvez mémoriser les réglages effectués à la section « Réglage de la luminosité, de la teinte, de la profondeur, du contraste et de la qualité de l'image ».

Autre réglage : User Memory

Valeurs du réglage : P-1 / P-2

- 1 Après avoir terminé le « Réglage de la luminosité, de la teinte, de la profondeur, du contraste et de la qualité de l'image » (page 44), appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de User Memory et sélectionnez le numéro préréglé « P-1 » ou « P-2 » sous lequel les réglages doivent être mémorisés.
 - 2 Après avoir sélectionné un numéro préréglé, appuyez sur [Memory].
Le mode de l'EQ visuel réglé est mémorisé.
- Vous pouvez rappeler le mode de l'EQ visuel en sélectionnant P-1 ou P-2 à la section « Sélection du mode de l'égaliseur visuel (réglage par défaut) » (page 44).

Réglage de la luminosité du rétroéclairage

Le rétroéclairage est assuré par une lampe fluorescente intégrée dans l'écran à cristaux liquides. La commande de réglage de l'éclairage détermine la luminosité du rétroéclairage en fonction de la luminosité de l'habitacle afin de faciliter la visualisation.

Réglage : Dimmer

Valeurs du réglage : OFF / ON / Auto

- OFF : Désactivez le mode Gradateur automatique pour conserver la luminosité du rétroéclairage du moniteur.
 - ON : Maintient le rétroéclairage du moniteur à un niveau sombre.
 - Auto : Adapte automatiquement la luminosité du rétroéclairage du moniteur en fonction de la luminosité interne du véhicule.
- Lorsque vous sélectionnez ON ou Auto, ce réglage s'applique également à l'éclairage des touches, comme décrit à la section « Réglage du gradateur d'éclairage nocturne des touches » (page 46).

Réglage du niveau de rétro-éclairage minimum

Vous pouvez régler la luminosité du rétro-éclairage (LOW). Cette fonction peut être utilisée, par exemple, pour modifier la luminosité de l'écran lorsque vous voyagez de nuit.

Réglage : Dimmer Low Level

Valeurs du réglage : -15 à +15

Vous pouvez régler entre les niveaux Min (-15) et Max (+15). Dès que le minimum ou le maximum est atteint, l'affichage indique respectivement « Min » ou « Max ».

Réglage de l'affichage du guide des fonctions sur ON/OFF

Lorsqu'il est réglé sur ON, le guide des fonctions est automatiquement masqué si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes.

Réglage : Fonction Guide Fade

Valeurs du réglage : OFF / ON

Modification de la couleur d'arrière-plan du texte

Vous pouvez choisir parmi 4 couleurs différentes d'arrière-plan du texte.

Réglage : Base Color

Valeurs du réglage : Blue / Red / Green / Amber

Réglage du panneau tactile

Un réglage est nécessaire lorsque la position de l'affichage sur l'écran LCD et la position des boutons du panneau tactile ne correspondent pas.

Réglage : Screen Alignment

Valeurs du réglage : / Reset

- 1 Appuyez sur la touche [➤] en regard de Screen Alignment.
L'écran de réglage s'affiche.
 - 2 Appuyez précisément sur la marque dans le coin inférieur gauche de l'écran.
L'écran bascule sur l'écran de réglage.
 - 3 Appuyez précisément sur la marque dans le coin supérieur droit de l'écran.
Le réglage est terminé et l'écran Display Setup apparaît à nouveau.
- Si vous avez appuyé sur un autre endroit que la marque , appuyez sur [Reset] pour rétablir le réglage initial de l'écran de réglage.
 - Si vous appuyez sur [➤] sur l'écran de réglage, aucun réglage n'est effectué et l'écran de configuration de l'affichage est restauré.

Activation et désactivation de l'affichage

Vous pouvez désactiver l'affichage de l'écran pour réduire la consommation d'énergie.

Cette économie d'alimentation améliore la qualité du son.

Réglage : Display

Valeurs du réglage : OFF / ON

- Si vous appuyez sur l'une des touches de l'appareil lorsque le mode d'affichage est activé, l'écran s'affiche pendant 5 secondes, puis l'appareil revient en mode d'affichage désactivé.

Configuration générale

Procédure de configuration générale

Le frein à main doit être serré pour pouvoir accéder à l'écran du mode Général. Si vous tentez d'accéder à cet écran pendant la conduite, le message d'avertissement Can't operate while driving s'affiche.

Les étapes 1 à 5 ci-dessous sont communes à chaque « Réglage » de General Setup. Consultez chaque section pour plus d'informations.

- 1 Appuyez sur la touche SOURCE/☺ de l'appareil.**
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche [⌂] sur l'écran de la source principale.**
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche [≫] en regard de sous General Setup.**
L'écran General Setup s'affiche.
- 4 Appuyez sur [◀] ou sur [▶] en regard de l'option souhaitée pour modifier son réglage.**

Réglages :

Clock / Demonstration / Beep / Auto Scroll / Language Sel. / Key Dimmer Level / Security Code

- 5 Appuyez sur la touche [↶] pour revenir à l'écran précédent.**

Appuyez sur [Exit] pour revenir à l'écran de la source principale affiché avant le début de la procédure de configuration.

- Ne tournez pas la clé de contact (démarreur) sur la position OFF immédiatement après avoir modifié les réglages du mode général (pendant que le système entre les données automatiquement). Dans le cas contraire, les réglages ne seront pas modifiés.

Affichage de l'heure

L'indication de l'heure sur l'affichage du moniteur est respectivement activée ou désactivée.

Réglage : Clock

Valeurs du réglage : OFF / ON

- L'horloge de l'appareil se met automatiquement à jour en fonction des données fournies par le système de navigation et ne peut pas être réglée manuellement.
- Si l'antenne GPS n'est pas correctement connectée, l'heure indiquée sur l'appareil peut s'avérer inexacte, car il est impossible de recevoir les informations temporelles. Dans ce cas, nous vous suggérons de régler « Clock » sur « OFF ».

Fonction de démonstration

Cet appareil possède une fonction de démonstration permettant de présenter les opérations de base des différentes sources sur l'affichage du moniteur.

Réglage : Demonstration

Valeurs du réglage : OFF / ON

- ON : Active le mode de démonstration pour montrer les opérations de base.
- OFF : Désactive le mode de démonstration.

- L'opération de démonstration est automatiquement répétée jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

Fonction de guidage sonore (Beep)

Réglage : Beep

Valeurs du réglage : OFF / ON

- ON : Active le mode de guidage sonore.
- OFF : Désactive le mode de guidage sonore. Le signal sonore de guidage ne retentit pas lorsque vous appuyez sur une touche de l'appareil ou de l'écran.

- Ce réglage n'est pas disponible pour le mode de navigation.

Réglage du défilement

Le défilement est disponible si vous insérez un CD texte ou saisissez le nom du dossier, le nom du fichier ou les informations d'étiquette.

Réglage : Auto Scroll

Valeurs du réglage : OFF / ON

- OFF : Désactive le mode de défilement Auto. L'affichage en défilement est exécuté dès que la piste change.
- ON : Active le mode de défilement Auto. L'affichage en défilement est répété tant que le mode est activé.

- L'affichage de l'appareil défile jusqu'à ce qu'il soit rempli.
- Le titre du morceau, le nom de l'artiste, le nom de l'album, etc., défilent lors du raccordement d'un iPod/iPhone.

Modification de la police de caractères de la langue

Vous pouvez sélectionner quatre types de polices de caractères.

Réglage : Language Sel.

Valeurs du réglage : Mode1 / Mode2 / Mode3 / Mode4

- Mode1 : Police de caractères normale (ISO8859-1).
- Mode2 : Police de caractère russe (WINDOWS-1251)
Cette police n'est pas disponible en modes RDS et Tuner.
- Mode3 : Police européenne (WINDOWS-1252)
- Mode4 : Police hébraïque

Réglage du gradateur d'éclairage nocturne des touches

Vous pouvez régler la luminosité de l'éclairage nocturne des touches à l'aide du gradateur.

Réglage : Key Dimmer Level

Valeurs du réglage : -2 à +2

Définition d'un code de sécurité

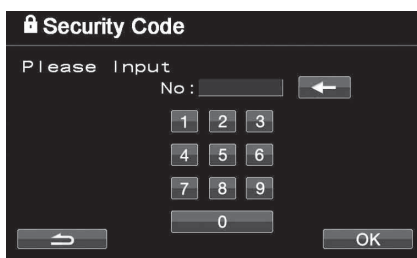
Vous pouvez configurer le système de sorte à ce qu'il puisse être utilisé uniquement après la saisie d'un mot de passe. Lorsque vous réglez ce paramètre sur On et définissez un mot de passe, la saisie du mot de passe est requise lorsque le système est connecté à une batterie et mis sous tension pour la première fois.

Réglage : Security code

Valeurs du réglage : On / Off

Définition du mot de passe

- 1 Appuyez sur **[On]**.
- 2 Après l'affichage du message de confirmation, appuyez sur **[Yes]**.
L'écran de définition du mot de passe s'affiche.
- 3 Saisissez un mot de passe, puis appuyez sur **[OK]**.



- Entrez un numéro à 6 chiffres.
 - Sur l'affichage, les chiffres saisis sont remplacés par l'indication « * ».
- 4 Saisissez une nouvelle fois le mot de passe, puis appuyez sur **[OK]**.
Le mot de passe est défini et le système revient à l'écran General Setup.
- *N'oubliez pas le mot de passe défini. Dans le cas contraire, vous ne serez plus en mesure d'utiliser l'appareil. Dans ce cas, contactez l'assistance technique.*

Suppression du mot de passe

- 1 Appuyez sur **[Off]**.
L'écran de définition du mot de passe s'affiche.
 - 2 Saisissez le mot de passe que vous avez défini, puis appuyez sur **[OK]**.
Le mot de passe est effacé et le système revient à l'écran General Setup.
- Sur l'affichage, les chiffres saisis sont remplacés par l'indication « * ».

Configuration du système

Procédure de configuration du système

Le frein à main doit être serré pour pouvoir accéder à l'écran du mode Système. Si vous tentez d'accéder à cet écran pendant la conduite, le message d'avertissement Can't operate while driving s'affiche.

Les étapes 1 à 5 ci-dessous sont communes à chaque « Réglage » de System Setup. Consultez chaque section pour plus d'informations.

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE/⏻** de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **[↶]** sur l'écran de la source principale.
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche **[>>]** en regard de System Setup.
L'écran System Setup s'affiche.
- 4 Appuyez sur **[<<]** ou sur **[>]** etc., en regard de l'option souhaitée pour modifier son réglage.

Réglages :

Remote Sensor* / Camera IN / AUX1 IN / AUX2 IN / AUX Out / BLUETOOTH IN / Optical Out / Speed Pulse / Rear Source*

* Ce réglage s'affiche lorsque vous sélectionnez ON à la section « Réglage de la sortie image » (page 49).

- 5 Appuyez sur la touche **[↶]** pour revenir à l'écran précédent.
Appuyez sur **[Exit]** pour revenir à l'écran de la source principale affiché avant le début de la procédure de configuration.
- *Ne tournez pas la clé de contact (démarreur) sur la position OFF immédiatement après avoir modifié les réglages du mode système (pendant que le système entre les données automatiquement). Dans le cas contraire, les réglages ne seront pas modifiés.*

Changement de la fonction du capteur de télécommande

Vous pouvez activer ou désactiver le capteur de télécommande de l'unité externe (moniteur, etc.) pour pouvoir commander ou non celle-ci à l'aide de la télécommande.

Réglage : Remote Sensor

Valeurs du réglage : Front / Rear

- Front :** Le capteur de télécommande de cet appareil est activé.
- Rear :** Le capteur de télécommande du moniteur externe raccordé à la prise AUX OUT de cet appareil devient effectif. La télécommande actionne uniquement la source raccordées aux bornes AUX OUT.

- *Lorsque vous raccordez un changeur DVD ou lecteur DVD en option et réglez le capteur de la télécommande sur Rear, il n'est pas possible d'utiliser certaines touches tactiles ([■] Stop, etc.). Le cas échéant, réglez le capteur de la télécommande sur Front.*

Réglage de l'entrée de la caméra

Lors du raccordement d'une caméra en option, l'image vidéo s'affiche sur le moniteur. Selon la caméra raccordée, réglez cette option sur « Direct » ou « RCA ». Pour plus d'informations sur la caméra en option, reportez-vous au tableau de la page 48.

Réglage : Camera IN

Valeurs du réglage : OFF / Direct / RCA

- OFF : Il est impossible d'utiliser le mode Caméra.
- Direct : Sélectionnez cette valeur lors du raccordement direct de la caméra en option.
- RCA : Sélectionnez cette valeur lors du raccordement d'une caméra en option à l'aide du connecteur de sortie RCA.

- Lorsque vous enclenchez la marche arrière (position R), les images arrière s'affichent.
Cette fonction n'est effective que si le fil de marche arrière est connecté.

Après avoir réglé cette option sur Direct ou RCA, appuyez sur la touche [>>>] en regard de Camera IN pour obtenir les réglages supplémentaires suivants.

Réglage de l'entrée du signal de la caméra de recul

Vous pouvez sélectionner le type de signal de l'entrée vidéo.

Réglage : Camera Signal

Valeurs du réglage : NTSC/PAL / Auto

- NTSC/PAL : Choisissez le type de signal de l'entrée vidéo manuellement.
 - Auto : Le type de signal de l'entrée vidéo adéquat (NTSC ou PAL) est automatiquement sélectionné.
- Lorsque vous sélectionnez Auto, il est possible que l'affichage soit instable lors de la reproduction de certains signaux vidéo noirs et blancs. Le cas échéant, sélectionnez le mode NTSC ou PAL manuellement.

Réglage de l'affichage des repères de guidage de la caméra de recul

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez ou non afficher les repères de guidage de la caméra de recul.

Autre réglage : Guide Line

Valeurs du réglage : OFF / ON

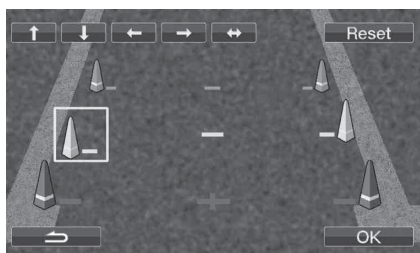
Réglage des repères de guidage de la caméra de recul

Vous pouvez régler la position des repères de guidage de la caméra de recul.

Autre réglage : Guide Line Adjustment

1 Appuyez sur la touche [>>>] en regard de Guide Line Adjustment. L'écran de réglage des repères de guidage s'affiche.

2 Appuyez sur la borne que vous souhaitez déplacer.



3 Appuyez sur [↑], [↓], [←] ou [→] pour régler la position de la borne.

Après avoir déplacé la borne souhaitée, appuyez sur [↔] pour aligner toutes les bornes de la même ligne horizontale.

4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur [OK].

Vous pouvez à tout moment appuyer sur [Reset] pour revenir aux réglages par défaut.

Sélection de la caméra

Selon la caméra raccordée, réglez cette option sur « Topview », « Front » ou « Rear ».

Réglage : Camera Select

Valeurs du réglage : Topview*1 / Front / Rear

Pour obtenir des informations de réglage sur la caméra Alpine en option, reportez-vous au tableau suivant.

	Caméra directe	Caméra RCA*2
Avant	HCE-C200F*3	—
Arrière	HCE-C300R HCE-C117D	HCE-C200R*3 HCE-C115

*1 Ce réglage est préparé pour la caméra Topview Alpine. Cette valeur de réglage s'affiche uniquement lorsque Camera IN est réglé sur RCA. Reportez-vous à la page 48.

*2 Il est également possible de raccorder à cet appareil les caméras avant ou de recul munies d'une prise de sortie vidéo RCA.

*3 Si vous raccordez une caméra frontale HCE-C200F et une caméra de recul HCE-C200R, réglez « Camera IN » sur « RCA » et « Camera Select » sur « Rear ».

Activation et désactivation de la fonction de changement d'angle de vue

Selon la caméra raccordée, il est possible de changer l'angle de vue de la caméra.

Lors du raccordement d'une caméra équipée de la fonction de changement d'angle de vue, définissez ce réglage sur ON.

Réglage : View Change Func.

- S'affiche uniquement lorsque vous réglez Camera IN sur Direct et sélectionnez Rear Camera. Reportez-vous aux page 48.

Réglage du mode AUX

Réglage : AUX1 IN

Valeurs du réglage : OFF / ON

- OFF : La source AUX1 n'est pas affichée.
- ON : La source AUX1 est affichée.

- Lorsque vous sélectionnez OFF, il est impossible de modifier les réglages relatifs à la source AUX1 à partir de cet appareil.
- La valeur OFF n'est pas affichée lors du raccordement d'un lecteur ou d'un changeur DVD en option via Ai-Net. En outre, il est impossible de régler le paramètre associé à AUX1.

Après avoir réglé cette option sur ON, appuyez sur la touche [>>>] en regard de AUX1 IN afin de définir les autres réglages.

Réglage du nom de l'entrée AUX1

Autres réglages : Primary / Secondary*1

Valeurs des réglages : OFF*2 / AUX*3 / DVD / Game / TV / DVB-T / EXT.DVD / DVD CHG / USB Video

*1 Lorsque vous raccordez un lecteur vidéo USB ou le tuner TV numérique TUE-T200DVB (tous deux vendus séparément et dont la connexion simultanée est impossible), utilisez cette entrée pour raccorder un périphérique externe supplémentaire. Le réglage du nom secondaire peut modifier l'affichage du nom de la source de ce périphérique.

*2 Cette valeur est disponible uniquement pour le réglage Secondary.

*3 Cette valeur est disponible uniquement pour le réglage Primary.

- Vous pouvez définir le nom secondaire lorsque le nom principal est défini sur DVB-T (ou USB Video). Notez qu'il est impossible de définir le même nom pour les deux entrées.
- Le nom sélectionné s'affiche sur l'écran de sélection Visual et sur l'écran de sélection Rear.
- Vous pouvez utiliser le guide des fonctions affiché à partir de cet appareil uniquement lors du raccordement d'un tuner TV de marque Alpine.
- Le nom de la source sélectionnée s'affiche en lieu et place du nom de la source AUX. Sélectionnez SOURCE pour basculer sur le guide des fonctions de chaque mode.

Réglage : AUX2 IN

Valeurs du réglage : iPod Video / AUX

iPod Video : Sélectionnez cette valeur lorsque vous raccordez un iPod ou un iPhone compatible au connecteur d'entrée iPod (V)/AUX.

AUX : Sélectionnez cette valeur lors du branchement d'un câble d'interface AV/RCA en option (mini-fiche AV 4-pôles vers 3-RCA). Vous pouvez également raccorder à cet appareil un lecteur DVD muni d'une sortie RCA audio/vidéo. Le cas échéant, l'option iPod Video n'est pas affichée.

- Lorsque la source actuelle est iPod Video, ce réglage n'est pas disponible.

Appuyez sur la touche [>>>] en regard de AUX1 IN ou AUX2 IN pour obtenir les réglages supplémentaires suivants.

Réglage du niveau sonore de l'entrée externe

Autre réglage : Level

Valeurs du réglage : Low / High

Low : Réduit le niveau sonore de l'entrée externe.

High : Augmente le niveau sonore de l'entrée externe.

- Pour la source AUX1, ce réglage est disponible uniquement lorsque AUX1 IN est réglé sur ON.
- Pour la source AUX2, ce réglage est disponible uniquement lorsque AUX2 IN est réglé sur AUX.

Commutation du signal d'entrée vidéo du système

Autre réglage : Signal

Valeurs du réglage : NTSC/PAL / Auto

- Vous pouvez modifier le type d'entrée vidéo.
- Lorsque vous sélectionnez Auto, il est possible que l'affichage soit instable lors de la reproduction de certains signaux vidéo noirs et blancs. Le cas échéant, sélectionnez le mode NTSC ou PAL manuellement.
- Pour la source AUX1, ce réglage est disponible uniquement lorsque AUX1 IN est réglé sur ON.
- Pour la source AUX2, ce réglage est disponible uniquement lorsque AUX2 IN est réglé sur AUX.

Réglage de la sortie image

Émet l'image de la source sélectionnée sur l'INA-W910R connecté au moniteur arrière.

Réglage : AUX Out

Valeurs du réglage : OFF / ON

OFF : Les options « Remote Sensor » et « Rear Source » ne s'affichent pas sur l'écran de la configuration du système.

ON : Les options « Remote Sensor » et « Rear Source » s'affichent sur l'écran de la configuration du système.

Réglage de la connexion BLUETOOTH (BLUETOOTH IN)

Réglage : BLUETOOTH IN

Valeurs du réglage : OFF / ON

OFF : La fonction BLUETOOTH est désactivée.

ON : Sélectionnez cette valeur lorsque vous souhaitez coupler votre téléphone compatible BLUETOOTH avec cet appareil.

- Pour plus de détails sur le fonctionnement de la fonction BLUETOOTH, reportez-vous à la section « Appel mains libres BT » (page 61).
- Si vous raccordez un téléphone portable compatible avec la fonction de numérotation vocale, cette fonction est disponible.

Réglage de la sortie numérique

Pour raccorder un processeur audio à l'aide de la sortie numérique optique, réglez cette dernière sur « ON » en procédant comme suit.

Réglage : Optical Out

Valeurs du réglage : OFF / ON

- Ensuite, réglez ACC sur OFF, puis à nouveau sur ON. Le réglage de la sortie numérique est mémorisé.

Réglage du type de capteur de vitesse

Vous pouvez définir le réglage du capteur de vitesse du véhicule.

Lorsque vous sélectionnez Type 2, le capteur de vitesse du véhicule est activé. Il n'est normalement pas nécessaire de modifier ce réglage.

Réglage : Speed Pulse

Valeurs du réglage : Type1 / Type2

Réglage du système du moniteur arrière

La fonction arrière permet d'acheminer indépendamment différentes sources à l'avant et à l'arrière d'un véhicule. Par exemple, les passagers à l'avant du véhicule peuvent écouter la radio ou une autre source audio pendant que les passagers à l'arrière regardent un DVD sur le moniteur arrière en option à l'aide d'un casque.

Réglage : Rear Source

Valeurs du réglage : OFF / Disc / iPod / AUX / Game / DVD / TV / DVB-T / EXT.DVD / DVD CHG / USB Video / AUX2

- Sélectionnez OFF pour annuler le mode moniteur arrière.
- L'affichage des valeurs du réglage peut varier selon le réglage et les appareils raccordés.

Utilisation du système IMPRINT (en option)

Alpine présente IMPRINT, la première technologie au monde qui élimine les problèmes acoustiques inhérents aux véhicules (dégradation du son) ; cette technologie restitue en effet le son original du support musical.

Lorsqu'un processeur audio IMPRINT (PXA-H100) (vendu séparément) est raccordé à cet appareil, il est possible d'utiliser le système MultEQ et d'effectuer les réglages audio suivants.

Le frein à main doit être serré pour pouvoir accéder à l'écran du mode IMPRINT. Sinon, certaines fonctions ne peuvent pas être réglées.

Changement du mode MultEQ

Le système MultEQ, développé par Audyssey Labs, corrige automatiquement le son de l'environnement d'écoute. Ce système s'adapte aux emplacements d'installation des enceintes dans le véhicule. Pour cela, le système MultEQ doit mesurer les caractéristiques de réponse du véhicule. Pour plus de détails sur la procédure de configuration, consultez votre revendeur Alpine.

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE**/☺ de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche [↵] sur l'écran de la source principale.
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 3 Après avoir appuyé sur [▼] pour afficher l'option de réglage de la configuration IMPRINT, appuyez sur [➤] en regard de IMPRINT Setup pour afficher l'écran de sélection du mode MultEQ.
- 4 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour modifier le réglage.

Valeurs du réglage : OFF (Manual Mode) / Curve1 (MultEQ-1) / Curve2 (MultEQ-2)

- La mode Curve est disponible uniquement lorsque les réglages Curve 1 et Curve 2 sont mémorisés.
- Lorsque vous réglez MultEQ sur Curve 1 ou 2, les modes Media Xpander, X-Over, Time Correction, T.Corr Parameter, Subwoofer Phase, Subwoofer Channel, P-EQ, G-EQ, F-EQ et TW Setup sont réglés automatiquement. L'utilisateur ne peut plus régler ces modes.

Réglage du son en mode manuel

Vous pouvez modifier les réglages sonores lorsque le mode MultEQ est réglé sur OFF (mode manuel).

Suivez les étapes 1 à 6 pour sélectionner l'un des modes du menu Sound à modifier. Reportez-vous à la section correspondante pour plus d'informations sur l'option sélectionnée.

- 1 Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé.
- 2 Appuyez sur la touche **SOURCE**/☺ de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 3 Appuyez sur [↵] sur l'écran de sélection de la source.
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche [➤] en regard de Audio Setup.
L'écran Audio Setup s'affiche.
- 5 Appuyez sur la touche [➤] en regard de A.Processor.
L'écran de la liste A.Processor s'affiche.
- 6 Appuyez sur [◀], [▶] ou [➤], etc., en regard de l'élément souhaité pour modifier son réglage.

Réglages : Media Xpander / X-Over / Time Correction / T.Corr Parameter / G-EQ / P-EQ / F-EQ / TW SETUP *

* Cette fonction est disponible uniquement lorsque le PXA-H100 (vendu séparément) est raccordé et que le mode 2.2ch (3WAY) est sélectionné. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du PXA-H100.

- Appuyez sur [Exit] pour passer à l'écran de la source principale.
- Appuyez sur [↵] pour revenir à l'écran précédent.
- Le réglage des modes Media Xpander, F-EQ, P-EQ et G-EQ est impossible lorsque la fonction Defeat est activée.

Réglage du niveau MX (Media Xpander)

Le mode MX (Media Xpander) différencie les sons vocaux des sons des instruments, indépendamment de la source de musique. Il permet au CD, au DVD, à la clé USB et à l'iPod/iPhone de reproduire clairement la musique, même lorsque les bruits de la route envahissent le véhicule.

Réglage : Media Xpander

- 1 Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Media Xpander pour sélectionner ON ou OFF.
OFF : Désactive l'effet MX pour toutes les sources de musique.
ON : Active le mode MX spécifié.
- 2 Appuyez sur la touche [➤] en regard de Media Xpander après avoir sélectionné ON.
L'écran de réglage de Media Xpander s'affiche.

3 Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de mode MX souhaité.

- Il est possible de régler le niveau de la source musicale (CD, iPod, etc.).

MX CD (OFF, CD MX 1 à 3)

Le mode CD traite de grandes quantités de données. Ces données servent à reproduire clairement le son sur base de la quantité de données.

MX CPM (OFF, CPM MX 1 à 3)

Ce réglage corrige les informations omises lors de la compression. Cela permet de reproduire un son parfaitement équilibré, proche de l'original.

MX DVD (OFF, Movie MX 1 à 2)

Ce réglage reproduit plus clairement la partie des dialogues du film.

(DVD Music)

Ce disque contient une grande quantité de données telles qu'un clip de musique. MX utilise ces données pour reproduire le son de façon précise.

MX AUX (OFF, CPM MX, Movie MX, Music MX)

Sélectionnez le mode MX (CPM, Music ou Movie) qui correspond au support connecté.

- La sélection du réglage OFF désactive l'effet MX de chaque mode MX.
- Chaque source musicale, par exemple CD ou MP3, peut posséder son propre réglage MX.
- Le mode MX ne fonctionne pas lorsque MX est réglé sur ON pour la radio FM, MW, LW.
- MX CPM s'applique aux modes MP3/WMA/AAC et iPod/iPhone.
- Le réglage MX ne peut être effectué que si une source est sélectionnée.
- Cette fonction est inopérante lorsque la fonction Defeat est réglée sur ON.

Réglage des paramètres du répartiteur (X-Over)

Avant de suivre les procédures décrites ci-après, reportez-vous à la section « À propos du répartiteur » (page 55).

Réglage : X-Over

1 Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de X-Over pour sélectionner L/R ou L+R.

L/R : Différentes valeurs de réglage peuvent être définies pour les canaux gauche et droit.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.

2 Appuyez sur la touche [≫] en regard de X-Over.

Une liste des enceintes sur l'écran X-OVER s'affiche.

3 Appuyez sur la touche [≫] en regard de la bande à régler.

L'écran bascule sur l'écran du répartiteur à régler.

Système à 4.2 canaux (FRONT/REAR/ SUBW.)

Système à 4.2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.) / (L+R)

Valeurs du réglage :

Low (SUB-W) / Mid (REAR) / High (FRONT)

Système à 4.2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.) / (L/R)

Valeurs du réglage :

Low (SUB-W)-L / Low (SUB-W)-R / Mid (REAR)-L / Mid (REAR)-R / High (FRONT)-L / High (FRONT)-R

4 Réglez le répartiteur en fonction de vos préférences.

Sélection de la fréquence de coupure

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Freq., puis sélectionnez la fréquence de coupure (point de recouvrement).

Les largeurs de bande susceptibles d'être ajustées varient en fonction de l'enceinte (canal).

Système à 4.2 canaux (FRONT/REAR/ SUBW.)

Valeurs du réglage :

Low (SUB-W) 20 Hz~200 Hz
Mid (REAR) 20 Hz~200 Hz
High (FRONT) 20 Hz~200 Hz

Réglage de la pente

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Slope, puis réglez la pente du filtre passe-haut (HPF) ou du filtre passe-bas (LPF).

Pente ajustable : FLAT, -6 dB/oct., -12 dB/oct., -18 dB/oct., -24 dB/oct.

Réglage du niveau

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Level, puis réglez le niveau du filtre passe-haut (HPF) ou du filtre passe-bas (LPF).

Niveau de sortie ajustable : -12 à 0 dB.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour régler les autres bandes.

Système à 2.2 canaux (3WAY)

Système à 2.2 canaux (3WAY) / (L+R)

Valeurs du réglage :

Low / Mid-L / Mid-H / High

Système à 2.2 canaux (3WAY) / (L/R)

Valeurs du réglage :

Low-L / Low-R / Mid-L-L / Mid-L-R / Mid-H-L / Mid-H-R / High-L / High-R

4 Réglez le répartiteur en fonction de vos préférences.

Sélection de la fréquence de coupure

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Freq., puis sélectionnez la fréquence de coupure (point de recouvrement).

Les largeurs de bande susceptibles d'être ajustées varient en fonction de l'enceinte (canal).

Système à 2.2 canaux (3WAY)

Valeurs du réglage :

Low / Mid-L 20 Hz~200 Hz
Mid-H 20 Hz~20 kHz
High (1 kHz~20 kHz)*1/(20 Hz~20 kHz)*2

*1 Lorsque vous sélectionnez Factory's, reportez-vous à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup) » (page 53).

*2 Lorsque vous sélectionnez User's, reportez-vous à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup) » (page 53).

Réglage du niveau

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Level, puis réglez le niveau du filtre passe-haut (HPF) ou du filtre passe-bas (LPF).

Niveau de sortie ajustable : -12 à 0 dB.

Réglage de la pente

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Slope, puis réglez la pente du filtre passe-haut (HPF) ou du filtre passe-bas (LPF).

Pente ajustable : FLAT*, -6 dB/oct., -12 dB/oct., -18 dB/oct., -24 dB/oct.

* Vous pouvez choisir l'option FLAT pour la pente HIGH uniquement lorsque vous sélectionnez User's à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup) » (page 53). Selon les caractéristiques de réponse de l'enceinte, vous devez faire attention lorsque vous réglez la pente de réponse sur FLAT, car vous risquez d'endommager l'enceinte. Un message s'affiche sur l'appareil lorsque la pente de réponse de l'enceinte des aigus est réglée sur FLAT.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour régler les autres bandes.

- Lors du réglage du mode X-Over, vous devez tenir compte de la réponse en fréquence des enceintes connectées.
- À propos du système à 2.2 canaux (3WAY)/4.2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.), vous pouvez commuter les modes à l'aide du sélecteur 2.2ch (3WAY)/4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) situé sur le PXA-H100. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du PXA-H100.

Réglage de la correction du temps

Avant de suivre les procédures décrites ci-après, reportez-vous à la section « À propos de la correction du temps » (page 54).

Réglage : Time Correction

1 Appuyez sur la touche [≫] en regard de Time Correction.

L'écran de réglage de la correction du temps s'affiche.

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] de l'enceinte de votre choix pour régler la distance.

L = (distance qui vous sépare de l'enceinte la plus éloignée) – (distance qui vous sépare des autres enceintes)

Reportez-vous à la section « Liste des valeurs de correction du temps » à la page 54.

3 Répétez l'étape 2 pour régler une autre enceinte.

Réglez ces valeurs afin que le son puisse atteindre la position d'écoute en même temps que le son des autres enceintes.

Réglage de l'unité de correction du temps (T.Corr Parameter)

Vous pouvez changer l'unité (cm ou pouce) de la correction du temps.

Appuyez sur [◀] ou [▶] sous T.Corr Parameter pour sélectionner cm ou Inch.

Réglage : T.Corr Parameter

Valeurs du réglage : cm / Inch

cm : La valeur de correction du temps est le cm.

Inch : La valeur de correction du temps est le pouce.

Réglages de l'égaliseur graphique (G-EQ)

Vous pouvez modifier les réglages de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts.

Réglage : G-EQ

1 Sélectionnez L+R en appuyant sur [▶] en regard de G-EQ.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.

Ce réglage est désactivé si vous réglez l'égaliseur paramétrique.

2 Appuyez sur la touche [≫] en regard de G-EQ après avoir sélectionné L+R.

L'écran de la liste G-EQ s'affiche.

3 Réglez le G-EQ de votre choix.

Sélection de la bande

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Band pour sélectionner la bande à régler.

Band-1 (63 Hz) / Band-2 (150 Hz) / Band-3 (400 Hz) /
Band-4 (1 kHz) / Band-5 (2,5 kHz) / Band-6 (6,3 kHz) /
Band-7 (17,5 kHz)

Réglage du niveau

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Level pour régler le niveau de la bande sélectionnée.

Niveau de sortie ajustable : -6 à +6 dB

4 Pour régler une autre bande, répétez l'étape 3 et réglez toutes les bandes.

- Lors du réglage de l'égaliseur graphique, les réglages de l'égaliseur paramétrique ne sont pas effectifs.

Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (P-EQ)

Vous pouvez modifier les réglages de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts.

Réglage : P-EQ

1 Sélectionnez L+R en appuyant sur [▶] en regard de P-EQ.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.

Ce réglage est désactivé si vous réglez l'égaliseur graphique.

2 Appuyez sur la touche [≫] en regard de P-EQ après avoir sélectionné L+R.

L'écran de la liste P-EQ s'affiche.

3 Réglez le P-EQ de votre choix.

Sélection de la bande

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Band pour sélectionner la bande à régler.

Band 1 / Band 2 / Band 3 / Band 4 / Band 5

Réglage de la fréquence

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Freq. pour régler la fréquence de la bande sélectionnée.

Bandes de fréquences ajustables : 20 Hz à 20 kHz
(par pas de 1/3 octave)

Bande 1 : 20 Hz~80 Hz (63 Hz)
Bande 2 : 50 Hz~200 Hz (150 Hz)
Bande 3 : 125 Hz~3,2 kHz (400 Hz)
Bande 4 : 315 Hz~8 kHz (1 kHz)
Bande 5 : 800 Hz~20 kHz (2,5 kHz)

Réglage du niveau

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Level pour régler le niveau de la bande sélectionnée.

Niveau ajustable : -6 à +6 dB

Réglage de la largeur de bande

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Q pour sélectionner la largeur de bande.

Largeurs de bande ajustables : 1, 1,5, 3

4 Pour régler une autre bande, répétez l'étape 3 et réglez toutes les bandes.

- Lors du réglage de l'égaliseur paramétrique, les réglages de l'égaliseur graphique ne sont pas effectifs.
- Les fréquences des bandes adjacentes ne peuvent pas être réglées en 4 étapes.
- Lors du réglage du mode Parametric EQ, vous devez tenir compte de la réponse en fréquence des enceintes connectées.

Préréglages de l'égaliseur (F-EQ)

10 réglages d'égaliseur sont préréglés en usine pour une variété de sources musicales.

Réglage : F-EQ

- 1 Appuyez sur la touche [➤] en regard de F-EQ.
L'écran de la liste F-EQ s'affiche.
 - 2 Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard du genre de votre choix pour sélectionner ON.
Flat / Pops / Rock / News / Jazz&Blues / Electrical Dance / Hip Hop&Rap / Easy Listening / Country / Classical / User1 / User2 / User3 / User4 / User5 / User6
- Seul un genre peut être réglé sur ON.
 - Si vous sélectionnez User 1 à 6, vous pouvez rappeler le numéro préréglé mémorisé à la section « Réglages de l'égaliseur graphique (G-EQ) » (page 52) ou « Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (P-EQ) » (page 52).

Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup)

Selon les caractéristiques de réponse de l'enceinte, il est possible que vous endommagiez l'enceinte si vous réglez la pente de réponse de l'enceinte des aigus sur FLAT en mode 2.2 canaux (3WAY) (reportez-vous à la section « Réglage des paramètres du répartiteur (X-Over) » à la page 51).

Réglage : TW Setup

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de TW Setup pour sélectionner Factory's ou User's.

Factory's : comme mesure de protection contre de possibles dommages, vous ne pouvez pas sélectionner FLAT pour la pente de réponse de l'enceinte d'aigus en mode 2.2 canaux (3WAY).

User's : le réglage FLAT est disponible en mode 2.2 canaux (3WAY).

- Le mode TW Setup est disponible uniquement si vous commuterez le commutateur à 2.2 canaux (3WAY) sur 4.2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.) ou 2.2 canaux (3WAY) sur le processeur audio IMPRINT (PXA-H100).

Mémorisation des réglages

Il est possible de mémoriser les réglages ou les valeurs de X-Over, Time Correction, P-EQ, etc.

Le contenu susceptible d'être mémorisé varie en fonction du processeur audio IMPRINT utilisé.

- 1 Vérifiez que la fonction Defeat est réglée sur OFF.
- 2 Appuyez sur [MEMORY] sur l'écran de la liste A.Processor.
- 3 Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez sur l'une des touches de préréglage [P.SET 1] à [P.SET 6] sur l'écran de la liste A.Processor.
Le contenu du réglage est mémorisé.

- Le contenu mémorisé n'est pas effacé lorsque le cordon d'alimentation de la batterie est débranché.
- Cette opération est impossible lorsque vous sélectionnez un réglage d'égaliseur commun (tel que pops) à la section « Préréglages de l'égaliseur (F-EQ) » (page 53).

Appel d'un préréglage

- 1 Vérifiez que la fonction Defeat est réglée sur OFF.
 - 2 Appuyez sur l'une des touches de préréglage [P.SET 1] à [P.SET 6] de l'écran de la liste A.Processor pour sélectionner un préréglage.
- Le rappel du préréglage peut prendre quelques instants.

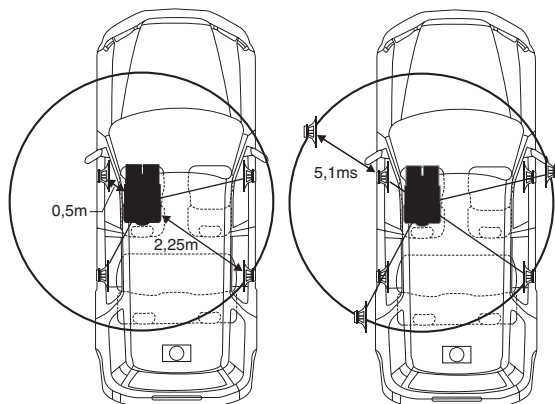
À propos de la correction du temps

La distance entre l'auditeur et les enceintes dans un véhicule peut varier selon l'emplacement des enceintes. Cette différence dans la distance entre les enceintes et l'auditeur modifie le son et les caractéristiques de la fréquence. Ceci est dû au fait que le son n'arrive pas en même temps à l'oreille droite et à l'oreille gauche de l'auditeur.

Pour corriger cet effet, l'appareil retarde le signal audio vers les enceintes les plus proches de l'auditeur. Ainsi, l'auditeur a la sensation que ces enceintes sont séparées. L'auditeur peut donc se trouver à égale distance entre les enceintes gauche et droite pour bénéficier d'un son optimal. Ce réglage sera effectué pour chaque enceinte par pas de 3,4 cm.

Exemple 1. Position d'écoute : siège avant gauche

Réglez le niveau de la correction du temps de l'enceinte avant gauche sur une valeur supérieure et celui de l'enceinte arrière droite sur une valeur inférieure ou égale à zéro.



Le son n'est pas équilibré, car la distance entre la position d'écoute et les différentes enceintes varie.

La différence de distance entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte arrière droite est de 1,75 m.

La valeur de la correction du temps de l'enceinte avant gauche est calculée dans le diagramme ci-dessus.

Conditions :

Enceinte la plus éloignée – position d'écoute : 2,25 m

Enceinte avant gauche – position d'écoute : 0,5 m

Calcul : $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$

Correction du temps = $1,75 \div 343^* \times 1000 = 5,1 \text{ (ms)}$

*¹ Vitesse du son : 343 m/s (765 mi/h) à 20 °C

En d'autres termes, étant donné que la valeur de correction du temps de l'enceinte avant gauche est de 5,1 ms, l'auditeur a la sensation que la distance qui le sépare de l'enceinte avant gauche est la même que celle qui le sépare de l'enceinte la plus éloignée.

La correction du temps élimine les différences dans le délai requis pour que le son atteigne la position d'écoute.

Le temps de l'enceinte avant gauche est corrigé de 5,1 ms afin que le son de cette enceinte atteigne la position d'écoute en même temps que le son des autres enceintes.

Exemple 2. Position d'écoute : tous les sièges

Réglez la correction du temps de chaque enceinte sur le même niveau.

1 Asseyez-vous à la position d'écoute (notamment sur le siège du conducteur) et mesurez la distance (en mètres) entre votre tête et chaque enceinte.

2 Calculez la différence entre la valeur de correction de la distance qui vous sépare de l'enceinte la plus éloignée et celle qui vous sépare des autres enceintes.

$L = (\text{distance qui vous sépare de l'enceinte la plus éloignée}) - (\text{distance qui vous sépare des autres enceintes})$

Ces valeurs sont les valeurs de correction du temps des diverses enceintes. Réglez ces valeurs afin que le son de chaque enceinte atteigne la position d'écoute en même temps que le son des autres enceintes.

Liste des valeurs de correction du temps

Numéro de délai	Différence temporelle (en ms)	Distance (en cm)	Distance (en pouce)	Numéro de délai	Différence temporelle (en ms)	Distance (en cm)	Distance (en pouce)
1	0,0	0,0	0,0	51	5,0	170,0	67,0
2	0,1	3,4	1,3	52	5,1	173,4	68,3
3	0,2	6,8	2,7	53	5,2	176,8	69,7
4	0,3	10,2	4,0	54	5,3	180,2	71,0
5	0,4	13,6	5,4	55	5,4	183,6	72,4
6	0,5	17,0	6,7	56	5,5	187,0	73,7
7	0,6	20,4	8,0	57	5,6	190,4	75,0
8	0,7	23,8	9,4	58	5,7	193,8	76,4
9	0,8	27,2	10,7	59	5,8	197,2	77,7
10	0,9	30,6	12,1	60	5,9	200,6	79,1
11	1,0	34,0	13,4	61	6,0	204,0	80,4
12	1,1	37,4	14,7	62	6,1	207,4	81,7
13	1,2	40,8	16,1	63	6,2	210,8	83,1
14	1,3	44,2	17,4	64	6,3	214,2	84,4
15	1,4	47,6	18,8	65	6,4	217,6	85,8
16	1,5	51,0	20,1	66	6,5	221,0	87,1
17	1,6	54,4	21,4	67	6,6	224,4	88,4
18	1,7	57,8	22,8	68	6,7	227,8	89,8
19	1,8	61,2	24,1	69	6,8	231,2	91,1
20	1,9	64,6	25,5	70	6,9	234,6	92,5
21	2,0	68,0	26,8	71	7,0	238,0	93,8
22	2,1	71,4	28,1	72	7,1	241,4	95,1
23	2,2	74,8	29,5	73	7,2	244,8	96,5
24	2,3	78,2	30,8	74	7,3	248,2	97,8
25	2,4	81,6	32,2	75	7,4	251,6	99,2
26	2,5	85,0	33,5	76	7,5	255,0	100,5
27	2,6	88,4	34,8	77	7,6	258,4	101,8
28	2,7	91,8	36,2	78	7,7	261,8	103,2
29	2,8	95,2	37,5	79	7,8	265,2	104,5
30	2,9	98,6	38,9	80	7,9	268,6	105,9
31	3,0	102,0	40,2	81	8,0	272,0	107,2
32	3,1	105,4	41,5	82	8,1	275,4	108,5
33	3,2	108,8	42,9	83	8,2	278,8	109,9
34	3,3	112,2	44,2	84	8,3	282,2	111,2
35	3,4	115,6	45,6	85	8,4	285,6	112,6
36	3,5	119,0	46,9	86	8,5	289,0	113,9
37	3,6	122,4	48,2	87	8,6	292,4	115,2
38	3,7	125,8	49,6	88	8,7	295,8	116,6
39	3,8	129,2	50,9	89	8,8	299,2	117,9
40	3,9	132,6	52,3	90	8,9	302,6	119,3
41	4,0	136,0	53,6	91	9,0	306,0	120,6
42	4,1	139,4	54,9	92	9,1	309,4	121,9
43	4,2	142,8	56,3	93	9,2	312,8	123,3
44	4,3	146,2	57,6	94	9,3	316,2	124,6
45	4,4	149,6	59,0	95	9,4	319,6	126,0
46	4,5	153,0	60,3	96	9,5	323,0	127,3
47	4,6	156,4	61,6	97	9,6	326,4	128,6
48	4,7	159,8	63,0	98	9,7	329,8	130,0
49	4,8	163,2	64,3	99	9,8	333,2	131,3
50	4,9	166,6	65,7	100	9,9	336,6	132,7

À propos du répartiteur

Répartiteur (X-Over) :

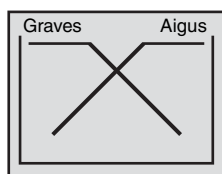
Cet appareil est équipé d'un répartiteur. Le répartiteur permet de limiter les fréquences livrées aux sorties. Chaque canal est contrôlé indépendamment. Par conséquent, chaque paire d'enceintes peut être contrôlée par les fréquences pour lesquelles elles ont été conçues.

Le répartiteur permet de régler le filtre passe-haut (HPF) ou le filtre passe-bas (LPF) de chaque gamme, ainsi que la pente (c'est-à-dire la vitesse à laquelle le filtre émet les sons graves et aigus).

Vous devez effectuer ces réglages conformément aux caractéristiques de reproduction des enceintes. Selon les enceintes, un réseau passif n'est peut-être pas nécessaire. Si vous n'en êtes pas certain, consultez votre revendeur Alpine agréé.

Mode à 4.2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.)

	Fréquence de coupure (pas de 1/3 octaves)		Pente		Niveau
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Enceinte de graves	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0 à -12 dB
Enceinte d'aigus arrière	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	0 à -12 dB
Enceinte d'aigus avant	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	0 à -12 dB

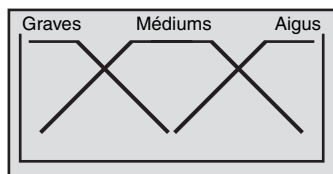


(différent de l'affichage actuel)

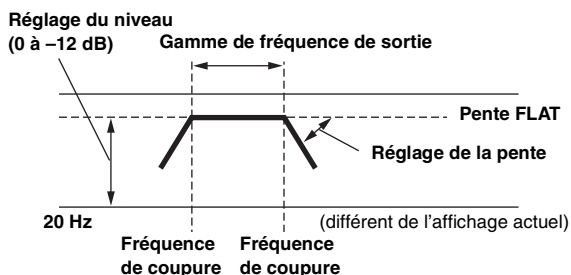
Mode à 2.2 canaux (3WAY)

	Fréquence de coupure (pas de 1/3 octaves)		Pente		Niveau
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Enceinte de graves	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0 à -12 dB
Enceinte de médiums	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0 à -12 dB
Enceinte d'aigus	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz ~ 20 kHz)*	----	FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	0 à -12 dB

* Uniquement lorsque vous sélectionnez User's à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup) » (page 53).



(différent de l'affichage actuel)



- **Filtre passe haut (HPF) :** coupe les basses fréquences et permet aux fréquences les plus aiguës de passer.
- **Filtre passe-bas (LPF) :** coupe les fréquences aiguës et permet aux fréquences les plus graves de passer.
- **Pente :** le niveau change (en dB) pour un changement de fréquence d'une octave.
- Plus la valeur de la pente est élevée, plus la pente devient raide.
- Réglez la pente sur FLAT pour contourner les filtres passe-haut ou passe-bas.
- N'utilisez pas un haut-parleur d'aigus sans le filtre passe-haut (HPF) ou pour régler une basse fréquence, car celle-ci pourrait endommager les enceintes.
- Vous ne pouvez pas régler le répartiteur sur une fréquence supérieure au filtre passe-haut (HPF) et inférieure au filtre passe-bas (LPF).
- Le réglage doit être effectué conformément à la fréquence de croisement recommandée des enceintes raccordées. Déterminez la fréquence de croisement recommandée des enceintes. Si vous réglez une fréquence en dehors de la gamme recommandée, vous risquez d'endommager les enceintes.

Pour les fréquences de croisement des enceintes Alpine, reportez-vous au mode d'emploi correspondant.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou de dysfonctionnements des enceintes suite à une utilisation du répartiteur en dehors de la valeur recommandée.

Utilisation du processeur audio externe (en option)

Vous pouvez utiliser un processeur audio externe compatible avec cet appareil. Certains processeurs audio peuvent cependant nécessiter un contrôleur câblé. Les instructions ci-dessous sont applicables lorsqu'un processeur PXA-H700/PXA-H701 est connecté. Consultez également les instructions d'utilisation du processeur audio raccordé pour obtenir plus de détails.

- Les ajustements ou réglages effectués sur le processeur audio connecté à l'appareil ne peuvent pas être commandés correctement à partir de celui-ci.
- Les réglages suivants ne sont pas disponibles si l'appareil MRA-D550 est raccordé : « Réglage des enceintes », « Réglage de la commande des graves » et « Réglages de l'égaliseur graphique ». En outre, si l'appareil MRA-F350 est raccordé, le « Réglage du mode MX » n'est pas disponible. De plus, les valeurs du réglage entre le PXA-H700 et le PXA-H701 diffèrent.
- Cet appareil ne peut pas être raccordé au PXA-H510 et au PXA-H900.

Le frein à main doit être serré pour pouvoir accéder à l'écran du mode du processeur audio. Si vous tentez d'accéder à cet écran pendant la conduite, le message d'avertissement Can't operate while driving s'affiche.

Procédure de réglage du son Dolby Surround

Effectuez les réglages décrits ci-dessous pour reproduire les sons Dolby Digital et DTS avec davantage de précision.

Procédure de réglage

1 Configuration des enceintes (page 60)
(Activation/désactivation des enceintes et réglage de leur réponse)



2 Réglage des niveaux des enceintes (page 60)
(Réglage du niveau de sortie du signal vers les différentes enceintes)



3 Mixage des sons graves vers le canal arrière (page 60)
(Régularisation du son au niveau du siège arrière par mixage des signaux audio avant avec les signaux des enceintes arrière)



4 Réglage de l'image acoustique (page 60)
(Réglage de l'image acoustique en vue d'obtenir un son similaire à celui produit quand l'enceinte centrale se trouve directement devant l'auditeur)



5 Réglage de la puissance du son à un volume élevé (page 60)
(Réglage du son énergique avec davantage de puissance en vue d'obtenir un son similaire à celui d'une salle de cinéma)



6 Réglage du niveau du DVD (page 61)
(Réglage du volume (niveau du signal) dans les modes Dolby Digital, Pro Logic II, DTS et PCM.)



7 Mémorisation des réglages (page 61)
(Mémorisation de tous les réglages effectués sur l'INA-W910R (et pas uniquement ceux mentionnés ci-dessus))

En cas de combinaison des réglages automatiques, etc.

Nous vous recommandons d'effectuer les réglages automatiques avant d'ajuster le son Dolby Surround.

Réglage du processeur audio externe

Suivez les étapes 1 à 7 pour décrire les procédures courantes pour l'utilisation de la fonction de réglage du processeur audio. Pour plus de détails sur les désignations de la fonction de réglage, reportez-vous aux descriptions des réglages concernés.

- 1 Vérifiez que le mode Defeat est réglé sur OFF.**
- 2 Appuyez sur la touche SOURCE/⏻ de l'appareil.**
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 3 Appuyez sur [] sur l'écran de sélection de la source.**
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche [>>] en regard de Audio Setup.**
L'écran Audio Setup s'affiche.
- 5 Appuyez sur la touche [>>>] en regard de A.Processor.**
L'écran de la liste A.Processor s'affiche.
- 6 Appuyez sur la touche [◀], [▶] ou [>>], etc., en regard de l'élément souhaité pour modifier son réglage.**

Réglages :

Media Xpander / Bass Sound Cont. / Dolby PLII / Rear Fill / X-Over / Time Correction / Phase / G-EQ / P-EQ / Speaker Select / Multi Ch Setup / Speaker Setup / DVD Level / PCM Mode

- 7 Appuyez sur la touche [↶] pour revenir à l'écran précédent.**

- Appuyez sur [Exit] pour passer à l'écran de la source principale.

Réglage du mode MX du processeur audio externe

Avant de suivre la procédure ci-dessous, réglez le mode MX (Media Xpander) du PXA-H700 sur « AUTO » lorsque celui-ci est raccordé.

Réglage : Media Xpander

1 Sélectionnez ON ou OFF en regard de MX en appuyant sur [◀] ou [▶] en regard de Media Xpander.

OFF : Désactive l'effet MX pour toutes les sources de musique.
ON : Active le mode MX spécifié.

2 Appuyez sur la touche [>>] en regard de Media Xpander après avoir sélectionné ON.

L'écran de réglage de Media Xpander s'affiche.

3 Appuyez sur [◀] ou [▶] du mode MX souhaité.

- Il est possible de régler le niveau de la source musicale (CD, iPod, etc.).

MX CD (OFF, CD MX 1 à 3)

Le mode CD traite de grandes quantités de données. Ces données servent à reproduire clairement le son sur base de la quantité de données.

MX CMPM (OFF, CMPM MX 1 à 3)

Ce réglage corrige les informations omises lors de la compression. Cela permet de reproduire un son parfaitement équilibré, proche de l'original.

MX DVD (OFF, Movie MX 1 à 2)

Ce réglage reproduit plus clairement la partie des dialogues du film.

(DVD Music)

Ce disque contient une grande quantité de données telles qu'un clip de musique. MX utilise ces données pour reproduire le son de façon précise.

MX AUX (OFF, CMPM MX, Movie MX, Music MX)

Sélectionnez le mode MX (CMPM, Music ou Movie) qui correspond au support connecté.

- Le contenu du mode MX réglé ici est reflété vers le PXA-H700 ou PXA-H701.
- La sélection du réglage OFF désactive l'effet MX de chaque mode MX.
- Chaque source musicale, par exemple CD ou MP3, peut posséder son propre réglage MX.
- Le mode MX n'est pas disponible pour les radios FM, MW et LW.
- MX CMPM s'applique aux modes MP3/WMA/AAC et iPod/iPhone.
- Le réglage MX ne peut être effectué que si une source est sélectionnée.
- Cette fonction est inopérante lorsque la fonction Defeat est réglée sur ON.

Réglage de la commande des graves

Réglage : Bass Sound Cont.

Réglage de l'atténuateur de graves

Vous pouvez régler le son des basses fréquences à votre convenance.

Appuyez sur [◀] ou sur [▶] en regard de Bass Comp. pour sélectionner le mode souhaité.

Le niveau des graves augmente lorsque vous changez de mode dans l'ordre suivant : Mode 1 → 2 → 3 ; par conséquent, vous obtenez des basses fréquences nettes.

Sélectionnez OFF lorsque le réglage est inutile.

Réglage de l'accentuation des graves

L'utilisation du nombre de pas spécifiée précédemment (différence de temps) vous permet de régler une différence de temps entre les enceintes avant-arrière/gauche-droite. Cela permet d'effectuer une correction du temps à votre convenance. Une correction de temps audible peut être obtenue avec un retard initial de 0,05 ms pour chaque pas de 0 à 400.

Réglez la valeur de retard à l'avant et à l'arrière et sur la droite et la gauche de l'enceinte souhaitée en appuyant sur la touche [◀] ou [▶] correspondante.

- Tous les réglages de l'accentuation des graves s'appliquent également à la correction du temps (page 58).

Utilisation du mode Pro Logic II

Le traitement Pro Logic peut être appliqué aux signaux de musique enregistrés sur deux canaux pour obtenir un son surround Dolby Pro Logic II. Pour les signaux Dolby Digital et DTS à deux canaux, une fonction « Rear Fill » est aussi disponible pour reproduire les signaux du canal avant vers le canal arrière.

Réglage : Dolby PLII / Rear Fill

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Dolby PLII/Rear Fill pour sélectionner le mode de votre choix.

PLII Movie : Convient pour les émissions TV stéréo et tous les programmes codés en Dolby Surround. Ce réglage améliore la directivité du champ sonore jusqu'à ce qu'elle soit proche de celle du son discret 5,1-canaux.

PLII Music : Peut être utilisé avec tous les enregistrements de musique en stéréo et fournit un champ sonore large et profond.

OFF : Met la fonction Dolby PLII sur OFF.

Si vous sélectionnez PLII Music, vous pouvez ajuster la largeur de l'enceinte centrale en procédant comme suit.

Cette fonction offre une position vocale optimale en réglant la position du canal central entre l'enceinte centrale et l'enceinte G/D. (Les réglages effectués à la section « Réglage de l'image acoustique (Bi-Phantom) » (page 60) sont inopérants lorsque cette fonction est activée.)

Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] en regard de Centre Width Cont. pour régler le niveau.

Les valeurs de réglage du niveau sont comprises entre 0 et +7. Lorsque le niveau augmente, la position du canal central se déplace de la position de l'enceinte centrale vers les deux côtés. Appuyez sur la touche [Off] en regard de Centre Width Cont. pour désactiver la commande de largeur de l'enceinte centrale.

- Ce réglage est effectif si l'enceinte centrale est réglée sur Small ou Large dans l'écran de configuration des enceintes (page 60).
- Fonction « Rear Fill » :
Selon les signaux d'entrée, il est possible que le son ne puisse être reproduit qu'à partir des enceintes avant. Dans ce cas, utilisez la fonction « Rear Fill » pour reproduire également les signaux à partir des enceintes arrière.
- Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter ou d'interrompre la lecture, d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière, de changer de disque ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.
- Ce réglage n'est pas effectif si l'enceinte est réglée sur Centre OFF à la section « Réglage des enceintes » (page 59).
- Cette fonction n'est disponible qu'avec des signaux à deux canaux. Elle n'est pas effective quand les signaux entrés sont des signaux DTS 5,1 canaux ou Dolby Digital.
- Si vous réglez la fonction Rear Fill lorsque Rear Mix est réglé sur ON, le son de la fonction Rear Fill ne change pas, car Rear Mix a la priorité quand le décodeur à deux canaux utilisé n'est pas de type PCM linéaire.
- Pour les signaux PCM linéaires, la voix est reproduite à partir de l'enceinte arrière, quel que soit le réglage de Rear Fill et Rear Mix.

Réglage du mode X-OVER

Réglage : X-Over

1 Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de X-Over pour sélectionner L+R ou L/R.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.

L/R : Différentes valeurs de réglage peuvent être définies pour les canaux gauche et droit.

2 Appuyez sur la touche [≫] en regard de X-Over. Une liste d'enceintes s'affiche sur l'écran du répartiteur.

3 Appuyez sur [≫] pour régler l'enceinte.

L'écran bascule sur l'écran du répartiteur à régler.

4 Réglez le répartiteur en fonction de vos préférences.

Sélection de la fréquence de coupure

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Freq., puis sélectionnez la fréquence de coupure (point de recouvrement).

Les largeurs de bande susceptibles d'être ajustées varient en fonction de l'enceinte (canal).

Réglage du niveau

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Level, puis réglez le niveau du filtre passe-haut (HPF) ou du filtre passe-bas (LPF).

Réglage de la pente

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Slope, puis réglez la pente du filtre passe-haut (HPF) ou du filtre passe-bas (LPF).

- Lorsque l'enceinte est réglée sur le mode « OFF », il est impossible de configurer le réglage X-Over pour cette enceinte. Reportez-vous à la section « Réglage des enceintes » (page 59).
- Contrôlez les fréquences de lecture des enceintes connectées avant de procéder au réglage.
- Pour protéger les enceintes, il n'est pas possible de désactiver (OFF) le filtre passe-bas du caisson de graves (la pente demeure inchangée).
- Il est impossible de régler la pente du filtre passe-haut sur OFF si vous sélectionnez l'enceinte d'aigus (TW) pour Front1. Par ailleurs, le caisson de graves ne peut être réglé que si vous avez sélectionné Stereo.

Réglage manuel de la correction du temps (Time Correction)

En raison des conditions particulières de l'habitacle du véhicule, il peut y avoir d'importantes différences de distances entre les diverses enceintes et la position d'écoute. Cette fonction vous permet néanmoins de calculer vous-même les valeurs de correction optimales et de supprimer les erreurs de temps au niveau de la position d'écoute.

Réglage : Time Correction

1 Asseyez-vous à la position d'écoute (siège du conducteur, par exemple) et mesurez la distance (en mètres) entre votre tête et chaque enceinte.

2 Calculez la différence de distance entre l'enceinte la plus éloignée et les autres enceintes.

$L =$ (distance de l'enceinte la plus éloignée) – (distance des autres enceintes)

3 Divisez les distances calculées pour les différentes enceintes par la vitesse du son (343 m/s à une température de 20°C).

Cette valeur est celle de la correction du temps des différentes enceintes.

Exemples concrets

Ici, nous calculons la valeur de correction du temps pour l'enceinte avant gauche dans le schéma ci-dessus.

Conditions :

Distance entre l'enceinte la plus éloignée et la position d'écoute : 2,25 m

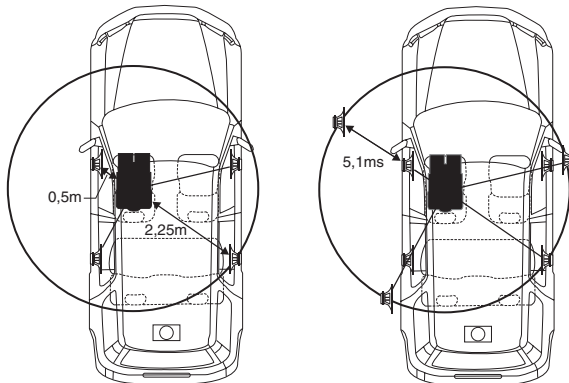
Distance entre l'enceinte avant gauche et la position d'écoute : 0,5 m

Calcul :

$$L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$$

Correction du temps = $1,75 \div 343 \times 1000 = 5,1$ (ms)

Autrement dit, en réglant la valeur de correction du temps pour l'enceinte avant gauche sur 5,1 (ms), vous définissez une distance virtuelle identique à celle de l'enceinte la plus éloignée.



Le son n'est pas équilibré, car la distance entre la position d'écoute et les différentes enceintes varie. La différence de distance entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte arrière droite est de 1,75 m.

La correction du temps élimine les différences de temps requises pour que le son atteigne la position d'écoute depuis les différentes enceintes. Le réglage de la correction du temps de l'enceinte avant gauche sur 5,1 ms permet de coordonner la distance entre la position d'écoute et l'enceinte.

4 Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Time Correction.

Sélectionnez L+R ou L/R.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.

L/R : Différentes valeurs de réglage peuvent être définies pour les canaux gauche et droit.

5 Appuyez sur la touche [≫] en regard de Time Correction.

L'écran de réglage de la correction du temps s'affiche.

6 Réglez la valeur de correction du temps (0,00 à 20,00 ms) de l'enceinte souhaitée en appuyant sur la touche [◀] ou [▶] correspondante (1 pas = 0,05 ms).

- Lorsque l'enceinte est réglée sur le mode « OFF », il est impossible de régler la correction du temps manuellement pour cette enceinte. Reportez-vous à la section « Réglage des enceintes » (page 59).
- La valeur de réglage de Front2 (enceintes), qui est définie en mode de correction du temps, est aussi appliquée aux enceintes avant à la section « Réglage de l'accentuation des graves » (page 57).
- Le réglage (AUTO TCR) ne peut pas être réglé automatiquement sur cet appareil.

Changement de phase

Réglage : Phase

Changez la phase (0° ou 180°) en appuyant sur [◀] ou [▶] de l'enceinte souhaitée.

Réglages de l'égaliseur graphique

L'égaliseur graphique permet de modifier le son à l'aide de 31 bandes pour chaque enceinte avant (gauche et droite), arrière (gauche et droite) et centrale. Dix autres bandes sont disponibles pour le caisson de graves. Cela vous permet de personnaliser le son en fonction de vos préférences.

Réglage : G-EQ

1 Sélectionnez L+R ou L/R en appuyant sur [◀] ou [▶] en regard de G-EQ.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.

L/R : Différentes valeurs de réglage peuvent être définies pour les canaux gauche et droit.

Ce réglage est désactivé si vous réglez l'égaliseur paramétrique.

2 Appuyez sur la touche [≫] en regard de G-EQ (égaliseur graphique).

L'écran de la liste G-EQ s'affiche.

3 Appuyez sur [≫] en regard de l'enceinte souhaitée (canal).

L'écran de réglage de G-EQ s'affiche.

4 Réglez le G-EQ de votre choix.

Réglage du niveau

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de la fréquence de votre choix pour régler le niveau.

- Lorsque l'enceinte est réglée sur le mode « OFF », il est impossible de régler l'égaliseur graphique pour cette enceinte. Reportez-vous à la section « Réglage des enceintes » (page 59).
- Contrôlez les plages de fréquences de lecture des enceintes connectées avant de régler l'égaliseur graphique. Si la gamme de fréquences de lecture de l'enceinte est comprise entre 55 Hz et 30 kHz, par exemple, le réglage de la bande de 40 Hz ou 20 Hz est sans effet. En outre, vous risquez de surcharger les enceintes et de les endommager.
- Lors du réglage de l'égaliseur graphique, les réglages de l'égaliseur paramétrique ne sont pas effectifs.

Réglages de l'égaliseur paramétrique

Les bandes de fréquences de l'égaliseur graphique sont fixes. Il s'avère donc extrêmement difficile de corriger les pointes et les chutes indésirables à des fréquences spécifiques. La fréquence centrale de l'égaliseur paramétrique peut être réglée sur ces fréquences spécifiques. Vous pouvez ensuite régler avec précision la largeur de bande (Q) et le niveau, de manière indépendante, pour réaliser les corrections nécessaires. L'égaliseur paramétrique est une fonction évoluée destinée aux audiophiles passionnés.

Réglage : P-EQ

1 Sélectionnez L+R ou L/R en appuyant sur [◀] ou [▶] en regard de P-EQ.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.

L/R : Différentes valeurs de réglage peuvent être définies pour les canaux gauche et droit.

Ce réglage est désactivé si vous réglez l'égaliseur graphique.

2 Appuyez sur la touche [≫] en regard de P-EQ (égaliseur paramétrique).

L'écran de la liste P-EQ s'affiche.

3 Appuyez sur [≫] en regard de l'enceinte souhaitée (canal).

L'écran de réglage P-EQ s'affiche.

4 Réglez le P-EQ de votre choix.

Sélection de la bande

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Band sélectionner la bande souhaitée.

Réglage de la fréquence

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Freq. pour régler la fréquence de la bande sélectionnée.

Réglage du niveau

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Level pour régler le niveau de la bande sélectionnée.

Réglage de la largeur de bande

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Q pour sélectionner la largeur de bande.

- Lorsque l'enceinte est réglée sur le mode « OFF », il est impossible de régler l'égaliseur paramétrique pour cette enceinte. Reportez-vous à la section « Réglage des enceintes » (page 59).
- Il n'est pas possible de régler les fréquences des bandes adjacentes à moins de 7 pas.
- Contrôlez les plages de fréquences de lecture des enceintes connectées avant de régler l'égaliseur graphique. Si la gamme de fréquences de lecture de l'enceinte est comprise entre 55 Hz et 30 kHz, par exemple, le réglage de la bande de 40 Hz ou 20 Hz est sans effet. En outre, vous risquez de surcharger les enceintes et de les endommager.
- Lors du réglage de l'égaliseur paramétrique, les réglages de l'égaliseur graphique ne sont pas effectifs.

Réglage des enceintes

Réglage : Speaker Select

Réglez l'enceinte raccordée en appuyant sur les touches [◀] ou [▶] correspondantes.

Front1 :	OFF/Full (à gamme étendue)/TW (enceinte d'aigus)
Front2 :	OFF/ON
Rear :	OFF/ON
Centre :	OFF/ON
Subw. :	OFF/Mono/Stereo

- Réglez l'enceinte qui n'est pas connectée sur OFF.
- Il est possible d'effectuer les réglages ci-dessus même lorsque l'enceinte est réglée sur OFF à la section « Configuration des enceintes » (page 60).
- Pour utiliser le caisson de graves en mode Mono lorsque l'appareil PXA-H700 ou PXA-H701 est raccordé, raccordez le caisson de graves à la borne de sortie correspondante du PXA-H700 ou PXA-H701.

Réglage du Dolby Digital

Réglage : Multi Ch Setup

Réglage de l'image acoustique (Bi-Phantom)

Dans la plupart des installations, l'enceinte centrale doit être positionnée directement entre le conducteur et le passager avant. Cette fonction distribue les informations du canal central aux enceintes gauche et droite et crée ainsi une image acoustique donnant l'impression qu'une enceinte centrale se trouve directement face à chaque auditeur. Cela crée une image acoustique qui simule une enceinte centrale directement en face de chaque auditeur. Le réglage de la largeur de l'enceinte centrale en mode PLII Music (reportez-vous à la section « Utilisation du mode Pro Logic II » à la page 57) rend cette fonction inopérante.

- Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter ou d'interrompre la lecture, d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière, de changer de disque ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Bi-Phantom pour régler le niveau. Le niveau peut être réglé sur une plage de -5 à +5. Plus le niveau est élevé, plus la position de l'enceinte centrale est décalée sur les côtés. La fonction Bi-Phantom est désactivée si vous appuyez sur [Off].

- Ce réglage est effectif si l'enceinte centrale est réglée sur Small ou Large dans l'écran de configuration des enceintes.
- Ce réglage n'est pas effectif l'enceinte est réglée sur Centre OFF à la section « Réglage des enceintes » (page 59).

Mixage des sons graves vers le canal arrière (Rear Mix)

Cette fonction mixe les signaux audio du canal avant à la sortie des signaux audio des enceintes arrière en vue d'améliorer le son au niveau du siège arrière du véhicule.

- Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter ou d'interrompre la lecture, d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière, de changer de disque ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Rear Mix pour régler le niveau. Le niveau dispose de cinq degrés de réglage : -6, -3, ±0, +3 et +6. Plus le niveau est élevé, plus la quantité de graves reproduite à partir des enceintes arrière est importante. (L'effet varie néanmoins en fonction du logiciel (DVD, etc.))
La fonction Rear Mix est désactivée si vous appuyez sur [Off].

- Ce réglage n'est pas effectif lorsque les enceintes arrière sont réglées sur « OFF ».
- Pour les signaux PCM linéaires, la voix est reproduite à partir de l'enceinte arrière, quel que soit le réglage de Rear Fill et Rear Mix.

Réglage de la puissance du son à un volume élevé (Listening Mode)

Le mode Dolby Digital comprime la gamme dynamique pour obtenir un son puissant à des niveaux de volume ordinaires. Cette compression peut être annulée pour obtenir un son énergique avec davantage de puissance, similaire à celui d'une salle de cinéma. Cette fonction n'est disponible qu'avec le mode Dolby Digital.

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Listening Mode pour sélectionner STD ou MAX.

STD : Pour un son puissant à des niveaux de volume ordinaires
MAX. Pour un son puissant à des niveaux de volume élevés

- Maintenez le volume à un niveau qui ne couvre pas les sons à l'extérieur du véhicule.

Réglage des niveaux des enceintes (Output Level)

Les tonalités de test facilitent les réglages du volume des différentes enceintes. Quand les niveaux sont égaux, une forte sensation de présence peut être perçue à partir des différentes enceintes à la position d'écoute.

- Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter ou d'interrompre la lecture, d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière, de changer de disque ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.

1 Appuyez sur [On] en regard de Output Level.
La sortie de la tonalité de test est répétée pour chaque canal des différentes enceintes. Cette répétition s'effectue dans l'ordre illustré ci-dessous.

Si vous n'effectuez aucune opération pendant 2 secondes, le canal passe au suivant.

Left → Centre → Right → Right Surround →
Left Surround → Left

2 Lorsque la tonalité de test est émise par les enceintes, appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de Output Level pour équilibrer la sortie de toutes les enceintes.

- La plage de réglage des différentes enceintes est comprise entre -10 dB et +10 dB.
- Basez les réglages sur les enceintes avant.

3 Appuyez à nouveau sur [On] pour désactiver cette fonction.

- Si une enceinte est réglée sur OFF, vous ne pouvez pas régler son niveau. Reportez-vous à la section « Configuration des enceintes » (page 60).

Configuration des enceintes

Le PXA-H700 ou PXA-H701 peut être réglé en fonction de la gamme de fréquences de lecture de vos enceintes.

Contrôlez la gamme de fréquences de lecture des enceintes (caisson de graves exclu) avant d'effectuer cette opération pour vérifier si les enceintes peuvent reproduire les basses fréquences (de 80 Hz ou moins).

- Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter ou d'interrompre la lecture, d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière, de changer de disque ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.

Réglage : Speaker Setup

Sélectionnez les caractéristiques d'enceinte en appuyant sur [◀], [▶] en regard du réglage d'enceinte souhaité.

- | | |
|-----------------------|---|
| OFF ^{*1} : | Lorsqu'aucune enceinte n'est connectée. |
| Small : | Quand une enceinte qui ne peut pas reproduire des basses fréquences (80 Hz ou moins) est connectée. |
| Large ^{*2} : | Lors du raccordement d'une enceinte capable de reproduire des basses fréquences (80 Hz ou moins). |

^{*1} Il n'est pas possible de régler les enceintes avant sur « OFF ».

^{*2} Si les enceintes avant sont réglées sur « Small », les enceintes arrière et centrale ne peuvent pas être réglées sur « Large ».

- Le caisson de graves ne peut être réglé que sur ON ou OFF.
- Si l'enceinte centrale est réglée sur « OFF », ses signaux audio sont ajoutés à la sortie des signaux audio des enceintes avant.
- Si vous réglez la réponse de l'enceinte sur « OFF », réglez également l'enceinte proprement dite sur « OFF » (page 59).
- Configurez l'ensemble des enceintes (« Front », « Centre », « Rear » et « Subwoofer »). Sinon, le son risque de ne pas être équilibré.
- Lorsque l'enceinte centre est réglée sur « OFF », ce réglage n'est pas effectif même si l'enceinte centrale est configurée avec cette fonction.
- En changeant les réglages de chaque enceinte, il risque de se produire un changement de sortie des autres enceintes en raison des exigences de réglage.
- Lors de l'utilisation de PRO Logic II, si l'enceinte arrière est réglée sur « Large », le caisson de graves n'émet aucun son.

Réglage du niveau du DVD

Vous pouvez régler le volume (niveau du signal) des modes Dolby Digital, Dolby PLII, DTS et PCM.

- Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter ou d'interrompre la lecture, d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière, de changer de disque ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.

Réglage : DVD Level

Régalez le niveau en appuyant sur [◀] ou [▶] en regard du mode de réglage souhaité.

Réglage PCM linéaire

Pendant la lecture de disques enregistrés en mode PCM linéaire, vous pouvez régler la sortie sur 2 ou 3 canaux.

Réglage : PCM Mode

Appuyez sur [◀] ou [▶] en regard de PCM Mode pour sélectionner 2CH ou 3CH.

2CH : Sortie à deux canaux (L/R)
3CH : Sortie à trois canaux (L/R/CENTRE)

- Ce réglage n'est pas effectif l'enceinte est réglée sur Centre OFF à la section « Réglage des enceintes » (page 59).

Mémorisation des réglages

Vous pouvez mémoriser les ajustements ou les réglages.

Le contenu susceptible d'être mémorisé varie en fonction du processeur audio utilisé.

- 1 Appuyez sur [MEMORY] sur l'écran de la liste A.Processor.
- 2 Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez sur l'une des touches de pré-réglage [P.SET 1] à [P.SET 6] de l'écran de la liste A.Processor.
Le contenu du réglage est mémorisé.

- Le contenu mémorisé n'est pas effacé lorsque le cordon d'alimentation de la batterie est débranché.

Appel d'un pré-réglage

Appuyez sur l'une des touches de pré-réglage [P.SET 1] à [P.SET 6] de l'écran de la liste A.Processor pour sélectionner un pré-réglage.

- L'appel du pré-réglage peut prendre quelques instants.

Appel mains libres BT

- La source audio BT n'est pas disponible sur cet appareil.

Configuration avant utilisation

À propos de BLUETOOTH

BLUETOOTH est une technologie sans fil qui permet d'établir une communication entre un périphérique mobile et un ordinateur sur de courtes distances. Elle permet un appel mains libres ou une transmission de données entre les appareils compatibles BLUETOOTH. La transmission BLUETOOTH est disponible sans licence dans le spectre 2,4 GHz si la distance entre les périphériques ne dépasse pas 10 mètres. Pour plus de détails, consultez la page d'accueil de BLUETOOTH (<http://www.bluetooth.com>).

- Selon la version BLUETOOTH, il est possible qu'un périphérique compatible BLUETOOTH ne puisse pas communiquer avec cet appareil.
- Le bon fonctionnement de cet appareil avec tous les périphériques compatibles BLUETOOTH n'est pas garanti. Pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation d'un périphérique compatible BT avec cet appareil, contactez votre revendeur ALPINE ou visitez le site Web d'ALPINE.
- Il est possible que la connexion sans fil BLUETOOTH soit instable selon l'environnement.
- Garez votre véhicule dans un endroit sûr avant de passer un appel ou d'effectuer des réglages.
- Selon le ou les périphériques BLUETOOTH compatibles raccordés, cette fonction peut différer. Consultez également le mode d'emploi du ou des périphériques raccordés.

Avant d'utiliser la fonction mains libres

Avant d'utiliser la fonction kit de téléphone mains libres, il est nécessaire d'effectuer les réglages suivants.

Régalez « BLUETOOTH IN » sur ON (page 49).

- Avant d'utiliser un téléphone mains libres, vous devez le coupler à cet appareil. Reportez-vous à la section « Configuration du système BLUETOOTH » (pages 62-64).

Comment connecter un périphérique compatible BLUETOOTH (couplage)

Pour savoir comment commander l'appareil à partir d'un périphérique compatible BLUETOOTH, consultez le mode d'emploi du périphérique correspondant.

- 1 Établissez une connexion BLUETOOTH à partir du périphérique compatible BLUETOOTH.
- 2 Le code PIN (« 0000 ») s'affiche sur l'appareil.
- 3 Saisissez le code PIN (« 0000 ») sur un périphérique compatible BLUETOOTH.
- 4 Si cet appareil est correctement connecté au périphérique compatible BLUETOOTH, l'indication « Connected/(nom du périphérique) » s'affiche et l'appareil revient au mode normal.

- Réglez *Visible Mode* sur *ON* à la section « Réglage du mode de recherche » (page 63) afin que cet appareil puisse détecter un téléphone portable. Pour la procédure de saisie du mot de passe (code) du téléphone portable, consultez le mode d'emploi du téléphone portable. Vous pouvez également rechercher le téléphone portable directement à partir de cet appareil. Reportez-vous à la section « Enregistrement du périphérique BLUETOOTH » (page 62).
- Si un périphérique compatible BLUETOOTH est correctement connecté, l'appareil se connectera automatiquement à ce périphérique la prochaine fois que vous démarrerez le véhicule. Il est néanmoins possible que la connexion échoue. Si la connexion automatique échoue, essayez de connecter le périphérique manuellement.

Configuration du système BLUETOOTH

Procédure de configuration du système BLUETOOTH

Les étapes 1 à 6 ci-dessous sont communes aux différentes fonctions de BLUETOOTH. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque fonction.

- Lors d'un appel, il est impossible d'effectuer les réglages de la fonction BLUETOOTH.
- Réglez « BLUETOOTH IN » sur *ON* (page 49), puis configurez le système BLUETOOTH.

- 1 Appuyez sur la touche SOURCE/☎ de l'appareil.**
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche [] sur l'écran de la source principale.**
L'écran de sélection Setup s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche [] en regard de Source Setup.**
L'écran Source Setup s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche [] en regard de BLUETOOTH Setup.**
L'écran BLUETOOTH Setup s'affiche.
- 5 Appuyez sur la touche [◀], [▶] ou [] en regard de l'élément souhaité pour modifier son réglage.**

Réglages :

Paired Devices / Device Search / Clear Device / Service Provider / Visible Mode / Auto Answer / Speaker Select / MIC Input / Firmware Version / Firmware Update / Hung Up / Echo Cancel / Navi Voice IN Call / BT Menu Language / Shortcut Memory

- 6 Appuyez sur [] sur le côté gauche de l'écran pour revenir à l'écran précédent.**
Appuyez sur [Exit] pour revenir à l'écran de la source principale affiché avant le début de la procédure de configuration.

Sélection du périphérique BLUETOOTH

Sélectionnez l'un des 5 périphériques compatibles BLUETOOTH que vous avez enregistrés précédemment.

Réglage : Paired Devices

Appuyez sur le périphérique compatible BLUETOOTH que vous souhaitez utiliser (ou dont vous souhaitez modifier la connexion) dans la liste des périphériques couplés.

- Si la connexion est correctement modifiée, l'indication « Connected NO./(nom du périphérique) » s'affiche pendant 2 secondes et l'écran de configuration apparaît à nouveau.
- Si vous saisissez un code incorrect ou si la communication échoue, l'indication « Failed » s'affiche.
- Si vous souhaitez connecter un autre périphérique compatible BLUETOOTH, déconnectez le périphérique compatible BLUETOOTH actuellement connecté, puis connectez celui de votre choix.
- Le numéro d'enregistrement 5 est annulé lorsque vous tournez la clé de contact de *ACC* à *OFF*. Si les 5 positions ont déjà été enregistrées, il est impossible d'enregistrer un sixième périphérique. Pour enregistrer un périphérique supplémentaire, vous devez annuler l'un des périphériques enregistrés sous les positions 1 à 5.

Enregistrement du périphérique BLUETOOTH

Le périphérique BLUETOOTH est utilisé lors de la recherche et de la connexion d'un périphérique compatible BLUETOOTH à partir de cet appareil ou lors de l'enregistrement d'un nouveau périphérique compatible BLUETOOTH.

Réglage : Device Search

- 1 Lorsque vous sélectionnez Device Search, l'indication « Now Searching » s'affiche et la recherche commence.**
- 2 Appuyez sur le nom du périphérique à connecter dans la liste de recherche de périphérique.**
- 3 Si cet appareil est correctement connecté à un périphérique compatible BLUETOOTH, le nom du périphérique couplé et un numéro (1 à 5) s'affichent, et l'appareil revient en mode normal.**
 - Lorsque vous enregistrez un téléphone portable pour la première fois : Saisissez votre code lorsque l'écran du clavier numérique s'affiche, puis saisissez-le une nouvelle fois dans le périphérique compatible BLUETOOTH pour effectuer le couplage. Une fois le couplage terminé, l'appareil se connecte automatiquement au périphérique compatible BLUETOOTH.
 - Si vous saisissez un code incorrect ou si la communication échoue, l'indication « Failed » s'affiche.
 - Le code que vous saisissez sur cet appareil ne doit pas dépasser 4 chiffres. Si le code du périphérique compatible BLUETOOTH comporte plus de 4 chiffres, réinitialisez-le et effectuez à nouveau ce réglage.

Suppression d'un périphérique BLUETOOTH de la liste

Vous pouvez supprimer l'historique d'un périphérique compatible BLUETOOTH précédemment connecté.

Réglage : Clear Device

1 Appuyez sur le périphérique compatible BLUETOOTH que vous souhaitez supprimer de la liste de suppression de périphérique.

Un message s'affiche.

2 Appuyez sur [Yes] si vous souhaitez supprimer le périphérique.

- Appuyez sur [No] pour annuler la suppression.
- Le numéro d'enregistrement 5 est annulé lorsque vous tournez la clé de contact de ACC à OFF.

Affichage du nom du fournisseur de services téléphoniques

Réglage : Service Provider

Le nom du fournisseur de services téléphoniques du périphérique compatible BLUETOOTH s'affiche. Si aucun périphérique compatible BLUETOOTH n'est connecté, l'indication « ID Unsent » s'affiche.

- Selon le type de caractères, il est possible que le nom du fournisseur de services téléphoniques ne s'affiche pas.

Réglage du mode de recherche

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez que cet appareil soit reconnu par un dispositif compatible BLUETOOTH. En règle générale, réglez Visible Mode sur ON.

Réglage : Visible Mode

ON : Le dispositif compatible BLUETOOTH peut détecter cet appareil.

OFF : Le dispositif compatible BLUETOOTH ne peut pas détecter cet appareil.

- Selon le téléphone portable, il peut être nécessaire de saisir un code. Pour saisir le code du téléphone portable, consultez le mode d'emploi du téléphone.

Réception automatique des appels (Auto Answer)

Lors de la réception d'un appel, vous pouvez indiquer si vous souhaitez prendre l'appel automatiquement ou pas.

Réglage : Auto Answer

ON : Lors de la réception d'un appel, l'appel est automatiquement pris au bout de 5 secondes.

OFF : Lors de la réception d'un appel, il n'est pas pris automatiquement. Si un message s'affiche et si vous appuyez sur [] lors de la réception d'un appel, vous pouvez prendre l'appel.

- Si la réception d'appels est activée sur le téléphone, l'appel est pris automatiquement, même si vous avez défini ce réglage sur OFF.
- Si un deuxième message d'avertissement s'affiche, l'appel automatique est indisponible même si Auto Answer est réglé sur « ON ».

Sélection de l'enceinte de sortie

Vous pouvez sélectionner l'enceinte raccordée dans le véhicule qui va émettre le son du téléphone.

Réglage : Speaker Select

All : Le son est émis à partir de toutes les enceintes du véhicule.

F-L : Le son est émis uniquement à partir de l'enceinte avant gauche.

F-R : Le son est émis uniquement à partir de l'enceinte avant droite.

F-LR : Le son est émis à partir des enceintes avant gauche et avant droite.

- Il est impossible d'effectuer ce réglage pendant un appel. Effectuez ce réglage avant de passer un appel.
- Lors du raccordement d'un processeur audio IMPRINT (PXA-H100) ou d'un processeur audio externe (PXA-H701, etc.), le réglage par défaut All est sélectionné et ne peut pas être modifié.

Réglage du volume de l'entrée microphone

Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de volume de l'entrée microphone.

Réglage : MIC Input

Appuyez sur [◀] ou [▶] pour sélectionner le niveau de volume de votre choix (0 ~ 7).

- Il est impossible d'effectuer ce réglage pendant un appel. Effectuez ce réglage avant de passer un appel.
- Ce réglage est disponible uniquement lors de la connexion d'un périphérique compatible BLUETOOTH.

Affichage de la version du microprogramme

Réglage : Firmware Version

La version actuelle du microprogramme s'affiche.

Mise à jour du microprogramme

Réglage : Firmware Update

Nous mettrons ultérieurement à disposition de l'utilisateur final une mise à jour du microprogramme BLUETOOTH (pour la compatibilité des téléphones).

Pour plus d'informations sur la mise à jour du microprogramme BLUETOOTH, visitez le site Web d'Alpine ou choisissez votre pays sur la page d'accueil du site Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>).

Réglage du mode de raccrochage

Lorsqu'un appel est en cours, la touche de raccrochage apparaît dans la partie inférieure droite de l'écran de navigation pendant un appel.

Réglage : Hung Up

ON : Le bouton [] s'affiche.

OFF : Le bouton [] ne s'affiche pas.

Activation et désactivation de l'Echo Cancel

Réglage : Echo Cancel

L'écho des téléphones mains libres est éliminé lorsque vous définissez le réglage Echo Cancel sur ON.

Réception du guidage vocal lors d'un appel

Réglage : Navi Voice IN Call

Il est possible de recevoir les indications du guidage vocal du système de navigation lors d'un appel en réglant Navi Voice IN Call sur ON.

Réglage de la langue du menu BT

Le menu BT est disponible en 7 langues. Les éléments sélectionnés sont indiqués en jaune.

Réglage : BT Menu Language

Valeurs du réglage : **English / Deutsch / Français / Español / Italiano / Nederlands / Hebrew**

Suppression du raccourci mémoire

Vous pouvez supprimer le raccourci mémoire vers un numéro de téléphone.

Réglage : Shortcut Memory

Appuyez sur la touche [Delete] du pré-réglage 1 ~ 5 pour supprimer le raccourci mémoire.

- Pour plus de détails sur la mémorisation d'un numéro de téléphone à l'aide d'un raccourci mémoire, reportez-vous à la page 67.

Utilisation de la fonction mains libres

À propos du téléphone mains libres

La fonction mains libres est disponible lors de l'utilisation d'un téléphone portable compatible HSP (profil d'oreillette) et HFP (profil mains libres).

- Évitez d'utiliser la fonction mains libres lorsque la circulation est dense, ou sur des routes étroites ou sinueuses.
- Fermez les fenêtres lors de l'appel pour éviter les bruits de fond.
- Si les deux personnes qui communiquent utilisent des périphériques mains libres ou si l'appel est effectué dans un lieu bruyant, il est normal que l'une ait du mal à entendre la voix de l'autre.
- Selon l'état de la ligne téléphonique ou selon le type de téléphone portable, il est également possible que les voix ne semblent pas naturelles.
- Si vous utilisez un microphone, parlez directement dedans pour obtenir la meilleure qualité sonore possible.
- Certaines fonctions de votre téléphone portable dépendent des capacités et des réglages de votre fournisseur de réseau. Il est par ailleurs possible que certaines fonctions ne soient pas activées par votre fournisseur de services et/ou que les paramètres du réseau imposent certaines restrictions.

Contactez toujours votre fournisseur pour obtenir des informations précises sur la disponibilité des fonctions.

L'ensemble des fonctions, fonctionnalités et autres spécifications, ainsi que les informations contenues dans le mode d'emploi ont été mises à jour au moment de l'impression.

Alpine se réserve le droit de modifier ces informations ou spécifications sans avis ou obligation préalable.

Pour répondre à un appel

Les appels entrants sont annoncés par une tonalité spécifique et un message s'affiche (nom de l'appelant/n° de téléphone).

Appuyez sur [📞].

L'appel commence.

- Indicateur 📶 (puissance du signal) : Pendant l'appel, cet indicateur affiche la puissance du signal du téléphone portable. Si vous n'êtes pas en mode d'appel, l'appareil ne parvient pas à lire la puissance du signal du téléphone portable avec exactitude. Dans ce cas, l'indicateur affiche la puissance du signal du dernier appel.
- Lorsque vous sélectionnez ON à la section « Réception automatique des appels (Auto Answer) » (page 63), vous pouvez recevoir les appels automatiquement.
- Pendant l'appel, le son de la source active sur l'appareil est coupé. Une fois l'appel terminé, la lecture reprend.

Raccrochage du téléphone

Appuyez sur [📞].

L'appel est terminé.

Réglage du volume lors d'un appel

Vous pouvez régler le volume pendant un appel. Le niveau de volume réglé est mémorisé.

Appuyez sur \vee/\wedge sur l'appareil pour régler le volume.

- Il est possible que vous deviez augmenter le volume par rapport à celui de votre source d'écoute audio habituelle. Notez toutefois qu'une augmentation excessive du volume peut entraîner une réaction. Dans ce cas, étant donné que la réaction est directement liée au volume, réduisez le plus possible le volume pour éliminer cet effet. Pour réduire l'effet de réaction à un volume élevé, veillez également à ne pas diriger le microphone vers les enceintes principales du véhicule. Installez-le par exemple sur le pare-soleil.

Fonction de rappel

Vous pouvez rappeler la personne vous que venez d'appeler.

Une fois l'appel terminé, appuyez sur [📞] à l'écran dans les 5 secondes.

Le numéro de téléphone est rappelé.

Fonction de commutation d'appel

Pendant un appel, cette fonction vous permet d'initier le transfert du son entre le téléphone portable et les enceintes du véhicule.

Pendant l'appel, appuyez sur [📞↔📞] pour commuter le son entre l'appareil et le téléphone portable.

- Selon le téléphone portable, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.

Historique des appels

L'historique des appels contient les derniers appels effectués, reçus et manqués. Il existe plusieurs méthodes pour passer des appels à partir de « l'historique des appels ». Les étapes 1 à 3 suivantes sont communes à toutes ces méthodes. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque catégorie d'appels.

1 Appuyez sur le bouton **MUTE/PHONE** et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes.

L'écran de menu du téléphone s'affiche.

2 Appuyez sur la touche [➤] de l'option de votre choix pour passer l'appel.

Réglages :

Lorsque vous réglez « BT Menu Language » sur « English », le menu du téléphone apparaît comme suit :

Dialed Numbers / Received Calls / Missed Calls / Phone Book / Voice Dial / Dial Input

Lorsque vous réglez « BT Menu Language » sur « Deutsch », le menu du téléphone apparaît comme suit :

Gewählte Nummern / Angenommene Anrufe / Verpasste Anrufe / Telefonbuch / Sprachwahl / Nummer wählen

Lorsque vous réglez « BT Menu Language » sur « Français », le menu du téléphone apparaît comme suit :

Numéros composés / Appels reçus / Appels manqués / Répertoire / Composition vocale / Clavier

Lorsque vous réglez « BT Menu Language » sur « Espanol », le menu du téléphone apparaît comme suit :

Llamadas Realizadas / Llamadas Recibidas / Llamadas Perdidas / Agenda / Marcación por Voz / Marcación Directa

Lorsque vous réglez « BT Menu Language » sur « Italiano », le menu du téléphone apparaît comme suit :

Chiamate Effettuate / Chiamate Ricevute / Chiamate Perse / Rubrica / Chiamata Vocale / Tastiera

Lorsque vous réglez « BT Menu Language » sur « Nederlands », le menu du téléphone apparaît comme suit :

Gekozen nummers / Ontvangen oproepen / Gemiste oproepen / Telefoonboek / Voice Dial / Manuele ingave

Lorsque vous réglez « BT Menu Language » sur « Hebrew », le menu du téléphone apparaît comme suit :

שיחות שלא נענו/שיחות שהתקבלו/מספרים שדווייגו / לוח מקשים/חייגון קולי/אנשי קשר

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la langue du menu BT » (page 64).

- L'appareil met à jour automatiquement les informations de l'historique des appels chaque fois que vous connectez le téléphone portable ou recevez/passez un appel. À ce stade, si vous sélectionnez l'un des modes sortants, l'indication « Now Updating » s'affiche.
- La liste peut prendre quelques minutes à s'afficher. Il est par ailleurs possible qu'elle ne soit pas mise à jour directement après la connexion.

3 Appuyez sur la touche [↶] pour revenir à l'écran précédent.

Appuyez sur [Exit] pour revenir à l'écran de la source principale affiché avant le début de la procédure de configuration.

- Si vous passez un appel directement à partir du téléphone portable couplé, le numéro de téléphone ne s'affiche pas et vous ne pouvez pas rappeler le même numéro à partir de cet appareil.

Rappel d'un numéro à partir de l'historique des numéros composés

Les numéros de téléphone précédemment composés sont mémorisés dans l'historique des numéros composés. Vous pouvez recomposer un numéro le recherchant dans l'historique des numéros composés.

Réglage : Dialed Numbers

Appuyez sur [Call] en regard du nom de la personne ou du numéro de téléphone que vous souhaitez appeler figurant dans la liste des numéros composés.

L'appel est lancé.

Appel d'un numéro à partir de l'historique des appels reçus

Les numéros de téléphone des appels reçus sont mémorisés dans l'historique des appels reçus. Vous pouvez rappeler ces numéros en effectuant une recherche dans cette liste.

Réglage : Received Calls

Appuyez sur [Call] en regard du nom de la personne ou du numéro de téléphone que vous souhaitez appeler figurant dans la liste des appels reçus.

L'appel est lancé.

Appel d'un numéro à partir de l'historique des appels manqués

Les numéros de téléphone des appels manqués sont mémorisés dans l'historique des appels manqués. Vous pouvez rappeler ces numéros en effectuant une recherche dans cette liste.

Réglage : Missed Calls

Appuyez sur [Call] en regard du nom de la personne ou du numéro de téléphone que vous souhaitez appeler figurant dans la liste des appels manqués.

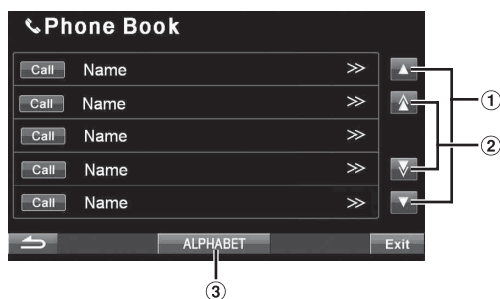
L'appel est lancé.

Appel d'un numéro du répertoire téléphonique (Phone Book)

Vous pouvez télécharger jusqu'à 1 000 numéros de votre téléphone portable dans l'appareil compatible BLUETOOTH. Composez un numéro en sélectionnant une personne dans le répertoire téléphonique.

Réglage : Phone Book

Exemple d'affichage de l'écran du répertoire téléphonique



- ① Pour faire défiler la liste ligne par ligne, appuyez sur [▲] ou sur [▼].
- ② Pour faire défiler la liste page par page, appuyez sur [▲] ou sur [▼].
- ③ Pour activer la fonction de recherche alphabétique. Pour plus de détails, reportez-vous à « Fonction de recherche alphabétique du répertoire téléphonique » (page 66).

Appuyez sur la touche **[Call]** en regard du nom de la personne ou du numéro de téléphone que vous souhaitez appeler figurant dans le répertoire téléphonique.

L'appel est lancé.

- Si plusieurs numéros de téléphone sont attribués à un même nom dans le répertoire téléphonique, appuyez sur la touche **[Call]** en regard du numéro de votre choix après avoir appuyé sur la touche **[>>]** en regard du nom pour appeler ce numéro. Appuyez directement sur la touche **[Call]** en regard du nom ; le numéro par défaut correspondant au nom est appelé. Selon le téléphone portable connecté, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.
- Si vous ne parvenez pas à obtenir un nom via le répertoire téléphonique, seul le numéro de téléphone (numéro par défaut) s'affiche. S'il est impossible d'obtenir le nom et le numéro, l'indication « ID Unsent » s'affiche.
- Si vous ajoutez ou supprimez des éléments dans l'historique des appels ou le répertoire téléphonique du téléphone portable pendant la connexion de cet appareil, il est possible que la liste affichée sur ce dernier ne soit pas mise à jour. Le cas échéant, vous ne pourrez pas passer vos appels correctement.

Fonction de numérotation vocale

Vous pouvez composer le numéro de téléphone à l'aide de la fonction de numérotation vocale.

Réglage : **Voice Dial**

1 Appuyez sur la touche **[>>>]** en regard de **Voice Dial**. Un message s'affiche.

2 Appuyez sur **[Yes]** pour activer le mode de numérotation vocale.

Le mode de numérotation vocale est activé et l'indication « Speak » s'affiche.

- Appuyez sur la touche **[No]** pour revenir à l'écran du menu du téléphone.

3 Prononcez le numéro de téléphone* ou le nom* que vous souhaitez appeler dans le microphone.

* Le numéro et le nom dépendent des informations de numérotation vocale enregistrées dans le téléphone portable.

- Si la numérotation vocale échoue, l'appareil revient au mode normal au bout de 30 secondes.
- La numérotation vocale est disponible uniquement lorsque vous connectez un téléphone portable compatible avec cette fonction. Si le téléphone portable n'est pas compatible avec cette fonction, l'indication « No Support » s'affiche pendant 2 secondes.
- Les performances de la fonction de numérotation vocale dépendent de la capacité de détection du téléphone portable et de l'emplacement d'installation du microphone. Remarque lors de l'installation du microphone.
- La numérotation vocale dépend des fonctionnalités du téléphone portable. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du téléphone portable.

Appel d'un numéro via l'écran du clavier numérique

Vous pouvez passer un appel en composant le numéro de téléphone directement sur l'écran du clavier numérique de l'appareil.

1 Appuyez sur la touche **[▼]** pour afficher le réglage **Dial Input**.

Réglage : **Dial Input**

Exemple d'affichage de l'écran du clavier numérique



2 L'écran du clavier numérique s'affiche. Composez le numéro de téléphone en appuyant sur les touches du clavier, puis appuyez sur **[Call]**.

L'appel est lancé.

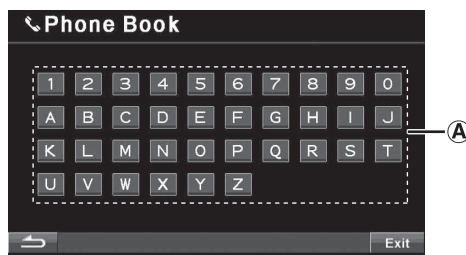
- À propos du clavier numérique
[X] : cette touche permet de fermer l'écran de saisie du clavier numérique.
[Delete All] : cette touche permet de supprimer tous les numéros saisis.
[←] : cette touche permet d'effacer le numéro précédent.

Fonction de recherche alphabétique du répertoire téléphonique

Appuyez sur la touche **[ALPHABET]** sur l'écran Phone Book pour afficher l'écran de recherche. Appuyez sur l'une des lettres A à Z ou sur un numéro de 0 à 9 pour afficher la liste correspondante.

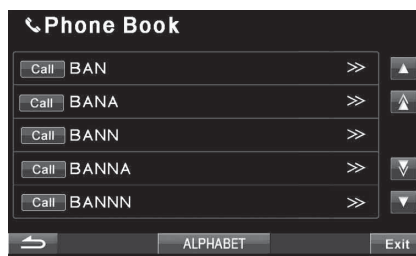
1 Appuyez sur la touche **[ALPHABET]**.

L'écran de recherche alphabétique s'affiche.



2-1 Appuyez sur la lettre de l'alphabet correspondant au nom que vous recherchez (p. ex., appuyez sur la lettre « B »).

L'écran du répertoire téléphonique correspondant à la lettre alphabétique sélectionnée s'affiche.



2-2 Appuyez sur **[Cyrillic]*** ou **[Hebrew]***.

Le clavier/pavé numérique présenté dans la zone A change.

- * Cette touche apparaît uniquement lorsque **Language Font** est réglé sur **Mode2 (police russe)** ou sur **Mode4 (police hébraïque)**. Pour plus de détails sur ce réglage, reportez-vous à la section « Modification de la police de caractères de la langue » à la page 46.
- Vous pouvez sélectionner le code de langue de votre choix. Reportez-vous à la section « Modification de la police de caractères de la langue » (page 46).

3 Appuyez sur la touche **[Call]** en regard du nom de la personne ou du numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.

L'appel est lancé.

4 Appuyez sur la touche **[↶]** pour revenir à l'écran précédent.

Appuyez sur la touche **[Exit]** pour revenir à l'écran de la source principale.

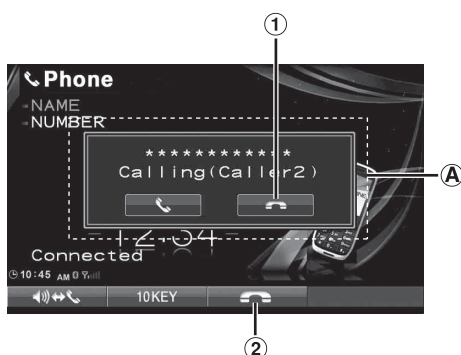
Fonction de deuxième appel entrant

Si vous recevez un deuxième appel lors d'un appel, vous pouvez mettre en attente le premier correspondant le temps de prendre le deuxième appel. Lorsque vous avez terminé un appel, vous pouvez prendre celui en attente.

1 Si vous recevez un deuxième appel lors d'un appel, un message d'appel entrant s'affiche sur l'écran d'appel. Appuyez sur la touche [] sur le message d'appel entrant.

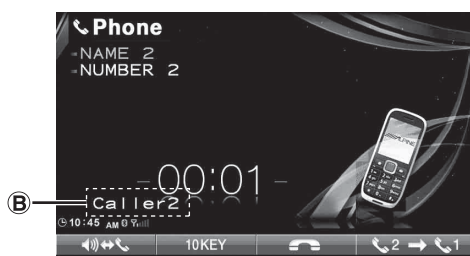
Dans ce cas, l'appel en cours est mis en attente pour que vous puissiez prendre le nouvel appel. Le nom et le numéro de téléphone de la personne en attente s'affichent.

Exemple d'affichage de l'écran du deuxième appel entrant



- A Message du deuxième appel
- 1 Pour mettre fin au premier appel et répondre au deuxième appel entrant.
- 2 Pour mettre fin au deuxième appel entrant.

Exemple d'affichage de l'écran du deuxième appel entrant connecté



- B Informations sur le deuxième appel connecté

2 Appuyez sur la touche [] de l'écran d'attente pour basculer entre la personne en cours d'appel et la personne en attente.

Mémorisation d'un numéro du répertoire téléphonique sous une touche de pré-réglage (numérotation rapide)

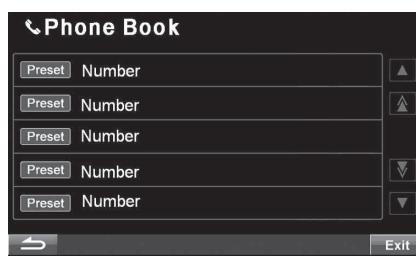
Il est possible de pré-régler les numéros fréquemment appelés afin de les rappeler rapidement.

Vous pouvez affecter jusqu'à cinq numéros fréquemment appelés aux touches de pré-réglage.

1 Dans le répertoire téléphonique, appuyez sur la touche [>>] en regard du nom de la personne que vous souhaitez mémoriser sous une touche de pré-réglage.

L'écran Phone Book s'affiche.

Exemple d'affichage de la liste des numéros du répertoire



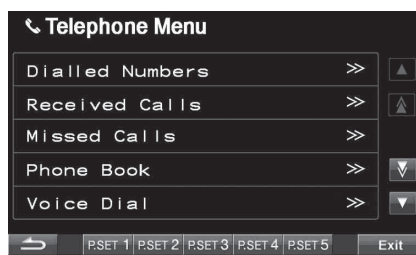
2 Appuyez sur la touche [Preset].

Le numéro que vous avez sélectionné est mémorisé sous la touche de pré-réglage.

- La touche [Preset] de l'écran Phone Book n'est pas disponible si la mémoire est pleine.
- Si les 5 positions ont déjà été utilisées, il est impossible d'attribuer un sixième numéro. Pour attribuer un numéro supplémentaire, vous devez supprimer l'un des numéros pré-réglés enregistrés sous les positions 1 à 5. Pour plus de détails sur les numéros pré-réglés, reportez-vous à la section « Suppression du raccourci mémoire » à la page 64.

Appel du numéro pré-réglé

Exemple d'affichage de l'écran du menu du téléphone



Appuyez sur l'une des touches de pré-réglage [P.SET 1] à [P.SET 5] sous laquelle un numéro a été mémorisé dans l'écran Telephone Menu.

Le numéro pré-réglé mémorisé est directement composé.

Utilisation de la caméra (en option)

Lors du raccordement d'une caméra en option, il est possible d'afficher la vidéo de la caméra sur le moniteur.

Cet appareil prend en charge les caméras frontales, les caméras de recul et les caméras Topview.

Selon la caméra dont vous disposez, choisissez tout d'abord la méthode de raccordement (Direct ou RCA) et le type de caméra (Topview, frontale, de recul). Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de l'entrée de la caméra » (page 48).

Pour plus d'informations sur la caméra Alpine, reportez-vous au tableau ci-dessous.

	Caméra directe	Caméra RCA
Avant	HCE-C200F	—
Arrière	HCE-C300R* ¹ HCE-C117D	HCE-C200R HCE-C115

Caméra frontale*²

Lors du raccordement de la caméra HCE-C200F, il est possible de déterminer les conditions à l'avant du véhicule, notamment la mauvaise visibilité de la route.

Caméra de recul*²



Si vous raccordez un modèle de caméra HCE-C300R/HCE-C200R/HCE-C117D/HCE-C115, lorsque vous faites marche arrière, la vidéo de la caméra de recul (repères de guidage pour déterminer la largeur du véhicule et la distance disponible) s'affiche automatiquement sur l'écran de l'appareil.

*¹ Lors du raccordement de la caméra HCE-C300R, l'étalonnage est nécessaire. Pour plus d'informations sur l'étalonnage, reportez-vous à la section « Étalonnage lors du raccordement au système HCE-C300R » (page 97) et à la section « Étalonnage » du mode d'emploi de la caméra HCE-C300R.

*² Il est également possible de raccorder une caméra de gamme inférieure (munie d'une sortie vidéo RCA) au connecteur d'entrée Camera Video comme caméra frontale ou de recul.

Fonctionnement de la caméra frontale



Affichage manuel de la vidéo de la vue avant

- 1 Appuyez sur la touche SOURCE/⏻ de l'appareil.**
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur  (CAMERA).**
Le mode Caméra est activé et la vidéo de la vue avant s'affiche.
- 3 Appuyez sur une zone de l'écran pour afficher les touches de changement de vue.**
- 4 Appuyez sur la touche [Panorama], [Corner] ou [Top] pour choisir un angle de vue.**
Appuyez sur la touche  pour faire disparaître les touches de changement de vue.
[Panorama] : Vue panoramique
[Corner] : Vue d'angle
[Top] : Vue du sol


• Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de la caméra frontale raccordée.

Fonctionnement de la caméra de recul

Affichage manuel de la vidéo de la vue arrière

- 1 Appuyez sur la touche SOURCE/⏻ de l'appareil.**
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 2 Appuyez sur  (CAMERA).**
Le mode Caméra est activé et la vidéo de la vue avant s'affiche.
- 3 Appuyez sur une zone de l'écran pour afficher les touches de changement de vue.*³**
- 4 Appuyez sur la touche [Back], [Panorama], [Corner] ou [Top] pour choisir un angle de vue.**
[Back] : Vue arrière
[Panorama] : Vue panoramique
[Corner] : Vue d'angle
[Top] : Vue du sol
- 5 Appuyez sur la touche [Guide On] ou [Guide Off] pour indiquer si vous souhaitez afficher les repères de guidage de la caméra de recul*⁴.**
Appuyez sur la touche  pour faire disparaître les touches de changement de vue.

Affichage de la vidéo de la vue arrière lorsque le véhicule est en marche arrière

- 1 Placez le levier de vitesses sur la position de marche arrière (R).**
Les images de la vue arrière s'affichent tant que le véhicule reste en marche arrière.
- 2 Appuyez sur une zone de l'écran pour afficher les touches de changement de vue.*³**
- 3 Appuyez sur la touche [Back], [Panorama], [Corner] ou [Top] pour choisir un angle de vue.**
[Back] : Vue arrière
[Panorama] : Vue panoramique
[Corner] : Vue d'angle
[Top] : Vue du sol
- 4 Appuyez sur la touche [Guide On] ou [Guide Off] pour indiquer si vous souhaitez afficher les repères de guidage de la caméra de recul*⁴.**
Appuyez sur la touche  pour faire disparaître les touches de changement de vue.

*³ S'affiche uniquement lorsque vous raccordez une caméra de recul munie de la fonction de changement de vue et réglez View Change Func. sur ON (page 48).

*⁴ S'affiche uniquement sur l'écran Back de la caméra de recul.

- N'oubliez pas de constater visuellement la présence d'obstacles à l'arrière. Les images de la caméra vous aident à vérifier les conditions à l'arrière du véhicule.
- Cette fonction n'est effective que si le fil de marche arrière est connecté.
- Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de la caméra de recul raccordée.

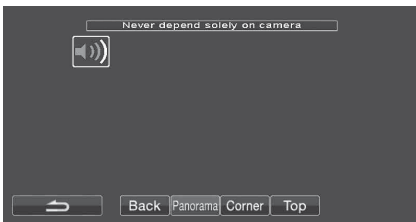
Réglage du volume de l'alarme (HCE-C300R uniquement)

Cette opération est possible uniquement lorsque le levier de vitesses est en position de marche arrière (R).

Assurez-vous que la fonction de changement de vue est réglée sur ON (page 48).

- 1 Appuyez sur une zone de l'écran pour afficher les touches de changement de vue.
- 2 Appuyez trois fois sur la touche **[Back]**.
L'écran de réglage du volume s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche **[Panorama]** pour régler le niveau de volume de votre choix.

Exemple d'affichage de l'écran de réglage du volume



Appuyez sur cette touche pour modifier le niveau de volume.



- 4 Appuyez sur **[↩]** pour revenir au mode normal.

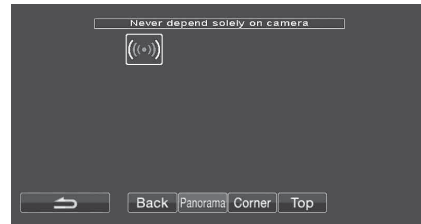
Réglage de la sensibilité de détection (HCE-C300R uniquement)

Cette opération est possible uniquement lorsque le levier de vitesses est en position de marche arrière (R).

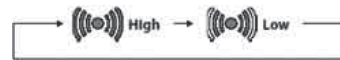
Assurez-vous que la fonction de changement de vue est réglée sur ON (page 48).

- 1 Appuyez sur une zone de l'écran pour afficher les touches de changement de vue.
- 2 Appuyez trois fois sur la touche **[Back]**.
L'écran de réglage du volume s'affiche.
- 3 Appuyez à nouveau sur **[Back]**.
L'écran de réglage de la sensibilité s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche **[Panorama]** pour régler le niveau de sensibilité de détection de votre choix.

Exemple d'affichage de l'écran de réglage de la sensibilité



Appuyez sur cette touche pour modifier le niveau de volume.



Low : Permet de détecter principalement les objets en mouvement.

Pratiquement aucun objet immobile n'est détecté.

High : Permet de détecter les objets en mouvement et immobiles.

- 5 Appuyez sur **[↩]** pour revenir au mode normal.

Vidéos de la carte mémoire SD

Activation de l'écran des vidéos de la carte mémoire SD

Le lecteur intégré à cet appareil est capable de lire les données vidéo enregistrées dans la carte mémoire SD.

AVERTISSEMENT

Regarder le téléviseur ou la vidéo pendant la conduite d'un véhicule est dangereux pour le conducteur. Le conducteur qui n'est plus concentré sur la route peut provoquer un accident.

Installez correctement l'INA-W910R de façon à ce que le conducteur ne puisse pas regarder le téléviseur ou la vidéo tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt et que le frein à main n'est pas serré.

Si l'INA-W910R n'est pas correctement installé, le conducteur sera tenté de regarder le téléviseur ou la vidéo pendant qu'il conduit et s'il n'est plus concentré sur la route, il risque de provoquer un accident. Le conducteur ainsi que d'autres personnes risquent d'être blessées.

- Si vous tentez d'utiliser l'appareil auxiliaire pendant que vous conduisez, l'avertissement *Picture off for your safety* s'affiche.

1 Appuyez sur la touche SOURCE/⏻ de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.

2 Appuyez sur la touche [SD card].
La lecture démarre.

- Pour plus d'informations sur l'utilisation des vidéos de la carte mémoire, reportez-vous au « Mode d'emploi du lecteur vidéo SD » fourni sur le CD-ROM.
- Il est impossible d'afficher les images de la source SD-Video sur le moniteur arrière via le port AUX OUT.
- La source SD-Video peut uniquement reproduire le son mono.

Appareil auxiliaire (en option)

Utilisation d'appareils auxiliaires (en option)

Pour utiliser vos périphériques raccordés aux bornes AUX situées sur la panneau arrière de l'INA-W910R (mode AUX1) ou au connecteur d'entrée iPod (V)/AUX à l'aide d'un câble d'interface AV/RCA (vendu séparément) (mode AUX2), suivez la procédure décrite ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Regarder le téléviseur ou la vidéo pendant la conduite d'un véhicule est dangereux pour le conducteur. Le conducteur qui n'est plus concentré sur la route peut provoquer un accident.

Installez correctement l'INA-W910R de façon à ce que le conducteur ne puisse pas regarder le téléviseur ou la vidéo tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt et que le frein à main n'est pas serré.

Si l'INA-W910R n'est pas correctement installé, le conducteur sera tenté de regarder le téléviseur ou la vidéo pendant qu'il conduit et s'il n'est plus concentré sur la route, il risque de provoquer un accident. Le conducteur ainsi que d'autres personnes risquent d'être blessées.

- Si vous tentez d'utiliser l'appareil auxiliaire pendant que vous conduisez, l'avertissement *Picture off for your safety* s'affiche.

1 Appuyez sur la touche SOURCE/⏻ de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.

2 Appuyez sur [Aux1]* ou sur [Aux2].
L'écran de l'entrée externe s'affiche.

3 Appuyez sur [NTSC/PAL] pour changer l'entrée vidéo.

- * Le nom attribué à la source à la section « Réglage du mode AUX » à la page 48 s'affiche.
- Si le mode AUX n'est pas affiché dans le menu principal, réglez AUX1 IN sur ON ou AUX2 IN sur AUX en suivant les instructions de la section « Réglage du mode AUX » (page 48).
- Le réglage de la commutation NTSC/PAL, effectué dans cette section, peut être utilisé de la même façon à la section « Commutation du signal d'entrée vidéo du système » à la page 49.
- Appuyez sur la touche [WIDE] pour changer de mode d'affichage. Reportez-vous à la section « Changement de mode d'affichage » à la page 37.

Utilisation du TUE-T200DVB (en option)

Fonctionnement du TUE-T200DVB (en option)

Le TUE-T200DVB doit être raccordé.

Si vous avez sélectionné DVB-T à la section « Réglage du mode AUX » (page 48), la source s'affiche sur l'écran de sélection de la source.

1 Lorsque votre véhicule est à l'arrêt, appuyez sur le bouton SOURCE/☺ de l'appareil.

L'écran de sélection de la source s'affiche.

2 Appuyez sur [DVB-T].

L'écran DVB-T s'affiche.

3 Effectuez l'opération de votre choix.

Numéro de canal suivant/précédent ou Numéro de canal préféré suivant/précédent

Appuyez sur [CH.]* pour changer le canal ou le canal préféré.

Appuyez sur CH. [◀] ou [▶] pour sélectionner le numéro de canal suivant ou précédent.

Appuyez sur FAV [◀] ou [▶] pour sélectionner le numéro de canal préféré suivant ou précédent.

* La touche affiche le mode actuel ([CH.] ou [FAV]).

Appel de l'écran du menu principal

Appuyez sur [MENU] pour appeler l'écran du menu principal.

Appel du mode opérations de menu

Appuyez sur [MENU CONT] pour appeler le mode opérations de menu.

Changement de la source

Appuyez sur [A/V].

La source change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Appel du guide électronique des programmes (EPG)

Appuyez sur [EPG] pour appeler le guide électronique des programmes.

Mode de balayage

1 Appuyez sur [P1/3].

Le guide des fonctions s'affiche.

2 Appuyez sur [SCAN] pour lancer le balayage automatique.

• Pour obtenir de plus amples informations, consultez le mode d'emploi du TUE-T200DVB (vendu séparément).

Utilisation du menu vidéo du TUE-T200DVB

1 Appuyez deux fois sur [P1/3].

L'écran du mode de sélection tactile directe s'affiche.

• Lorsque vous raccordez le TUE-T200DVB en option, vous pouvez le commander via les touches tactiles (sauf la touche [Control]) situées sur l'écran de cet appareil.

2 Appuyez sur [Control].

Vous revenez à l'écran principal DVB-T.

• Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes, l'écran passe automatiquement en mode plein écran.

Changeur (en option)

Contrôle du changeur CD (en option)

Un changeur CD à 6 disques ou 12 disques en option peut être raccordé à l'INA-W910R s'il est compatible avec Ai-NET. Si un changeur CD est raccordé à l'entrée Ai-NET de l'INA-W910R, il peut être commandé par ce dernier.

Si vous raccordez un changeur compatible MP3, vous pouvez lire les CD-ROM, CD-R et CD-RW contenant des fichiers MP3 sur l'INA-W910R.

Grâce au KCA-410C (Versatile Link Terminal), plusieurs changeurs peuvent être commandés via l'INA-W910R.

Reportez-vous à la section Sélection du multi-changeur (décrit à la page 72) pour sélectionner les changeurs CD.

1 Appuyez sur la touche SOURCE/☺ de l'appareil.

L'écran de sélection de la source s'affiche.

2 Appuyez sur [CD CHG].

L'écran du mode changeur CD s'affiche.

Si un changeur CD à 6 disques est raccordé :

1 Appuyez sur [P1/2]*.

L'affichage du guide des fonctions apparaît.

* En cas de raccordement d'un changeur DVD ou d'un changeur CD compatible MP3, appuyez à plusieurs reprises jusqu'à ce que le numéro du disque s'affiche.

2 Appuyez sur l'une des touches de sélection [DISC 1] à [DISC 6].

Les réglages DISC 1 à DISC 6 permettent de sélectionner les disques de 1 à 6.

Si un changeur CD compatible MP3 est raccordé :

1 Appuyez deux fois sur [P1/3] pour modifier l'affichage du guide des fonctions.

2 Appuyez sur l'une des touches de sélection [DISC 1] à [DISC 6].

Les réglages DISC 1 à DISC 6 permettent de sélectionner les disques de 1 à 6.

Si un changeur CD à 12 disques est raccordé :

Vous pouvez sélectionner les numéros de disque 1 à 6 comme sur un changeur CD à 6 disques.

Appuyez deux fois sur [P1/3] pour sélectionner les numéros de disque 7 à 12.

L'affichage du guide des fonctions change de sorte que DISC 7 à DISC 12 correspondent aux numéros 7 à 12.

• Après avoir sélectionné le disque souhaité, vous pouvez procéder de la même manière pour le lecteur CD. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section CD/MP3/WMA/AAC.

• Quand un changeur CD compatible MP3 est raccordé, l'appareil peut lire des disques contenant à la fois des données audio et des données MP3.

• Le changeur DVD (en option) peut être commandé à partir de l'INA-W910R, ainsi que le changeur CD.

• Pour plus d'informations sur l'utilisation du changeur DVD (DHA-S690), reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA/AAC » ou « DVD/CD vidéo » de ce manuel, ou consultez le mode d'emploi du DHA-S690.

• Lorsque vous raccordez le changeur DVD en option (DHA-S690) à cet appareil, appuyez sur [NTSC/PAL] après avoir appuyé trois fois sur [P1/4] pour changer l'entrée vidéo.

Sélection du multi-changeur (en option)

Le KCA-410C (Versatile Link Terminal) n'accepte que deux changeurs.

- 1** En mode changeur, appuyez sur la touche **[CHG SEL]** ou sur le bouton **BAND** de la télécommande (vendue séparément) pour sélectionner le changeur suivant.
- 2** Pour commander le changeur sélectionné, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA/AAC ».

Clé USB/lecteur audio portable (en option)

Il est possible de raccorder une clé USB ou un lecteur audio portable à cet appareil via le connecteur USB.

Si vous raccordez un périphérique mémoire USB ou un lecteur audio portable à cet appareil, vous pouvez lire les fichiers MP3/WMA/AAC de la clé USB et les fichiers MP3/WMA du lecteur audio portable.

Fonction de mise en banques (mode recherche par étiquettes uniquement)

Lorsque vous raccordez une clé USB, la description suivante s'applique uniquement si vous sélectionnez Tag à la section « Réglage du mode de recherche USB » (page 43).

Qu'est-ce qu'une banque ?

Une banque est une unité pouvant contenir jusqu'à 1 000 morceaux, enregistrée dans un périphérique mémoire ou un lecteur audio portable. La « mise en banques » fait référence au groupement des morceaux disponibles dans la clé USB ou le lecteur audio portable en banques de 1 000 morceaux chacune. Notez toutefois que lors du raccordement d'une clé USB, 1 banque peut contenir 1 000 morceaux dans les conditions suivantes. Si les conditions suivantes ne sont pas remplies, il est possible que la banque contienne moins de 1 000 morceaux.

Conditions (valeurs générales approximatives)

Listes de lecture : 20 (32 caractères, 64 octets)

Genres : 10 (32 caractères, 64 octets)

Compositeurs : 30 (32 caractères, 64 octets)

Artistes : 30 (32 caractères, 64 octets)

Albums : 100 (32 caractères, 64 octets)

Titres : 1 000 (32 caractères, 64 octets)

Dossiers : 100 (32 caractères, 64 octets)

Fichiers : 1 000 (32 caractères, 64 octets)

Chemins de fichier : 1 000 (128 caractères, 256 octets)

À propos de la mise en banques

Lorsqu'une banque est en cours de création, l'indication « Banking » s'affiche. La mise en banques est activée dès que vous raccordez une clé USB ou un lecteur audio portable, ou mettez l'unité principale sous tension.

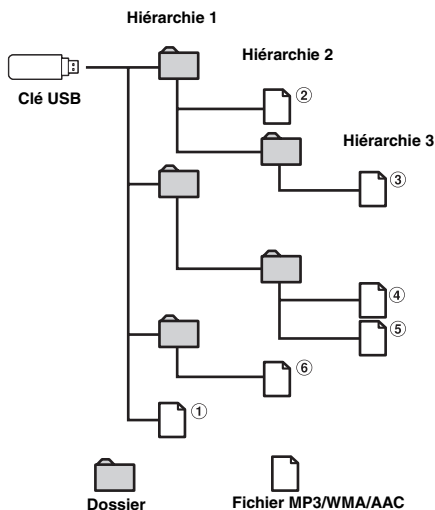
La mise en banques peut durer de quelques secondes à quelques minutes. Tout dépend du nombre de fichiers et de dossiers contenus dans la clé USB ou le lecteur audio portable.

Ordre des fichiers lors de la mise en banques

Les fichiers sont divisés en plusieurs banques selon la hiérarchie et l'heure à laquelle ils sont enregistrés dans la clé USB ; chaque banque peut contenir jusqu'à 1 000 fichiers.

L'ordre des fichiers est le suivant :

Les fichiers de la hiérarchie 1 sont divisés en premier et les fichiers des autres hiérarchies sont divisés selon l'heure à laquelle est enregistré leur dossier supérieur dans la hiérarchie 1.



- Si un fichier ou un dossier est supprimé de la clé USB, tout nouveau fichier ou dossier enregistré dans la clé USB prend la place du fichier/dossier supprimé.

Fonctions disponibles lors de la mise en banques

- Les fonctions de recherche, notamment la recherche par album ou la recherche d'informations sur le tag (affichage de l'artiste, etc.) sont disponibles lors de la mise en banque. Toutefois, l'affichage des informations sur le tag change lors de cette opération.
- Vous pouvez également utiliser la fonction de recherche rapide vers l'avant, ainsi que la fonction de sélection du morceau suivant.
- Pendant la mise en banque, l'ordre de lecture des morceaux diffère de celui du dispositif USB/lecteur audio portable.

Cet appareil est doté de la fonction de mise en banques qui regroupe automatiquement les morceaux contenus dans la clé USB ou le lecteur audio portable en banques de 1 000 morceaux chacune afin de faciliter la recherche et la lecture. Chaque banque peut contenir au maximum 1 000 morceaux selon l'ordre enregistré dans la clé USB ou le lecteur audio portable. 20 banques maximum (20 000 morceaux) peuvent être détectées. La BANQUE 1 (morceaux de 1 à 1 000) est la banque définie par défaut. Si vous souhaitez effectuer une recherche au-delà de 1 000 morceaux, procédez comme suit pour sélectionner une autre banque.

N° de la banque	Nbre. de morceaux
BANQUE 1	1~1 000
BANQUE 2	1 001~2 000
⋮	⋮
BANQUE 20	19 001~20 000

- 1 Appuyez sur **[P1/2]** pour modifier le guide des fonctions.
- 2 Appuyez sur **BANK [▼]** ou **[▲]** pour sélectionner la banque de votre choix.
Chaque opération peut être effectuée dans la banque sélectionnée.

- Même si des fichiers identiques sont contenus dans le même dossier, il est possible qu'ils soient enregistrés dans une banque différente.

Lecture

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE/⏻** de l'appareil.
L'écran de sélection de la source s'affiche.

- 2 Appuyez sur **[USB Audio]** ; le mode USB est activé et l'écran USB Audio s'affiche.

- 3 Appuyez sur **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour sélectionner la piste (fichier) de votre choix.

Retour au début de la piste (fichier) en cours :
Appuyez sur **[◀◀]**.

Recherche rapide vers l'arrière :
Appuyez longuement sur la touche **[◀◀]**.

Avance jusqu'au début de la piste (fichier) suivante :
Appuyez sur **[▶▶]**.

Recherche rapide vers l'avant :
Appuyez longuement sur la touche **[▶▶]**.

- Selon le lecteur audio portable raccordé, il est possible que la recherche rapide vers l'avant et vers l'arrière ne soit pas disponible.

- 4 Pour interrompre la lecture, appuyez sur **[▶/||]**.
Appuyez à nouveau sur **[▶/||]** pour reprendre la lecture.

- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture des fichiers au format WMA protégés par DRM (Digital Rights Management), les fichiers au format AAC achetés auprès d'iTunes Music Store non protégés par DRM et les fichiers protégés par droits d'auteur (protection par copyright).
- Le temps de lecture peut ne pas s'afficher correctement lors de la lecture d'un fichier enregistré en VBR (débit linéaire variable).
- S'il existe des informations d'étiquette, le nom de l'artiste, le titre de l'album et le titre de la piste s'affichent.
- Étiquettes ID3/étiquettes WMA
Si un fichier MP3/WMA/AAC contient des informations d'étiquette ID3/WMA, celles-ci s'affichent (par exemple, le nom du morceau, de l'artiste et de l'album). Toutes les autres informations d'étiquette sont ignorées.
- L'indication « No Support » défile sur l'écran si les informations textuelles ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Avant de déconnecter la clé USB, veillez à changer de source ou à interrompre la lecture.

Lecture répétitive

Seule l'option de répétition unique est disponible dans ce mode.
Répétition unique : un seul morceau peut être lu de manière répétée.
Répétition du dossier : seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée.

- 1 Appuyez sur **[P1/2]**.
Le guide des fonctions s'affiche.

- 2 Appuyez sur **[↺]**.
Le fichier est lu de manière répétée.

Lors de la recherche d'un morceau par informations d'étiquette

↺ ← (désactivé)
(Répétition unique)


Lorsqu'un dossier/fichier est recherché en mode Explorateur (File Name) (clé USB uniquement)

↺ ← ↻ → (désactivé)
(Répétition unique) (Répétition du dossier)

- 3 Pour désactiver la lecture répétitive, appuyez sur **[↺]**.

- Vous pouvez changer de bande lorsque vous sélectionnez « Tag » à la section « Réglage du mode de recherche USB » (page 43) ; si vous changez de bande, le mode de répétition de la lecture est annulé.

Lecture aléatoire (M.I.X.)

La fonction Lecture aléatoire du dispositif USB ou du lecteur audio portable s'affiche comme  sur l'INA-W910R.

1 Appuyez sur [] après avoir appuyé sur [P1/2].

Les morceaux sont lus de manière aléatoire.

Lors de la recherche d'un morceau par informations d'étiquette

 *¹ ↔  ALL*² ↔ (désactivé)
(Lecture aléatoire de morceaux) (Lecture aléatoire de tous les morceaux)

Lorsqu'un dossier/fichier est recherché en mode Explorateur (File Name) (clé USB uniquement)

 *³ ↔  ALL*⁴ ↔ (désactivé)
(Lecture aléatoire de dossiers) (Lecture aléatoire de tous les morceaux)

*¹ Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste de lecture, album, etc.). Chaque morceau de la catégorie n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

*² Tous les morceaux de la banque actuelle sont lus dans un ordre aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

*³ Tous les morceaux du dossier actuel sont lus dans un ordre aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

*⁴ Tous les morceaux de la clé USB sont lus dans un ordre aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

2 Pour désactiver la lecture M.I.X., appuyez sur [].

• Lors de la lecture d'un morceau en mode de lecture aléatoire (M.I.X.), il est possible de lire à nouveau le morceau dans un ordre aléatoire même si tous les morceaux de la clé USB n'ont pas encore été lus.

Recherche du morceau que vous souhaitez écouter

Vous pouvez choisir de rechercher un morceau par information d'étiquettes ou en mode Explorateur (File Name). Avant de rechercher un morceau, sélectionnez le mode de votre choix à la section « Réglage du mode de recherche USB » (page 43).

Recherche par informations d'étiquette

Avant de suivre les procédures ci-après, assurez-vous de sélectionner Tag à la section « Réglage du mode de recherche USB » (page 43). Une clé USB ou un lecteur audio portable peut contenir des centaines de morceaux. Grâce aux informations d'étiquette et à une bonne organisation des morceaux en listes de lecture, les fonctions de recherche de cet appareil permettent de retrouver facilement les morceaux souhaités. Chaque catégorie musicale possède sa propre hiérarchie. Utilisez le mode de recherche par listes de lecture*/artistes/albums/morceaux/genres/compositeurs/dossiers/fichiers pour affiner les recherches en vous reportant au tableau ci-dessous.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4
Listes de lecture* ¹	Morceaux	—	—
Artistes*	Albums*	Morceaux	—
Albums*	Morceaux	—	—
Morceaux	—	—	—
Genres*	Artistes*	Albums*	Morceaux
Compositeurs*	Albums*	Morceaux	—
Dossiers	Fichiers	—	—
Fichiers	—	—	—

*¹ Le mode de recherche par liste de lecture n'est pas disponible lorsque vous raccordez un lecteur audio portable.


Par exemple : recherche par nom d'artiste

L'exemple suivant explique comment effectuer une recherche par artiste. Un autre mode de recherche peut être choisi pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.

Recherche par nom d'artiste

1 Appuyez sur [].

Le mode de recherche est activé et l'écran de la liste de recherche s'affiche.


• Appuyez sur [] pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode de recherche précédent.

2 Appuyez sur la touche [] en regard de Artists.



L'écran de recherche d'artistes s'affiche.

3 Sélectionnez l'artiste de votre choix.



Pour lire directement les morceaux de l'artiste

1 Appuyez sur la touche [] située en regard du nom de l'artiste. Tous les morceaux de l'artiste sélectionné sont lus.

Pour rechercher l'album d'un artiste

1 Appuyez sur [] de l'artiste sélectionné. L'écran de recherche par albums correspondant à l'artiste sélectionné s'affiche.
2 Appuyez sur la touche [] située en regard du titre de l'album de votre choix. Tous les morceaux de l'album sélectionné sont lus.

Rechercher un morceau dans l'album d'un artiste

1 Appuyez sur [] de l'album souhaité comme décrit à la section « Rechercher l'album d'un artiste » de l'étape 2. L'écran de recherche du morceau de l'album sélectionné s'affiche.
2 Appuyez sur la touche [] située en regard du titre du morceau de votre choix. La lecture du morceau sélectionné commence.

Recherche en mode Explorateur (File Name) (clé USB uniquement)

Avant de suivre les procédures ci-après, assurez-vous de sélectionner File Name à la section « Réglage du mode de recherche USB » (page 43). Une clé USB peut contenir plusieurs centaines de morceaux. La recherche par nom de dossier/fichier permet d'accéder rapidement au dossier/fichier de votre choix. Cette opération est similaire à la recherche d'un dossier/fichier dans un ordinateur.



1 Appuyez sur [].

Le mode de recherche est activé et l'écran de la liste de recherche s'affiche.

2 Appuyez sur [] pour accéder au dossier sélectionné ou sur [] pour lire le fichier sélectionné.

Appuyez sur la touche [] en regard du dossier sélectionné pour lire tous les morceaux de ce dossier.

3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que vous trouviez le dossier/fichier recherché.

• Lorsque vous raccordez un lecteur audio portable, même si vous sélectionnez File Name à la section « Réglage du mode de recherche USB » (page 43), le mode recherche par informations d'étiquette est appliqué.
• Lorsque la recherche est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.
• En mode de recherche, vous pouvez faire défiler la liste page par page en appuyant sur [] ou [].

- En mode de recherche, vous pouvez passer à la position souhaitée en appuyant sur la barre de recherche directe pour une recherche rapide. Pour plus de détails, reportez-vous à « Fonction de recherche directe » (page 78).
- Après avoir appuyé sur la touche [▶] en regard de ALL en mode de recherche par informations d'étiquette, tous les morceaux de la liste sont lus lorsque vous êtes dans une hiérarchie possédant un astérisque « * » (reportez-vous au tableau de la page de précédente).
- Si vous appuyez sur la touche [>>] en regard de ALL en mode de recherche par informations d'étiquette, la liste de recherche de la hiérarchie suivante s'affiche.
- En mode de recherche par informations d'étiquette, vous pouvez rechercher rapidement l'artiste ou le morceau souhaité à l'aide de la fonction de saut alphabétique. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de saut alphabétique (mode de recherche par informations d'étiquette uniquement) » à la page 75.

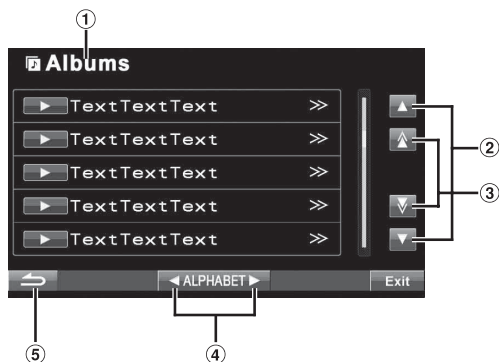
Fonction de saut alphabétique (mode de recherche par informations d'étiquette uniquement)

Cet appareil est doté d'une fonction de saut alphabétique pour une recherche plus rapide. Lorsque vous utilisez cette fonction en mode de recherche, vous pouvez trouver rapidement un artiste, un morceau, etc.

Fonction de saut alphabétique :

Pour activer la fonction de saut alphabétique, c'est-à-dire passer de la lettre A à la lettre B, de la lettre B à la lettre C, etc., appuyez sur ALPHABET [▶]. Vous pouvez également utiliser cette fonction en sens inverse, c'est-à-dire passer de la lettre B à la lettre A, en appuyant sur ALPHABET [◀].

Exemple d'affichage de l'écran de recherche par albums



- ① Indique le mode de recherche actuel.
- ② Pour faire défiler la liste ligne par ligne, appuyez sur [▲] ou sur [▼].
- ③ Pour faire défiler la liste page par page, appuyez sur [▲] ou sur [▼]. Appuyez longuement sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler l'écran de façon continue.
- ④ Pour faire défiler la liste lettre par lettre, appuyez sur ALPHABET [▶] ou [◀].
- ⑤ Appuyez sur [↶] pour revenir au menu précédent.

- L'objet de sélection alphabétique ne peut être que l'alphabet enregistré par le codage de caractères UTF-16.

Sélection d'une liste de lecture, d'un artiste, d'un album, d'un genre et d'un compositeur (Mode de recherche par étiquettes uniquement)

Vous pouvez changer facilement de liste de lecture*, d'artiste, d'album, de genre ou de compositeur. Par exemple, si vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer d'album.

Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner

🎵 (Liste de lecture) / 🎤 (Artiste) / 📀 (Album) / 🎸 (Genre) / 🎹 (Compositeur) de votre choix.

* Cette option n'est pas disponible lors du raccordement d'un lecteur audio portable.

- Si la sélection du mode de recherche n'est pas activée, il est impossible de rechercher un morceau.
- Si vous sélectionnez un album à partir d'une recherche par artistes, cet album peut faire l'objet d'une recherche.
- Cette opération n'est pas possible pendant la lecture aléatoire (M.I.X.).

Sélection du dossier de votre choix (dossier suivant/précédent)

Si vous écoutez le fichier d'un dossier sélectionné, il est possible de changer de dossier.

Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner le dossier.

- Cette opération est impossible lors de la lecture M.I.X. ALL.
- Lorsque la recherche du dossier suivant/précédent est effectuée pendant la lecture du dossier M.I.X., le mode de lecture du dossier M.I.X. est annulé.

Création d'une liste de lecture à partir des informations sur l'artiste/album du morceau actuel (mode de recherche par informations d'étiquette uniquement)

Lorsqu'un morceau est en cours de lecture, vous pouvez créer une liste de lecture de tous les morceaux d'un artiste ou d'un album enregistrés dans une clé USB ou un lecteur audio portable.

1 Appuyez sur [P1/2] lorsqu'un morceau est en cours de lecture.

Le guide des fonctions change.

2 Appuyez sur [X-RPT ARTIST] ou sur [X-RPT ALBUM] pour créer la liste de lecture.

- Selon les informations sur l'artiste/l'album du morceau actuel, tous les morceaux d'un artiste/album de la banque sont rassemblés dans une liste de lecture, dont la lecture démarre.

À propos des fichiers MP3/WMA/AAC contenus dans la clé USB

Lecture de fichiers MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3/WMA/AAC sont préparés, puis stockés dans une clé USB. Un lecteur multimédia ou un jukebox peut également servir à synchroniser de la musique vers un périphérique portable. La lecture d'un fichier ne doit pas dépasser 1 heure.

Supports pris en charge

Cet appareil prend en charge des dispositifs USB et des lecteurs audio portables.

Systèmes de fichiers correspondants

Cet appareil prend en charge la table d'allocation de fichier 12/16/32 pour les dispositifs USB ou les lecteurs audio portables.

iPod/iPhone (en option)

Raccordement d'un iPod/iPhone

Il est possible de raccorder un iPod/iPhone à cet appareil à l'aide du câble de raccordement USB. Lorsque vous raccordez un iPod/iPhone à cet appareil, vous pouvez choisir de contrôler l'iPod/iPhone avec ses propres commandes ou à l'aide des commandes de l'unité principale. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » (page 77).

Le mode d'emploi ne présente que le contrôle d'un iPod/iPhone par le biais de cet appareil. Par conséquent, veillez à sélectionner le mode HU à la section « Réglage de la commande de l'iPod » (page 77) avant d'effectuer l'opération suivante. Pour savoir comment commander un iPod/iPhone, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod/iPhone.

- Il est impossible de commander certaines applications (Internet, etc.) de l'iPod touch ou de l'iPhone à partir de cet appareil ; ces fonctions peuvent toutefois être commandées depuis l'iPod touch ou l'iPhone lui-même.
- Si vous raccordez un iPhone à cet appareil, vous pouvez l'utiliser comme un iPod.
- Pour regarder les vidéos enregistrées sur l'iPod/iPhone (iPhone, iPod touch, iPod classic, iPod de 5e génération, iPod nano (3e génération), iPod nano (4e génération) et iPod nano (5e génération)), utilisez la connexion USB et serrez le frein à main après avoir réglé « AUX2 IN » sur « iPod Vidéo » à la section « Réglage du mode AUX » (page 48).
- *Pour les véhicules à boîte de vitesses automatique, placez le levier de vitesses sur la position de point mort.*

Modèles d'iPod/iPhone compatibles avec cet appareil

- Périphériques conformes à la mention Made for iPod.
Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
iPod touch (4e génération) : Ver.4.2.1
iPod nano (6e génération) : Ver.1.0.
iPod touch (3e génération) : Ver.4.2.1
iPod nano (5e génération) : Ver. 1.0.2
iPod classic (fin 2009) : Ver.2.0.4
iPod touch (2e génération) : Ver.4.2.1
iPod nano (4e génération) : Ver.1.0.4
iPod classic (120 Go) : Ver.2.0.1
iPod touch (1re génération) : Ver.3.1.3
iPod nano (3e génération) : Ver. 1.1.3 PC
iPod classic (80 Go, 160 Go) : Ver. 1.1.2
iPod nano (2e génération) : Ver. 1.1.3
iPod (5e génération) : Ver.1.3
iPod nano (1re génération) : Ver. 1.3.1
- Périphériques conformes à la mention Made for iPhone.
Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
iPhone 4 : Ver.4.2.1
iPhone 3GS : Ver.4.2.1
iPhone 3G : Ver.4.2.1
iPhone : Ver.3.1.3
- Pour identifier votre modèle d'iPod, consultez le document d'Apple intitulé « Identification des modèles d'iPod » sur la page <http://support.apple.com/kb/HT1353>.

Réglage de la commande de l'iPod

Lorsque vous raccordez un iPod/iPhone, commandez-le à partir de ses propres commandes ou de celles de l'unité principale.

1 Appuyez sur la touche [] pendant au moins 2 secondes sur l'écran du mode iPod.

L'indication « iPod mode » s'affiche à l'écran.

2 Dans l'écran du mode iPod, appuyez à nouveau longuement sur la touche [] pour passer au mode HU.

L'indication « HU mode » s'affiche à l'écran.

Pour « HU mode » : contrôlez l'iPod/iPhone via cet appareil.
Pour « iPod mode » : contrôlez l'iPod/iPhone à l'aide de ses propres commandes. Lorsque vous sélectionnez l'iPod, il est impossible de commander certaines fonctions via l'unité principale.

- Une fois le mode de commande modifié, l'état de pause est établi. Appuyez sur [] pour continuer.
- Lorsque vous utilisez le mode de commande de l'iPod, vérifiez que le câble USB 30P est correctement raccordé au connecteur d'entrée iPod(V)/AUX à l'aide du câble d'extension AV.
- En mode de commande de l'iPod, si l'iPod n'effectue pas la lecture, l'indication « Stop » s'affiche sur l'appareil.
- Selon l'iPod utilisé, il peut s'avérer impossible de commander l'iPod. Par ailleurs, même si vous sélectionnez l'iPod, il est possible que la commande doive s'effectuer à partir de l'unité principale.

Lecture

1 Appuyez sur la touche SOURCE/ de l'appareil.

L'écran de sélection de la source s'affiche.

2 Appuyez sur [iPod].

L'écran de mode de l'iPod s'affiche.

3 Appuyez sur [] ou [] pour sélectionner le morceau souhaité.

Retour au début du morceau en cours :

Appuyez sur [].

Recherche rapide vers l'arrière au sein du morceau actuel :

Appuyez longuement sur la touche [].

Avance au début du morceau suivant :

Appuyez sur [].

Recherche rapide vers l'avant au sein du morceau actuel :

Appuyez longuement sur la touche [].

4 Pour interrompre la lecture, appuyez sur [] .

Appuyez à nouveau sur [] pour reprendre la lecture.

- Si vous lisez un morceau sur l'iPod/iPhone tout en raccordant ce dernier à l'appareil, la lecture continue après la connexion.
- Si le nom de l'artiste, de l'album ou du morceau créé dans iTunes possède trop de caractères, les morceaux risquent de ne pas pouvoir être lus si l'iPod est raccordé à cet appareil. Par conséquent, il est recommandé d'utiliser un maximum de 250 caractères. Le nombre maximal de caractères de l'unité principale est de 128 (128 bits).
- Il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.
- L'indication « No Support » s'affiche lorsque les informations de texte ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Si vous raccordez un iPhone ou un iPod compatible vidéo, appuyez sur [WIDE] sur le guide des fonctions pour changer le mode d'affichage. Reportez-vous à la section « Changement de mode d'affichage » (page 37).
- Un épisode peut contenir plusieurs chapitres. Pour changer de chapitre, appuyez sur [] ou [].

Recherche du morceau que vous souhaitez écouter

Un iPod/iPhone peut contenir des centaines de morceaux. En organisant ces morceaux dans des listes de lecture, les fonctions de recherche de cet appareil permettent de retrouver facilement les morceaux souhaités. Utilisez le mode de recherche de chaque hiérarchie pour affiner votre recherche, en vous reportant au tableau ci-dessous.

<Menu de recherche MUSIQUE>

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4
Listes de lecture	Morceaux	—	—
Artistes*	Albums*	Morceaux	—
Albums*	Morceaux	—	—
Morceaux	—	—	—
Podcasts	Épisodes	—	—
Genres*	Artistes*	Albums*	Morceaux
Compositeurs*	Albums*	Morceaux	—
Livres audio	—	—	—

- Le mode de recherche vidéo dépend de l'iPod/iPhone. Si les spécifications de l'iPod/iPhone changent, le mode de recherche de cet appareil change également.

Par exemple : recherche par nom d'artiste

L'exemple suivant explique comment effectuer une recherche par artiste. Un autre mode de recherche peut être choisi pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.

Recherche par nom d'artiste

1 Appuyez sur [Q].

Le mode de recherche est activé et l'écran de la liste de recherche s'affiche.

- Appuyez sur la touche [Q] pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode de recherche précédent.
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque vous sélectionnez le mode iPod à la section « Réglage de la commande de l'iPod » (page 77).

2 Appuyez sur la touche [] en regard de Music.

L'écran du menu de recherche de musique s'affiche.

- Si vous sélectionnez le mode vidéo, vous pouvez utiliser le mode de recherche par listes de lecture vidéo/films/vidéos musicales/séries TV/podcasts vidéo en fonction de l'iPod/iPhone raccordé (uniquement pour iPhone ou iPod compatible vidéo).
- Si vous souhaitez sélectionner le mode de recherche par vidéo, réglez au préalable AUX2 IN sur iPod Video. Reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX » à la page 48.

3 Appuyez sur la touche [>>>] en regard de Artists.

L'écran de la recherche par artistes s'affiche.

4 Sélectionnez l'artiste de votre choix.

Pour lire directement les morceaux de l'artiste

- 1 Appuyez sur la touche [▶] située en regard du nom de l'artiste. Tous les morceaux de l'artiste sélectionné sont lus.

Pour rechercher l'album d'un artiste

- 1 Appuyez sur [>>>] de l'artiste sélectionné. L'écran de recherche par albums correspondant à l'artiste sélectionné s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche [▶] située en regard du titre de l'album de votre choix. Tous les morceaux de l'album sélectionné sont lus.

Rechercher un morceau dans l'album d'un artiste

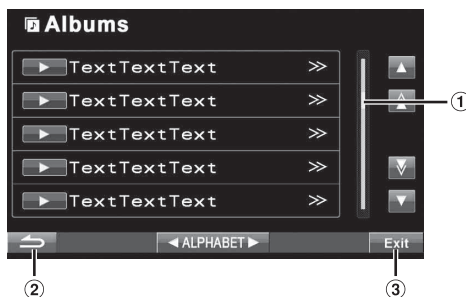
- 1 Appuyez sur [>>>] de l'album souhaité comme décrit à la section « Rechercher l'album d'un artiste » de l'étape 2. L'écran de recherche par morceaux correspondant à l'album sélectionné s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche [▶] située en regard du titre du morceau de votre choix. La lecture du morceau sélectionné commence.

- Si vous appuyez sur la touche [▶] en regard de ALL, tous les morceaux de la liste sont lus lorsque êtes dans une hiérarchie possédant un astérisque « * » (reportez-vous au tableau de la page de précédente).
- Si vous appuyez sur la touche [>>>] en regard de ALL, la liste de recherche de la hiérarchie suivante s'affiche.
- En mode de recherche, vous pouvez passer à la position souhaitée en appuyant sur la barre de recherche directe pour une recherche rapide. Pour plus de détails, reportez-vous à « Fonction de recherche directe » (page 78).
- Lorsque la fonction de saut alphabétique est activée en mode de recherche, vous pouvez rechercher rapidement l'artiste ou le morceau souhaité à l'aide de la fonction de saut alphabétique. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de saut alphabétique » à la page 78.
- Lorsque la recherche est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.
- En mode de recherche, appuyez sur [↵] pour revenir au menu précédent.
- En mode de recherche, appuyez sur [Exit] pour revenir à l'écran principal de l'iPod.

Fonction de recherche directe

La fonction de recherche directe de cet appareil peut être utilisée pour rechercher de manière plus efficace un album, un morceau, etc. En mode Listes de lecture/Artistes/Albums/Morceaux/Genres/Compositeurs/Podcasts/Livres audio, vous pouvez rapidement rechercher n'importe quel morceau.

Exemple d'affichage de l'écran de recherche par albums



- ① Barre de recherche directe
- ② Cette touche permet de revenir à l'écran précédent.
- ③ Appuyez sur la touche [Exit] pour quitter l'écran de recherche et revenir à l'écran principal.

En mode de recherche, appuyez sur la barre de recherche directe pour parcourir les options. L'affichage de la liste de recherche change également en fonction de la position du morceau sélectionné.

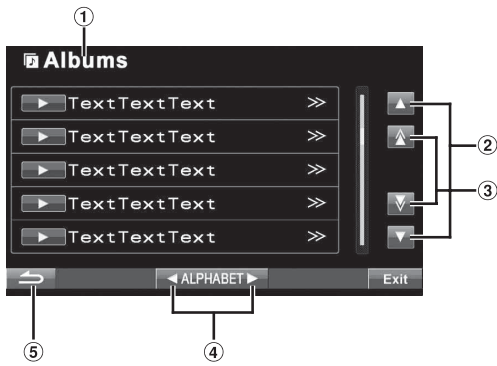
Fonction de saut alphabétique

Cet appareil est doté d'une fonction de saut alphabétique pour une recherche plus rapide. Lorsque vous utilisez cette fonction en mode de recherche, vous pouvez trouver rapidement un artiste, un morceau, etc.

Fonction de saut alphabétique :

Pour activer la fonction de saut alphabétique, c'est-à-dire passer de la lettre A à la lettre B, de la lettre B à la lettre C, etc., appuyez sur ALPHABET [▶]. Vous pouvez également utiliser cette fonction en sens inverse, c'est-à-dire passer de la lettre B à la lettre A, en appuyant sur ALPHABET [◀].

Exemple d'affichage de l'écran de recherche par albums



- ① Indique le mode de recherche actuel.
- ② Pour faire défiler la liste ligne par ligne, appuyez sur [▲] ou sur [▼].
- ③ Pour faire défiler la liste page par page, appuyez sur [▲] ou sur [▼]. Appuyez longuement sur la touche [▲] ou [▼] pour faire défiler l'écran de façon continue.
- ④ Pour faire défiler la liste lettre par lettre, appuyez sur ALPHABET [▶] ou [◀].
- ⑤ Appuyez sur la touche [↶] pour revenir à l'écran précédent.

Sélection d'une liste de lecture, d'un artiste, d'un album, d'un genre, d'un compositeur, d'un épisode et d'une catégorie

Vous pouvez changer facilement de liste de lecture, d'artiste, d'album, de genre, de compositeur, d'épisode ou de catégorie*.

Par exemple, si vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer d'album.

Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner

📁 (Liste de lecture) / 🎤 (Artiste) / 📀 (Album) / 🎸 (Genre) / 🎵 (Compositeur) / 🎧 (Épisode) / Catégorie*.

- * Il n'est possible de changer de catégorie que lors de la lecture des fichiers vidéo de l'iPod/iPhone.
- Si la sélection du mode de recherche n'est pas activée, il est impossible de rechercher un morceau.
- Cette opération n'est pas possible pendant la lecture aléatoire (M.I.X.).
- Si vous n'avez pas activé la recherche de listes de lecture, d'artistes, d'albums, de genres, de compositeurs ou d'épisodes, cette opération n'est pas possible.
- Si vous sélectionnez un album à partir de la recherche de l'artiste, vous pouvez rechercher cet album.
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque vous sélectionnez le mode iPod à la section « Réglage de la commande de l'iPod » (page 77).

Lecture aléatoire (M.I.X.)

La fonction de lecture aléatoire de l'iPod s'affiche sous sur l'INA-W910R.

Lecture aléatoire de tous les morceaux ALL :

Toutes les chansons contenues dans l'iPod sont lues de manière aléatoire. Aucun morceau n'est répété jusqu'à ce que tous les morceaux aient été lus.

Lecture aléatoire d'albums :

Les morceaux de chaque album sont lus dans le bon ordre. Une fois toutes les chansons de l'album lues, l'album suivant est sélectionné au hasard, jusqu'à ce que tous les albums aient été lus.

Lecture aléatoire de morceaux :

La fonction de lecture aléatoire des chansons lit certains morceaux de façon aléatoire au sein de la catégorie sélectionnée (liste d'écoute, album, etc.). Les morceaux de la catégorie sont lus une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux aient été lus.

1 Appuyez sur [ALL]*.

Les morceaux sont lus de manière aléatoire.

ALL ↔ (off)
(Lecture aléatoire de tous les morceaux)

Appuyez sur [] après avoir appuyé sur [P1/2].

→ → (off)
(Lecture aléatoire d'albums) (Lecture aléatoire de morceaux)

2 Pour désactiver la lecture M.I.X., appuyez sur [ALL] ou [].

- Pour plus de détails sur le mode de recherche, reportez-vous à la section « Recherche du morceau que vous souhaitez écouter » (page 77).
- Si vous sélectionnez un morceau à l'aide du mode de recherche par albums avant de sélectionner le mode de lecture aléatoire (M.I.X.), les morceaux ne sont pas lus de manière aléatoire, même si la fonction Lecture aléatoire d'albums est définie.

* Cette opération est impossible pour les fichiers vidéo de l'iPod/iPhone.

Lecture répétitive

Seule l'option de répétition unique est disponible sur l'iPod.

Répétition unique : un seul morceau peut être lu de manière répétée.

1 Appuyez sur [P1/2].

Le guide des fonctions s'affiche.

2 Appuyez sur [].

Le fichier est lu de manière répétée.

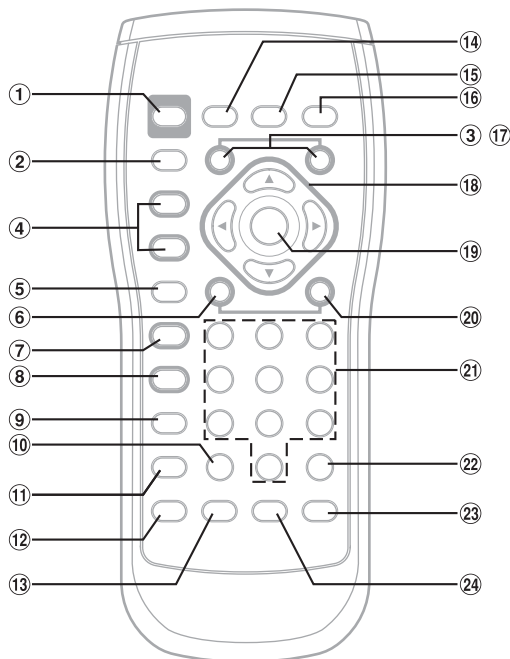
↔ (off)
(Répétition unique) (Répétition de la liste en cours de lecture)

3 Pour désactiver la lecture répétitive, appuyez sur [].

- Selon l'iPod raccordé, il est possible que vous ne puissiez pas sélectionner la piste suivante/précédente pendant la lecture répétitive.

Télécommande

Commandes de la télécommande



- ① **Bouton PWR**
Permet de mettre l'appareil sous/hors tension.
- ② **Bouton SRC**
Sélectionne la source audio.
- ③ **Bouton DN**
Mode Radio : Sélectionne dans un ordre décroissant les stations mémorisées dans les pré-réglages radio.
Mode MP3/WMA/AAC/DivX :
La touche de sélection de dossier (DN) permet de sélectionner le dossier.
Mode Changeur :
La touche de sélection de disque (DN) permet de sélectionner un disque dans l'ordre décroissant.
Mode iPod/ iPhone : Sélection de Liste de lecture/Artiste/Album/Genre/Compositeur/Épisode dans l'ordre décroissant.
- ④ Bouton **VOLUME ▲ / ▼**
Augmente ou diminue le niveau du volume.
- ⑤ **Bouton RETURN**
Mode DVD/CD vidéo (PBC ON)/DivX :
Ce bouton permet de revenir à l'écran précédent. (Excepté sur certains disques.)

- ⑥ Bouton **◀◀**
Mode Radio : Bouton SEEK (DN)
Mode CD/Changeur :
Appuyez sur ce bouton pour revenir au début de la piste en cours. Maintenez ce bouton enfoncé pour revenir en arrière rapidement.
Mode iPod MP3/WMA/AAC :
Appuyez sur ce bouton pour revenir au début du fichier en cours. Maintenez ce bouton enfoncé pour revenir en arrière rapidement.
DVD vidéo/CD vidéo/DivX :
 - Accède à la position souhaitée sur le disque.
 - Pendant la lecture, si vous maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins 1 seconde, la vitesse de recherche rapide vers l'arrière est doublée. Maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins 5 secondes pour revenir en arrière à 8 fois la vitesse normale. Si vous maintenez ce bouton enfoncé pendant plus de 10 secondes, la vitesse de recherche rapide vers l'arrière est 21 fois supérieure à la vitesse normale.DVD vidéo :
 - Si vous appuyez sur ce bouton et le maintenez enfoncé lorsque le mode pause est activé, le disque est lu à vitesse lente vers l'arrière à 1/8e de la vitesse normale. Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 5 secondes, la vitesse de lecture en restitution arrière au ralenti passe à 1/2 de la vitesse normale.
 - En mode pause, l'image recule d'un photogramme chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.
- ⑦ Bouton **▶ / ||**
Mode Radio : Permet de choisir le mode de syntonisation. Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, la mémorisation automatique est activée.
Mode Disque/ iPod : Permute les modes de lecture et de pause.
 - *Bouton SEARCH : non utilisé.*
- ⑧ Bouton **■**
Commande l'arrêt.
DVD vidéo/CD vidéo/DivX :
Appuyez une fois pour arrêter le mode PRE-STOP; appuyez deux fois pour arrêter la lecture.
- ⑨ **Bouton MENU**
Mode DVD vidéo :
Affiche l'écran du menu.
- ⑩ **Bouton CLR**
Efface le numéro précédent sur le clavier numérique ou ferme l'écran du clavier numérique.
- ⑪ **Bouton DISP/TOP M.**
Mode DVD vidéo/CD vidéo :
Affiche l'état de la lecture (uniquement si le véhicule est à l'arrêt).
Mode DVD vidéo :
Appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes pour afficher l'écran du menu supérieur.
- ⑫ **Bouton SETUP**
Non utilisé.

⑬ **Bouton AUDIO**

Mode DVD/CD vidéo/DivX : change le mode audio.

⑭ **Bouton BAND**

Mode Radio : Permet de modifier la bande.

Mode Changeur : Change le mode du disque.

Changeur : (si un KCA-410C en option est raccordé)

Mode DVD vidéo/CD vidéo :

Lorsqu'un DVD ou un CD vidéo est en cours de lecture, le mode d'affichage change (uniquement si le véhicule est à l'arrêt).

⑮ **Bouton A.PROC**

Si un processeur audio externe est raccordé :

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage du processeur audio.

Si un processeur audio externe n'est pas raccordé :

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran du mode audio.

⑯ **Bouton MUTE**

Diminue instantanément le volume de 20 dB. Appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour annuler ce mode.

⑰ **Bouton UP**

Mode Radio : Sélectionne dans un ordre croissant les stations mémorisées dans les préréglages radio.

Mode MP3/WMA/AAC/DivX :

Le bouton de sélection de dossier (UP) permet de sélectionner le dossier.

Mode Changeur :

Le bouton de sélection de disque (UP) permet de sélectionner un disque dans l'ordre décroissant.

Mode iPod/iPhone :

Sélection de Liste de lecture/Artiste/Album/Genre/Compositeur/Podcast dans l'ordre croissant.

⑱ ▲, ▼, ◀, ▶

Mode DVD vidéo :

Sélectionne un élément affiché à l'écran.

⑲ **Bouton ENT.**

Permet d'entrer l'élément sélectionné et de valider la sélection, comme sur l'écran de saisie du clavier numérique.

⑳ Bouton ►►

Mode Radio : Bouton SEEK (UP)

Mode CD/Changeur :

Appuyez sur ce bouton pour avancer au début de la piste suivante. Maintenez ce bouton enfoncé pour avancer rapidement.

Mode iPod MP3/WMA/AAC :

Appuyez sur ce bouton pour avancer au début du fichier suivant. Maintenez ce bouton enfoncé pour avancer rapidement.

DVD vidéo/CD vidéo/DivX :

- Accède à la position souhaitée sur le disque.
- Pendant la lecture, si vous appuyez sur ce bouton pendant plus d'1 seconde, la vitesse de recherche rapide vers l'avant est doublée. Maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins 5 secondes pour avancer le disque à 8 fois la vitesse normale. Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 10 secondes, la vitesse de recherche rapide vers l'avant est 21 fois supérieure à la vitesse normale.

DVD vidéo/CD vidéo :

- Si vous appuyez sur ce bouton et le maintenez enfoncé lorsque le mode pause est activé, le disque est lu à vitesse lente à 1/8e de la vitesse normale. Si vous appuyez sur cette touche pendant 5 secondes de plus, la vitesse lente passe à la moitié de la vitesse normale.
- En mode pause, l'image avance d'un photogramme chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.

㉑ **Clavier numérique**

Permet d'entrer des numéros.

㉒ **Bouton MONITOR**

Non utilisé.

㉓ **Bouton ANGLE**

Mode DVD vidéo :

Change l'angle de l'image.

㉔ **Bouton SUBTITLE**

Mode DVD vidéo/DivX :

Change les sous-titres.

- *Vous ne pouvez pas configurer l'appareil à l'aide de la télécommande.*
- *Certains disques ne permettent pas d'exécuter toutes les opérations.*

Lorsque vous utilisez la télécommande

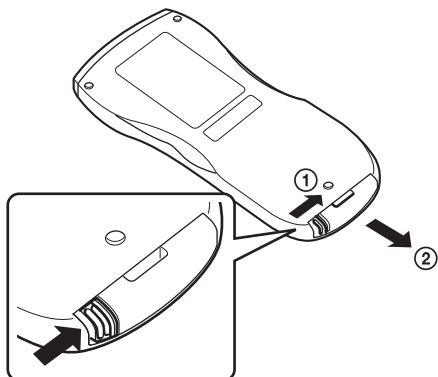
- **Pointez la télécommande vers le capteur de la télécommande dans un rayon de 2 mètres.**
- **La télécommande risque de ne pas fonctionner si le capteur est exposé à la lumière directe du soleil.**
- **La télécommande est un petit appareil de précision ultra-léger. Pour éviter des dégâts, une usure rapide des piles, des erreurs de fonctionnement de l'appareil ou des touches de la télécommande, respectez les indications suivantes.**
 - **Ne soumettez pas la télécommande à des chocs excessifs.**
 - **Ne la glissez pas dans une poche de pantalon.**
 - **Évitez tout contact avec la nourriture, l'humidité et la saleté.**
 - **Ne l'exposez pas en plein soleil.**

Remplacement des piles

Type de piles : pile CR2025 ou équivalente.

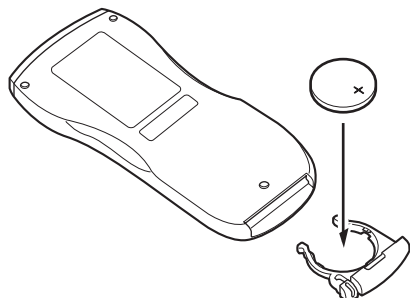
1 Ouverture du compartiment à piles

Faites glisser le couvercle tout en appuyant fermement dessus dans le sens de la flèche.



2 Remplacement des piles

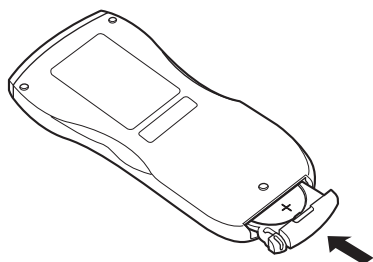
Glissez la pile dans son compartiment en dirigeant le symbole (+) vers le haut, de la manière illustrée.



- Placer une pile à l'envers peut entraîner un dysfonctionnement.

3 Fermeture du couvercle

Faites glisser le couvercle comme indiqué dans le schéma jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Avertissement

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.

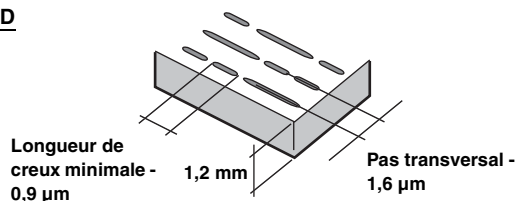
Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

Informations

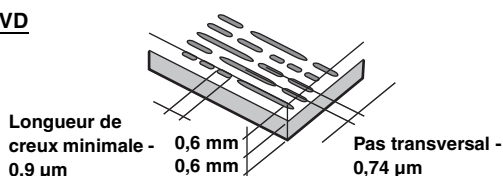
À propos des DVD

De nombreux DVD et CD musicaux sont composés de pistes (sillons) sur lesquelles sont enregistrées les données numériques. Celles-ci sont représentées sous forme de creux microscopiques enregistrés dans la piste ; ces creux (ou cuvettes) sont lus par un rayon laser lors de la lecture du disque. Sur les DVD, la densité des pistes et des cratères est le double de celle des CD, ce qui explique que les DVD peuvent contenir davantage de données dans un espace plus restreint.

CD



DVD



Un disque de 12 cm de diamètre peut contenir un film ou environ quatre heures de musique.

En outre, les DVD offrent une qualité d'image supérieure, avec des couleurs vives, grâce à leur résolution horizontale de plus de 500 lignes (les cassettes VHS n'ayant qu'une résolution de 300 lignes).

Les DVD offrent aussi plusieurs autres fonctions.

Audio multiple* (page 31)

Les films peuvent être enregistrés en 8 langues. Vous pouvez sélectionner la langue de votre choix à partir de l'appareil.

Fonction sous-titres* (page 32)

Les films peuvent être sous-titrés en 32 langues. Vous pouvez sélectionner la langue de sous-titrage de votre choix à partir de l'appareil.

Fonction multi-angle* (page 31)

Lorsque le DVD contient un film dont des scènes ont été filmées sous plusieurs angles, l'angle souhaité peut être sélectionné à partir de l'appareil.

Fonction multi-scénario*

Grâce à cette fonction, un même film peut comporter plusieurs scénarios. Vous pouvez ainsi sélectionner divers scénarios et visualiser différentes versions du même film.

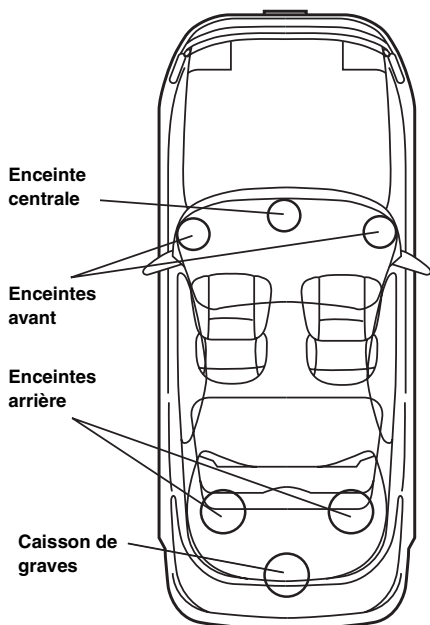
Les opérations diffèrent selon le disque. Les écrans de sélection du scénario s'accompagnent d'instructions qui apparaissent au cours du déroulement du film. Il vous suffit de les suivre.

* Les fonctions de sélection de la langue de la piste audio, de la langue des sous-titres, des angles, etc., varient selon le disque. Pour plus d'informations, lisez les instructions qui accompagnent le disque.

Terminologie

Dolby Digital

Dolby Digital est une technologie de compression audio numérique développée par Dolby Laboratories. Elle permet d'enregistrer efficacement sur disques de grandes quantités de données audio. Elle est compatible avec une large gamme de signaux, depuis le son mono (1 canal) jusqu'au son surround 5, 1 canaux. Les signaux des différents canaux sont totalement indépendants et, comme le son bénéficie d'une qualité numérique élevée, celle-ci ne subit aucune altération.



Disposition des enceintes pour apprécier pleinement le son Dolby Digital/DTS

DTS

Il s'agit d'un format de son numérique grand public du DTS Sound System. Ce système sonore de haute qualité a été développé par DTS, Inc. à l'intention des cinémas. DTS possède six pistes sonores indépendantes. Ce système restitue parfaitement l'ambiance du cinéma, que ce soit chez vous ou ailleurs. DTS est l'abréviation de Digital Theater System.

* *Pour profiter du son surround DTS, vous avez besoin du processeur audio numérique DTS (PXA-H700, etc.) vendu séparément. Le logiciel vidéo DVD doit en outre posséder une piste son DTS.*

L'INA-W910R intègre un décodeur audio stéréo DTS à 2 canaux. Des sorties audio analogiques sont disponibles.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II restitue des sources 2 canaux en 5 canaux sur l'ensemble de la plage de fréquences.

Pour cela, ce système fait appel à un décodeur surround avancé à matrice sonore de haute qualité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement d'origine sans ajouter aucun son ou sans modifier le son de la source.

* *Le processeur audio numérique (PXA-H700 etc.) vendu séparément est nécessaire pour bénéficier pleinement du son surround Dolby Pro Logic II.*

LPCM (Linear PCM audio)

LPCM est un format d'enregistrement du signal utilisé pour les CD musicaux. Alors que les CD musicaux sont enregistrés à 44,1 kHz/16 bits, les DVD sont enregistrés de 48 kHz/16 bits à 96 kHz/24 bits, offrant ainsi un son de meilleure qualité que les CD musicaux.

Niveaux d'accès (verrouillage parental)

Il s'agit d'une fonction du DVD qui limite la visualisation des films selon l'âge, conformément à la législation des différents pays. Le mode de restriction varie selon le DVD. Parfois, il n'est absolument pas possible de le lire alors que dans d'autres cas, certaines scènes sont coupées, voire même remplacées par d'autres.

Liste des codes de langue

(Pour plus d'informations, voir page 39.)

Abréviation	Code	Langue	Abréviation	Code	Langue	Abréviation	Code	Langue
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JP	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaïjani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SE	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	CN	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

Liste des codes de pays

(Pour plus d'informations, voir page 39.)

Abréviation	Code	Pays	Abréviation	Code	Pays	Abréviation	Code	Pays
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakhstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the	HN	7278	Honduras	MU	7785	Mauritius
CF	6770	Central African Republic	HR	7282	Croatia	MV	7786	Maldives
CG	6771	Congo	HT	7284	Haiti	MW	7787	Malawi
CH	6772	Switzerland	HU	7285	Hungary	MX	7788	Mexico
CI	6773	Cote d'Ivoire	ID	7368	Indonesia	MY	7789	Malaysia
CK	6775	Cook Islands	IE	7369	Ireland	MZ	7790	Mozambique
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NA	7865	Namibia
CM	6777	Cameroon	IN	7378	India	NC	7867	New Caledonia
CN	6778	China	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NE	7869	Niger
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Iraq	NF	7870	Norfolk Island
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NG	7871	Nigeria
CU	6785	Cuba	IS	7383	Iceland	NI	7873	Nicaragua
CV	6786	Cape Verde	IT	7384	Italy	NL	7876	Netherlands
CX	6788	Christmas Island	JM	7477	Jamaica	NO	7879	Norway
CY	6789	Cyprus	JO	7479	Jordan	NP	7880	Nepal
CZ	6790	Czech Republic	JP	7480	Japan	NR	7882	Nauru
DE	6869	Germany	KE	7569	Kenya	NU	7885	Niue
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	NZ	7890	New Zealand
DK	6875	Denmark	KH	7572	Cambodia	OM	7977	Oman
						PA	8065	Panama

Abbréviation	Code	Pays	Abbréviation	Code	Pays	Abbréviation	Code	Pays
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

En cas de problème

En cas de problème, mettez l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement, vérifiez les éléments de la liste ci-dessous. Ce guide peut vous aider à identifier un problème quand l'appareil présente une anomalie. Si le problème persiste, assurez-vous que le reste du système est correctement raccordé, puis consultez votre revendeur Alpine agréé.

Généralités

Absence de fonctionnement ou d'affichage.

- Le contact du véhicule n'est pas mis.
 - Si l'appareil est raccordé conformément aux instructions, il ne fonctionne pas lorsque le contact du véhicule n'est pas mis.
- Mauvaise connexion du fil d'alimentation.
 - Vérifiez les connexions du fil d'alimentation.
- Fusible grillé.
 - Vérifiez le fusible du fil de la batterie de l'appareil et si nécessaire, remplacez-le par un fusible d'ampérage approprié.
- Mauvais fonctionnement du micro-ordinateur interne dû à des bruits d'interférence, etc.
 - Appuyez sur le commutateur RESET à l'aide d'un stylo à bille ou autre objet pointu.
- Le mode Display OFF est activé.
 - Annule le mode Display OFF.

Son absent ou anormal.

- Réglage non correct des commandes du volume/de la balance/de l'équilibreur avant-arrière.
 - Réajustez les commandes.
- Les connexions ne sont pas établies correctement ou en toute sécurité.
 - Vérifiez les connexions et raccordez-les fermement.

L'écran ne s'affiche pas.

- La commande de la luminosité est réglée au minimum.
 - Réglez la commande de luminosité.
- La température à l'intérieur du véhicule est basse.
 - Augmentez la température intérieure du véhicule jusqu'à ce qu'elle atteigne la plage des températures de fonctionnement.
- Les raccordements au lecteur DVD ou CD ne sont pas correctement effectués.
 - Vérifiez les connexions et raccordez-les fermement.

Mouvement anormal de l'image affichée.

- La température à l'intérieur du véhicule est trop élevée.
 - Diminuez la température intérieure du véhicule.

Affichage brouillé ou parasité.

- Le MODULE TFT-LCD est usé.
 - Remplacez le MODULE TFT-LCD.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Le réglage du capteur de la télécommande, décrit à la section « Fonction moniteur arrière », n'est pas défini sur cet appareil.
 - Réglez-le pour cet appareil.

Navigation

La position du véhicule est erronée.

- La réception du GPS est mauvaise.
 - Amenez le véhicule dans une zone où la réception GPS est bonne afin que l'appareil puisse se recalibrer. Allez à un endroit où une puissante réception GPS est possible.

Pas de fonctionnement

- Condensation de l'humidité
 - Attendez que la condensation disparaisse (1 heure environ).
- Température ambiante
 - Assurez-vous que la température intérieure du véhicule est comprise entre 0 °C et 45 °C.

Radio

Réception des stations impossible.

- Absence d'antenne ou connexion ouverte du câble d'antenne.
 - Assurez-vous que l'antenne est correctement raccordée ; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

Impossible d'accorder des stations en mode de recherche.

- Vous vous trouvez dans une zone de signal faible.
 - Assurez-vous que le tuner est en mode DX.
- Si vous vous trouvez dans une zone de signal forte, il se peut que l'antenne ne soit pas mise à la masse ou qu'elle ne soit pas correctement raccordée.
 - Vérifiez les connexions de l'antenne ; assurez-vous qu'elle est correctement mise à la masse et que sa position de montage est correcte.
- La longueur de l'antenne n'est peut-être pas adéquate.
 - Assurez-vous que l'antenne est complètement déployée ; si elle est brisée, remplacez-la par une neuve.

La diffusion est parasitée.

- La longueur de l'antenne n'est pas adéquate.
 - Déployez complètement l'antenne et si elle est brisée, remplacez-la.
- L'antenne n'est pas correctement mise à la masse.
 - Assurez-vous que l'antenne est correctement mise à la masse et que sa position de montage est correcte.
- Le signal de la station est faible et parasité.
 - Si les solutions ci-dessus sont inefficaces, captez une autre station.

CD/MP3/WMA/AAC/DVD/CD vidéo

Le son de lecture du disque tremble.

- Condensation d'humidité à l'intérieur du module disque.
 - Attendez que la condensation disparaisse (1 heure environ).

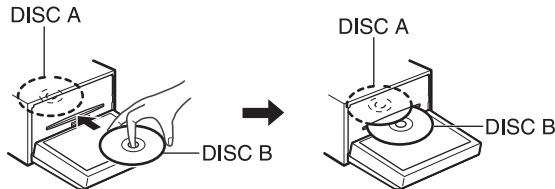
Impossible d'insérer le disque.

- Le lecteur DVD contient déjà un disque.
 - Éjectez le disque et retirez-le.
- Le disque n'est pas correctement inséré.
 - Veillez à insérer le disque conformément aux instructions de la section Utilisation du lecteur CD/MP3/WMA/AAC, DVD/CD vidéo.

Impossible d'éjecter le disque.

- Il y a de la poussière à l'intérieur du lecteur DVD.
 - Après avoir appuyé sur la touche [Eject] sur l'écran Eject/Tilt, insérez un autre disque dans la fente du lecteur*. Une fois le disque bloqué partiellement éjecté, tirez dessus pour le retirer complètement.

* Insérez le disque dans la fente du lecteur jusqu'en butée. N'essayez pas de l'insérer de force si vous sentez une résistance. Vous risquez d'endommager l'appareil.



Si la solution ci-dessus ne résout pas le problème, contactez votre revendeur Alpine local.

Impossible d'avancer ou de revenir en arrière sur le disque.

- Le disque est endommagé.
 - Éjectez le disque et jetez-le, sous peine d'endommager le mécanisme.

Sautes de son à la lecture du disque dues à des vibrations.

- Fixation inadéquate de l'appareil.
 - Fixez correctement l'appareil en toute sécurité.
- Le disque est extrêmement sale.
 - Nettoyez le disque.
- Le disque est griffé.
 - Changez de disque.
- La lentille de lecture est sale.
 - N'utilisez pas de disque de nettoyage pour lentille disponible dans le commerce. Contactez votre revendeur Alpine local.

Sautes de son à la lecture du disque sans vibration.

- Le disque est sale ou griffé.
 - Nettoyez le disque ; s'il est endommagé, remplacez-le.

Impossible de lire un CD-R/CD-RW.

- La session de fermeture (finalisation) n'a pas été effectuée.
 - Effectuez la finalisation et reprenez la lecture du disque.

Un message d'erreur s'affiche.

- Erreur mécanique.
 - Appuyez sur la touche [Eject] en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt. Une fois que l'indication Erreur a disparu, insérez à nouveau le disque. Si la solution ci-dessus ne résout pas le problème, contactez votre revendeur Alpine local.

Absence de lecture MP3/WMA/AAC.

- Une erreur d'écriture est survenue. Le format du CD n'est pas compatible.
 - Assurez-vous que le CD a été gravé dans un format pris en charge. Reportez-vous à la section « À propos des fichiers MP3/WMA/AAC » (pages 24 et 25), puis regravez le disque dans le format pris en charge par cet appareil.

L'appareil ne fonctionne pas.

- Le moniteur n'est pas sous tension.
 - Mettez le moniteur sous tension.
- Condensation.
 - Attendez que la condensation disparaisse (1 heure environ).

Absence d'image.

- Le moniteur n'est pas réglé sur le mode approprié.
 - Réglez-le sur le mode souhaité.
- Le fil du frein à main du moniteur n'est pas connecté.
 - Connectez le fil du frein à main du moniteur et actionnez le frein à main.
(Pour plus d'informations, consultez les instructions relatives au moniteur.)

La lecture ne démarre pas.

- Le disque est inséré dans le mauvais sens.
 - Vérifiez le disque et insérez-le en orientant vers le haut la face imprimée.
- Le disque est sale.
 - Nettoyez le disque.
- Vous avez inséré un disque que l'appareil ne peut pas lire.
 - Vérifiez si le disque peut être lu.
- Le verrouillage parental est activé.
 - Annulez le verrouillage parental ou modifiez le niveau d'accès.

L'image n'est pas nette ou présente des parasites.

- Le disque est en mode de recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière.
 - L'image peut être légèrement déformée, mais cela est tout à fait normal.
- La batterie du véhicule est faible.
 - Vérifiez le niveau et le câblage de la batterie.
(Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement si la puissance de la batterie est inférieure à 11 volts avec une charge appliquée.)

L'image s'arrête parfois.

- Le disque est griffé.
 - Remplacez-le par un disque en bon état.

Lecture d'un DivX® protégé par DRM

Lors de l'affichage du message suivant, il est impossible d'exécuter certaines opérations.

« Authorization Error This player is not authorized to play this video. »

- Si vous lisez un fichier DivX® protégé par droits d'auteur non autorisé, le message suivant s'affiche pendant 2 secondes : « Authorization Error This player is not authorized to play this video ». Cela signifie que le code d'enregistrement du fichier ne correspond pas à celui du lecteur et qu'il est impossible de lire ce fichier. Après l'affichage de ce message, la lecture du début du fichier suivant commence automatiquement.

« Rental expired »

- Un fichier DivX® en location comporte par défaut un nombre de visionnages restreint. Lorsque le nombre de visionnages atteint 0, le message « Rental expired » s'affiche pendant 2 secondes. Ce message indique que la lecture du fichier n'est plus possible. Après l'affichage de ce message, la lecture du début du fichier suivant commence automatiquement.

« Rental Countdown OK? »

- Lors de la lecture d'un fichier en location, si vous sélectionnez B.SKIP ou ENTER dans le menu de sélection des fichiers, le message « Rental Countdown OK? » s'affiche. La lecture du fichier en location est interrompue (le temps de visionnage est réduit de 1). Pour confirmer l'arrêt de la lecture, appuyez sur [Yes]. Dans le cas contraire, appuyez sur [No].

« View DivX® VOD Rental

This rental has (remaining times) views left.

Do you want to use one of your (remaining times) views now? »

- Si vous disposez encore d'un certain nombre d'heures de lecture de données audio/vidéo, ce nombre s'affiche. Pour lire les données, appuyez sur [Yes]. Si vous souhaitez lire le fichier suivant, appuyez sur [No].

Indications relatives au mode CD/MP3/WMA/AAC

No Disc

- Absence de disque.
 - Insérez un disque.
- Un disque est inséré, mais l'indication « No Disc » s'affiche et l'appareil ne commence pas la lecture ou éjecte le disque.
 - Retirez le disque en procédant comme suit :
 - Appuyez sur **▲** pendant au moins 3 secondes.

Mech Error

Loading Error

Eject Error

- Erreur mécanique.
 - 1) Appuyez sur la touche **[Eject]** en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt et éjectez le disque. Si le disque ne s'éjecte pas, consultez votre revendeur Alpine.
 - 2) Si le message d'erreur reste à l'écran après l'éjection, appuyez à nouveau sur la touche **[Eject]** en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt.
 - Si le message d'erreur persiste encore après avoir appuyé plusieurs fois sur la touche **[Eject]** en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt, consultez votre revendeur Alpine.
- Le disque a été inséré de force lors du chargement automatique.
 - Si l'indication d'erreur persiste après le chargement, essayez de charger à nouveau le disque.
 - Si l'indication d'erreur persiste encore après avoir appuyé plusieurs fois sur cette touche, contactez votre revendeur Alpine.

Disc Error

- Cet appareil ne peut pas lire des disques griffés/contaminés/mal enregistrés.
 - Appuyez sur la touche **[Eject]** en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt.
 - Changez de disque.

Protect

- Un fichier WMA protégé par les droits d'auteur a été lu.
 - Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés par les droits.

Unsupported

- Un taux d'échantillonnage/débit binaire non pris en charge par l'appareil est utilisé.
 - Utilisez un taux d'échantillonnage/débit binaire pris en charge par l'appareil.

Indications relatives au mode DVD/CD vidéo

No Disc

- Absence de disque.
 - Insérez un disque.
- Un disque est inséré, mais l'indication « No Disc » s'affiche et l'appareil ne commence pas la lecture ou éjecte le disque.
 - Retirez le disque en procédant comme suit :
 - Appuyez sur **▲** pendant au moins 3 secondes.



- Vous ne pouvez pas utiliser les touches de l'appareil ou de la télécommande.
 - Certaines opérations ne sont pas possibles avec certains disques ou certains modes de lecture. Il ne s'agit pas d'une défaillance.

Mech Error

Loading Error

Eject Error

- Erreur mécanique.
 - 1) Appuyez sur la touche **[Eject]** en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt et éjectez le disque.
 - Si l'éjection n'a pas lieu, consultez le revendeur Alpine.
 - 2) Si le message d'erreur reste à l'écran après l'éjection, appuyez à nouveau sur la touche **[Eject]** en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt.
 - Si le message d'erreur persiste après avoir appuyé plusieurs fois sur la touche **[Eject]** en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt, contactez votre revendeur Alpine.
- Le disque a été inséré de force lors du chargement automatique.
 - Si l'indication d'erreur persiste après le chargement, essayez de charger à nouveau le disque.
 - Si l'indication d'erreur persiste encore après avoir appuyé plusieurs fois sur cette touche, contactez votre revendeur Alpine.

Disc Error

- Cet appareil ne peut pas lire des disques griffés/contaminés/mal enregistrés.
 - Appuyez sur la touche **[Eject]** en regard de Disc sur l'écran Eject/Tilt.
 - Changez de disque.

Regional Code Violation

- Le disque ne correspond pas au numéro de code de la région.
 - Insérez un disque qui correspond au numéro de code de la région.

Eject disc before using DVD-Setup.

- Vous avez tenté de configurer le DVD alors qu'un disque était inséré dans l'appareil.
 - Éjectez le disque avant de configurer le DVD.
-

Unsupported

(mode DivX®)

- Un taux d'échantillonnage/débit binaire non pris en charge par l'appareil est utilisé.
 - Utilisez un taux d'échantillonnage/débit binaire pris en charge par l'appareil.
-

Indications relatives au mode changeur CD

HI-TEMP

- Le circuit de protection est activé, car la température est élevée.
 - L'indication disparaît quand la température atteint à nouveau sa plage de fonctionnement.
-

Error 01

- Mauvais fonctionnement du changeur CD.
 - Consultez votre revendeur Alpine. Appuyez sur la touche d'éjection du magasin et sortez le magasin. Contrôlez l'indication. Insérez à nouveau le magasin. S'il s'avère impossible d'extraire le magasin, consultez votre revendeur Alpine.
 - Impossible d'éjecter le magasin.
 - Appuyez sur la touche d'éjection du magasin. S'il est impossible d'éjecter le magasin, consultez votre revendeur Alpine.
-

Error 02

- Un disque demeure dans le changeur CD.
 - Appuyez sur la touche d'éjection pour éjecter le disque. Quand le changeur CD a terminé l'éjection, insérez un magasin CD vide dans le changeur pour récupérer le disque qui est demeuré à l'intérieur de l'appareil.
-

No Magazine

- Il n'y a pas de magasin dans le changeur CD.
 - Insérez un magasin.
-

No Disc

- Pas de disque indiqué.
 - Choisissez un autre disque.
-

Indications relatives à la clé USB/lecteur audio portable

Error 01

- Erreur de la base de données ou erreur du décodeur.
 - Vous pouvez résoudre le problème en reconnectant la clé USB/ le lecteur audio portable.
-

Error 02

- Erreur de communication, erreur au démarrage, etc.
 - Pour résoudre le problème, reconnectez la clé USB ou le lecteur audio portable, ou changez de source.
-

Error 03

- Le lecteur audio portable n'est pas vérifié.
 - Changez de lecteur audio portable.
-

Current Error

- Un courant anormal parcourt le connecteur USB.
 - Connectez une autre clé USB/ ou un autre lecteur audio portable.
-

USB Device Error

- Vous avez raccordé un périphérique USB non pris en charge par cet appareil.
 - Raccordez un périphérique USB pris en charge.
-

No USB Device

- Aucun périphérique USB ou lecteur audio portable n'est raccordé.
 - Vérifiez que le périphérique mémoire USB est correctement raccordé et veillez à ne pas trop plier le câble.
-

No Song

- La clé USB ou le lecteur audio portable ne contient aucun morceau (fichier).
 - Raccordez la clé USB ou le lecteur audio portable après avoir enregistré des morceaux (fichiers).
-

Unsupported

- Un taux d'échantillonnage/débit binaire non pris en charge par l'appareil est utilisé.
 - Utilisez un taux d'échantillonnage/débit binaire pris en charge par l'appareil.
-

Protect

- Un fichier WMA protégé par les droits d'auteur a été lu.
 - Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés par les droits.
-

Indications relatives au mode iPod

No USB Device

- L'iPod/iPhone n'est pas connecté.
 - Vérifiez que l'iPod/iPhone est correctement raccordé (comme décrit à la section « Raccordements »).
 - Vérifiez si la courbure du câble n'est pas excessive.

No Song

- L'iPod/iPhone ne contient aucun morceau.
 - Téléchargez des morceaux sur l'iPod/iPhone, puis raccordez celui-ci à l'INA-W910R.

Error 01

- Erreur de la base de données ou erreur du décodeur.
 - Vous pouvez résoudre le problème en reconnectant l'iPod/iPhone.

Error 02

- Erreur de communication, erreur au démarrage, etc.
 - Pour résoudre le problème, reconnectez l'iPod/iPhone ou changez de source.

Error 03

- L'iPod/iPhone n'est pas vérifié.
 - Remplacez l'iPod/iPhone.

Current Error

- Un courant anormal parcourt le connecteur USB.
 - Essayez de connecter un autre iPod/iPhone.

USB Device Error

- Vous avez raccordé un périphérique USB non pris en charge par cet appareil.
 - Raccordez un iPod/iPhone pris en charge par l'appareil.

Indications relatives au mode BLUETOOTH

No Telephone

- Le dispositif BLUETOOTH n'est pas raccordé.
 - Raccordez le dispositif BLUETOOTH.

Caractéristiques techniques

SECTION DU MONITEUR

Taille de l'écran	7,0"
Type d'affichage à cristaux liquides	Affichage à cristaux liquides TN de type transparent
Système de fonctionnement	Matrice active TFT
Nombre d'éléments d'image	1 152 000 pixels (800 × 3 × 480)
Nombre effectif d'éléments d'image	99,99 % ou plus
Système d'illumination	LED

SECTION DU TUNER FM

Plage d'accord	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilité utilisable en mode mono	8,1 dBf (0,7 µV/75 ohms)
Sensibilité du silencieux à 50 dB	12 dBf (1,1 µV/75 ohms)
Sélectivité du canal de remplacement	80 dB
Rapport signal/bruit	65 dB
Séparation stéréo	35 dB
Rapport de captage	2,0 dB

SECTION DU TUNER MW

Plage d'accord	531 – 1 602 kHz
Sensibilité (norme CEI)	25,1 µV/28 dBf

SECTION DU TUNER LW

Plage d'accord	153 – 281 kHz
Sensibilité (norme CEI)	31,6 µV/30 dBf

SECTION NAVIGATION

Fréquence reçue	1,57542 ± 1,023 MHz
Sensibilité de réception	-130 dBm

SECTION USB

Version USB	USB 1.1/2.0
Consommation maximale	500 mA
Classe USB	USB (lecture depuis le périphérique)/ USB (classe de stockage de masse)
Système de fichiers	FAT12/16/32
Décodage MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Décodage WMA	Windows Media™ Audio
Décodage AAC	Fichier « .m4a » au format AAC-LC
Nombre de canaux	2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence*	5-20 000 Hz (±1 dB)
Distorsion harmonique totale	0,008 % (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal/bruit	105 dB
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)

* La réponse en fréquence peut varier en fonction du logiciel de codage ou du débit binaire.

SECTION DU DISPOSITIF BLUETOOTH

Spécifications BLUETOOTH	Bluetooth V2.0
Puissance de sortie	+4 dBm max. (classe 2)
Profil	HFP (profil mains libres) HSP (profil casque)

TÉLÉCOMMANDE

Type de pile	Piles CR2025
Largeur	51 mm
Hauteur	119 mm
Profondeur	13 mm
Poids	40 g (pile non comprise)

SECTION CD/DVD

Réponse en fréquence	5 – 20 000 Hz (± 1 dB)
Pleurage et scintillement (% WRMS)	Inférieur aux limites mesurables
Distorsion harmonique totale	0,008 % (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)
Système de signaux	NTSC/PAL
Résolution horizontale	500 lignes ou davantage
Niveau de sortie vidéo	1Vp-p (75 ohms)
Rapport signal/bruit vidéo	DVD : 60 dB
Rapport signal/bruit audio	105 dB

MÉCANISME DE LECTURE

Longueur d'onde	DVD : 666 nm CD : 785 nm
Puissance du laser	CLASS II

GÉNÉRALITÉS

Puissance requise	14,4 V CC (11-16 V admissibles)
Température de fonctionnement	0°C à + 45°C
Puissance de sortie maximum	50 W \times 4
Tension de sortie	4 000 mV/10 kohms
Graves	± 14 dB à 60 Hz
Aigus	± 14 dB à 10 kHz
Poids	2,7 kg
Niveau de sortie audio	
Présortie (avant, arrière) :	4 V/10 kohms (max.)
Présortie (caisson de graves) :	4 V/10 kohms (max.)
AUX OUT :	1,2 V/10 kohms
Ai-NET :	850 mV

DIMENSIONS DU CHÂSSIS

Largeur	178 mm
Hauteur	100 mm
Profondeur	164,6 mm

- *En raison des améliorations que nous apportons continuellement à nos produits, les caractéristiques techniques et la conception peuvent être modifiées sans avis préalable.*
- *L'affichage à cristaux liquides a été fabriqué avec des technologies de construction de très haute précision. Sa résolution effective est supérieure à 99,99 %. Il est donc possible que 0,01 % des pixels soient toujours ON ou OFF.*

ATTENTION



(Dessous du lecteur)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Dessous du lecteur)

ATTENTION ! Rayonnement laser quand l'appareil est ouvert, NE PAS FIXER LE FAISCEAU

Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder votre appareil, lisez attentivement les informations suivantes, ainsi que les pages 7 à 16 de ce manuel pour une utilisation correcte.

Avertissement

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES EROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES BOULONS OU LES VIS HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

Attention

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

Précautions

- Veillez à débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie avant d'installer l'INA-W910R. Les risques de dommages causés par un court-circuit seront réduits.
- Veillez à raccorder les fils codes couleur selon le schéma de connexion.
- De mauvaises connexions risquent d'entraîner un dysfonctionnement ou d'endommager le système électrique du véhicule.
- Lorsque vous raccordez les fils au système électrique du véhicule, faites attention aux composants installés en usine (par exemple, le microprocesseur). Ne pas essayer d'alimenter l'appareil en le raccordant aux fils de ces appareils. Lors du raccordement de l'INA-W910R au boîtier à fusibles, assurez-vous que le fusible du circuit destiné à l'INA-W910R possède le nombre d'ampères approprié. Si ce n'est pas le cas, vous risquez d'endommager l'appareil et/ou le véhicule. En cas de doute, consultez votre revendeur ALPINE.
- L'INA-W910R utilise des prises femelles de type RCA pour la connexion à d'autres appareils (amplificateurs, par exemple) munis de connecteurs RCA. Vous aurez éventuellement besoin d'un adaptateur pour le relier à d'autres appareils. Le cas échéant, contactez votre revendeur ALPINE qui vous conseillera à ce sujet.
- Veillez à connecter le cordon de l'enceinte (-) à la borne de l'enceinte (-). Ne connectez jamais les câbles d'enceintes des voies gauche et droite ensemble ou au corps du véhicule.
- Lors de l'installation, l'écran doit être complètement replié dans le coffret. Si ce n'est pas le cas, des problèmes peuvent survenir.
- Si vous installez l'appareil dans une automobile, assurez-vous que l'écran peut s'ouvrir et se fermer sans toucher le levier de changement de vitesse.

IMPORTANT

Notez le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu ci-contre et conservez-le. La plaque de numéro de série est située sous l'appareil.

NUMÉRO DE SÉRIE : _____

DATE D'INSTALLATION : _____

INSTALLATEUR : _____

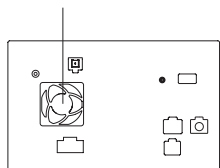
LIEU D'ACHAT : _____

Installation

Attention

N'obstruez pas le ventilateur ou le dissipateur thermique de l'appareil, car cela empêcherait l'air de circuler. En cas d'obstruction, de la chaleur s'accumule à l'intérieur de l'appareil et peut provoquer un incendie.

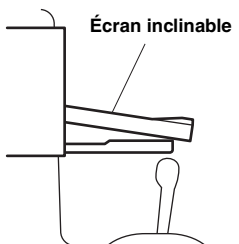
Orifice de ventilation d'air



Vue arrière de l'appareil

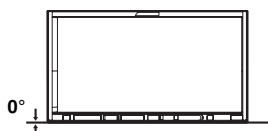
Précautions concernant l'emplacement d'installation

- 1 Avant de procéder à l'installation, vérifiez que l'ouverture et la fermeture de l'écran n'entravent pas le maniement du levier de vitesses.

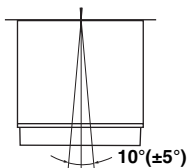


2 Angle d'installation

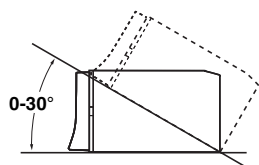
Veillez à installer l'appareil aussi horizontal que possible en respectant l'angle d'installation préconisé. Si l'angle d'installation ne respecte pas la plage de valeurs préconisée, il est possible que la position actuelle soit inexacte et que le mode de navigation ne fonctionne pas correctement.



Vue avant



Vue du dessus



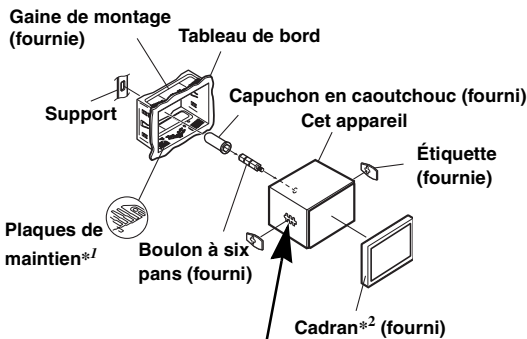
Vue latérale

- 3 Retirez la gaine de montage de l'unité principale (reportez-vous à la section « Dépose » à la page 95). L'appareil peut être installé dans la gaine de montage dans trois positions différentes en alignant ses orifices de fixation (A à C) situés sur les côtés de l'appareil. La position A est utilisée dans la plupart des cas. Si B ou C doit être utilisé, la position des orifices doit être modifiée.

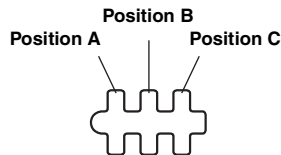
Tout d'abord, déterminez la position de fixation dans la gaine de montage, puis collez l'étiquette fournie (reportez-vous à la section « Comment utiliser une étiquette » (page 95)).

Faites glisser l'appareil dans la gaine de montage, puis fixez-le.

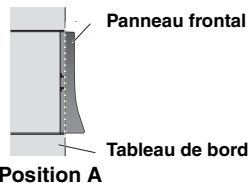
- Si B ou C est utilisé, veillez à ce que la profondeur soit suffisante avant d'installer l'appareil. Si l'appareil est enfoncé de force dans la gaine de montage, il risque d'être endommagé.



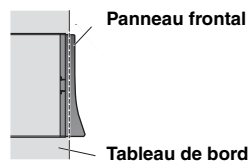
<Position de l'orifice de montage>



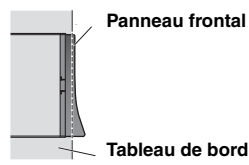
- En fonction de la position choisie, le panneau frontal dépasse différemment.



Position A



Position B



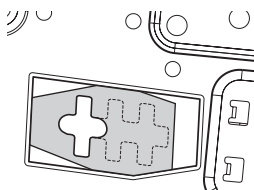
Position C

*1 Si la gaine de montage installée n'épouse pas bien la forme du tableau de bord, les plaques de compression peuvent être légèrement pliées pour remédier au problème.

Comment utiliser une étiquette

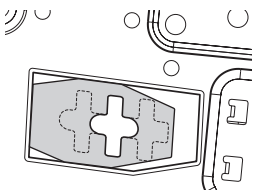
Si A est utilisé pour l'installation:

Collez l'étiquette de sorte que les orifices B et C soient couverts.



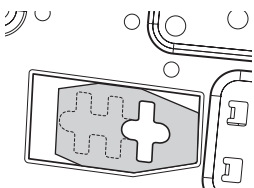
Si B est utilisé pour l'installation:

Collez l'étiquette de sorte que les orifices A et C soient couverts.



Si C est utilisé pour l'installation:

Collez l'étiquette de sorte que les orifices A et B soient couverts.



Installation du cadran

^{*2} Si vous utilisez A, vous devez monter la plaque frontale fournie.

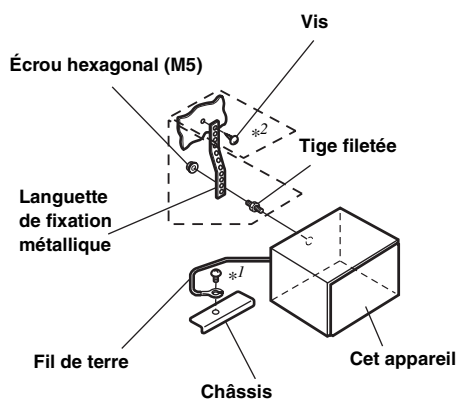
Si vous utilisez B, vous devez modifier la plaque frontale avant de l'installer.

Pour modifier la plaque frontale, contactez votre revendeur Alpine.

Si vous utilisez C, il est impossible de monter la plaque frontale.

Consultez votre revendeur Alpine.

4



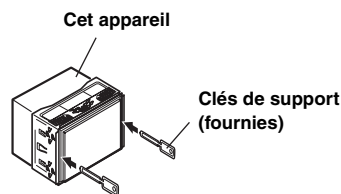
Si votre véhicule possède un support, installez le long boulon à tête hexagonale sur le panneau arrière de l'appareil INA-W910R et placez le capuchon en caoutchouc sur le boulon. Si le véhicule ne possède pas de support de montage, renforcez l'appareil principal avec une attache de montage métallique (non fournie). Fixez le fil de terre de l'appareil à un élément métallique propre à l'aide d'une vis (*¹) déjà fixée au châssis du véhicule. Raccordez tous les fils de l'INA-W910R selon les indications de la section RACCORDEMENTS.

- Pour la vis désignée par le symbole « *² », utilisez une vis appropriée à l'emplacement de montage choisi.

5 Faites glisser l'INA-W910R dans le tableau de bord jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Cela permet de s'assurer que l'appareil est correctement bloqué et qu'il ne risque pas de sortir accidentellement du tableau de bord.

Dépose

1. Insérez les clés de support dans l'appareil, le long guides latéraux. L'appareil peut maintenant être retiré de la gaine de montage.

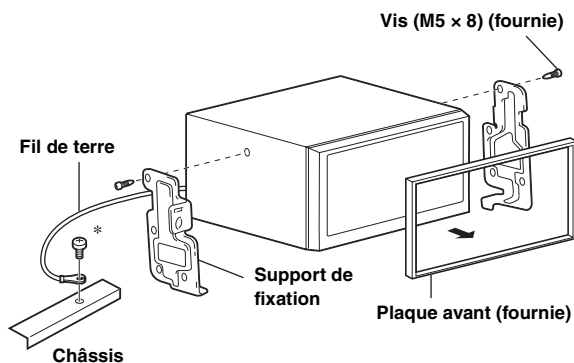


2. Extrayez l'appareil hors du tableau de bord en le maintenant déverrouillé.

<VÉHICULE JAPONAIS>

Retirez la plaque avant, puis fixez le fil de terre de l'appareil à un élément métallique propre à l'aide d'une vis (*) déjà fixée au châssis du véhicule.

Fixez le support de fixation original de chaque côté de l'INA-W910R à l'aide des vis fournies avec l'INA-W910R.



Installez l'antenne GPS

<À l'intérieur du véhicule>

1. Collez le coussin de terre au centre du tableau de bord et à proximité du pare-brise en laissant une distance d'environ 2,50 cm.
2. Fixez l'antenne GPS au centre du coussin de terre (le côté du câble doit faire face à l'arrière du véhicule).

<À l'extérieur du véhicule>

À l'avant ou à l'arrière du toit.

Raccordement du câble de l'antenne GPS

Ne pliez pas le câble de l'antenne GPS.

- Lorsque vous installez le système INA-W910R dans le véhicule, assurez-vous que le câble n'est pas coincé et plié à l'arrière de l'appareil.

Raccordez l'antenne GPS

Raccordez correctement le connecteur de l'antenne GPS à l'INA-W910R.

Raccordement du câble d'extension USB (fourni)

Connectez le câble d'extension USB au connecteur USB de l'appareil, puis fixez la connexion à l'aide du boîtier de verrouillage fourni avec le câble d'extension USB, comme indiqué ci-dessous.

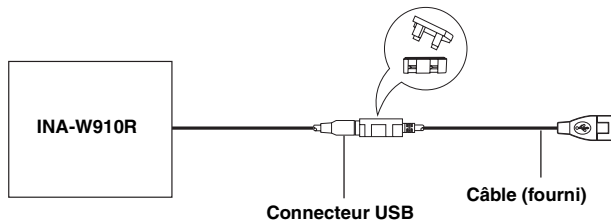
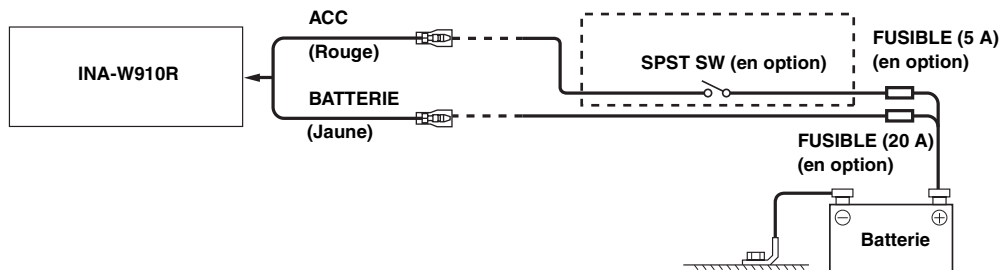


Schéma de raccordement de l'interrupteur SPST (vendu séparément)

(Si l'alimentation ACC n'est pas disponible)



- Si votre véhicule est dépourvu d'alimentation ACC, installez un interrupteur SPST (Single-Pole, Single-Throw) (vendu séparément) et un fusible (vendu séparément).
- Le schéma et l'ampérage des fusibles indiqués ci-dessus s'appliquent lorsque l'INA-W910R est utilisé seul.
- Si le fil de l'alimentation commutée (allumage) de l'INA-W910R est directement raccordé à la borne positive (+) de la batterie du véhicule, l'INA-W910R véhicule un certain courant (plusieurs centaines de milliampères) même lorsqu'il est hors tension, ce qui risque de décharger la batterie.

Pour éviter que des bruits externes pénètrent dans l'installation audio.

- Positionnez l'appareil et acheminez les fils en les éloignant de 10 cm au moins du faisceau du véhicule.
- Éloignez les fils d'alimentation de la batterie le plus possible des autres fils.
- Raccordez fermement le fil de terre à un élément métallique nu (si nécessaire, enlevez la peinture, les saletés ou la graisse) du châssis du véhicule.
- Si vous ajoutez un atténuateur de bruit en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil. Votre revendeur Alpine peut vous proposer différents modèles d'atténuateur de bruit. Pour plus d'informations, contactez-le.
- Votre revendeur Alpine connaît parfaitement bien les mesures à prendre pour éviter les bruits. N'hésitez donc pas à le consulter.

Étalonnage lors du raccordement au système HCE-C300R

Pour régler les performances de détection d'obstacles et définir les paramètres des repères de guidage du système HCE-C300R (SYSTÈME DE CAMÉRA DE RECUL) vous devez tout d'abord enregistrer les informations sur la caméra et effectué l'étalonnage de cette dernière. Si vous n'enregistrez pas les informations de la caméra, la détection risque de manquer de précision. Par conséquent, n'oubliez pas de procéder à l'étalonnage.

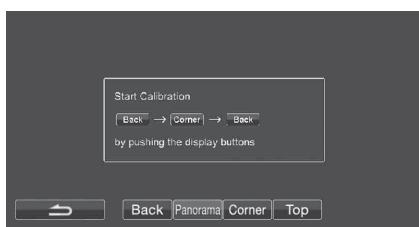
Pour plus d'informations sur l'étalonnage, reportez-vous à la section « Étalonnage » du mode d'emploi de la caméra HCE-C300R. Pour effectuer l'étalonnage avec le commutateur fourni, reportez-vous à la section « Exécution de l'étalonnage » du mode d'emploi de la caméra HCE-C300R. Lorsque cette caméra est raccordée à cet appareil, il est possible d'effectuer les opérations via l'écran de cet appareil.

Pour activer le mode de configuration de l'étalonnage sur cet appareil

- 1 **Suivez les étapes 1 et 2 de la section « Exécution de l'étalonnage » du mode d'emploi de la caméra HCE-C300R.**
- 2 **Appuyez sur la touche **SOURCE**/**☺** de l'appareil.**
L'écran de sélection de la source s'affiche.
- 3 **Appuyez sur **📷** (CAMERA).**
Le mode Caméra est activé et le menu supérieur s'affiche.
- 4 **Appuyez sur une zone de l'écran pour afficher les touches de changement de vue.**

- Assurez-vous que la fonction de changement de vue est réglée sur ON (page 48).

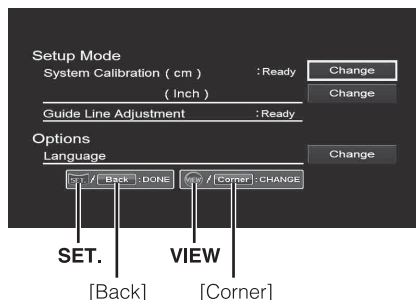
Exemple d'affichage de l'écran du menu supérieur



- 5 **Appuyez sur la touche **[Back]** → **[Corner]** → **[Back]** en fonction des instructions qui apparaissent à l'écran.**

L'écran Setup Mode s'affiche.

Exemple d'affichage de l'écran Setup Mode



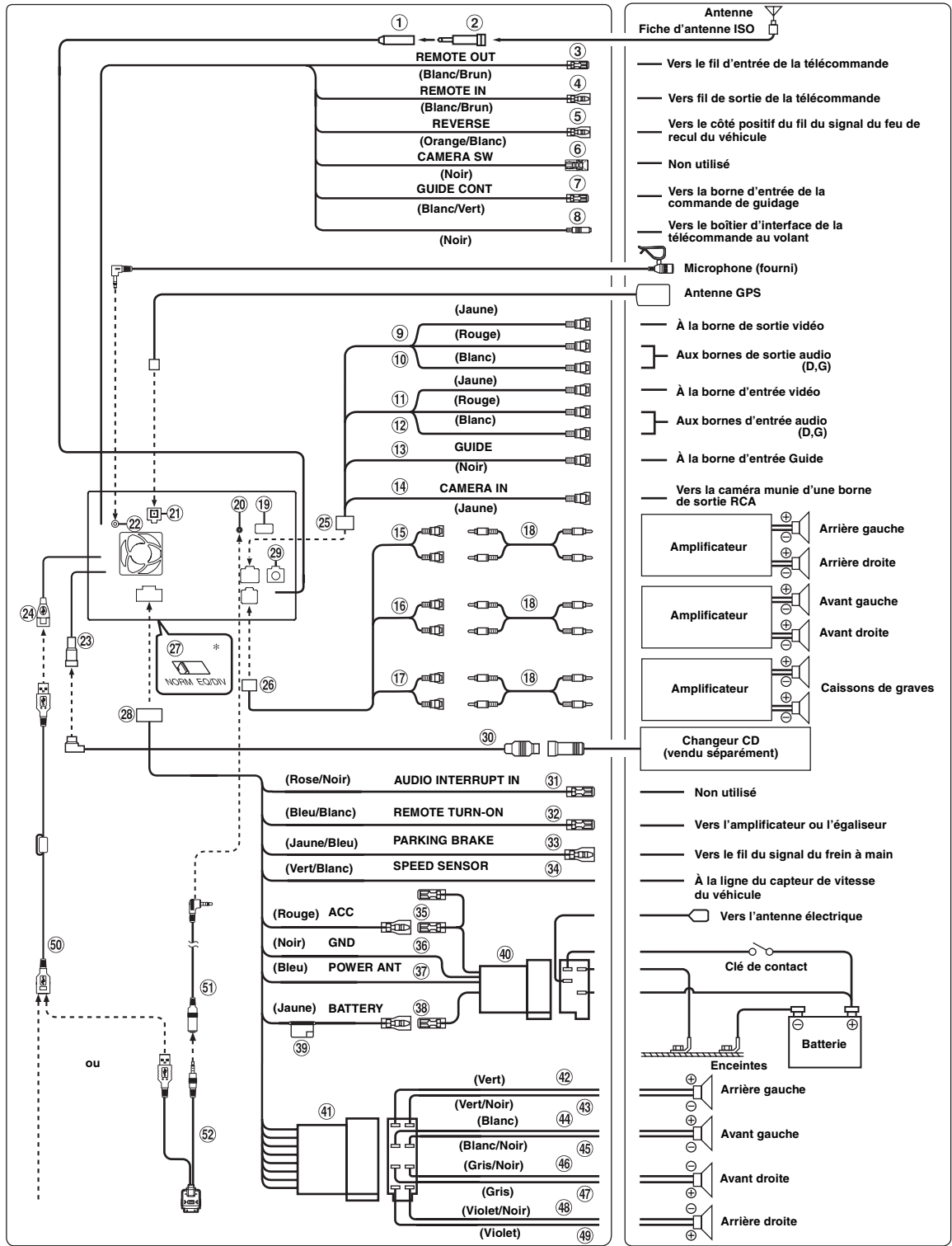
Suivez les étapes ci-après après avoir suivi l'étape 4 de la section « Exécution de l'étalonnage » du mode d'emploi de la caméra HCE-C300R. Lorsque vous effectuez ces opérations, appuyez sur la touche à l'écran pour sélectionner « CHANGE » ou « DONE » en vue de procéder à l'étalonnage sur cet appareil. Appuyer sur la touche **[Corner]** ou **[Back]** sur l'écran de cet appareil équivaut à appuyer sur le commutateur fourni avec la caméra HCE-C300R.

[Corner] = VIEW : Permet de sélectionner l'élément de votre choix.

(Le commutateur sélectionné est entouré d'un cadre jaune.)

[Back] = SET. : Permet d'exécuter la sélection.

Raccordements



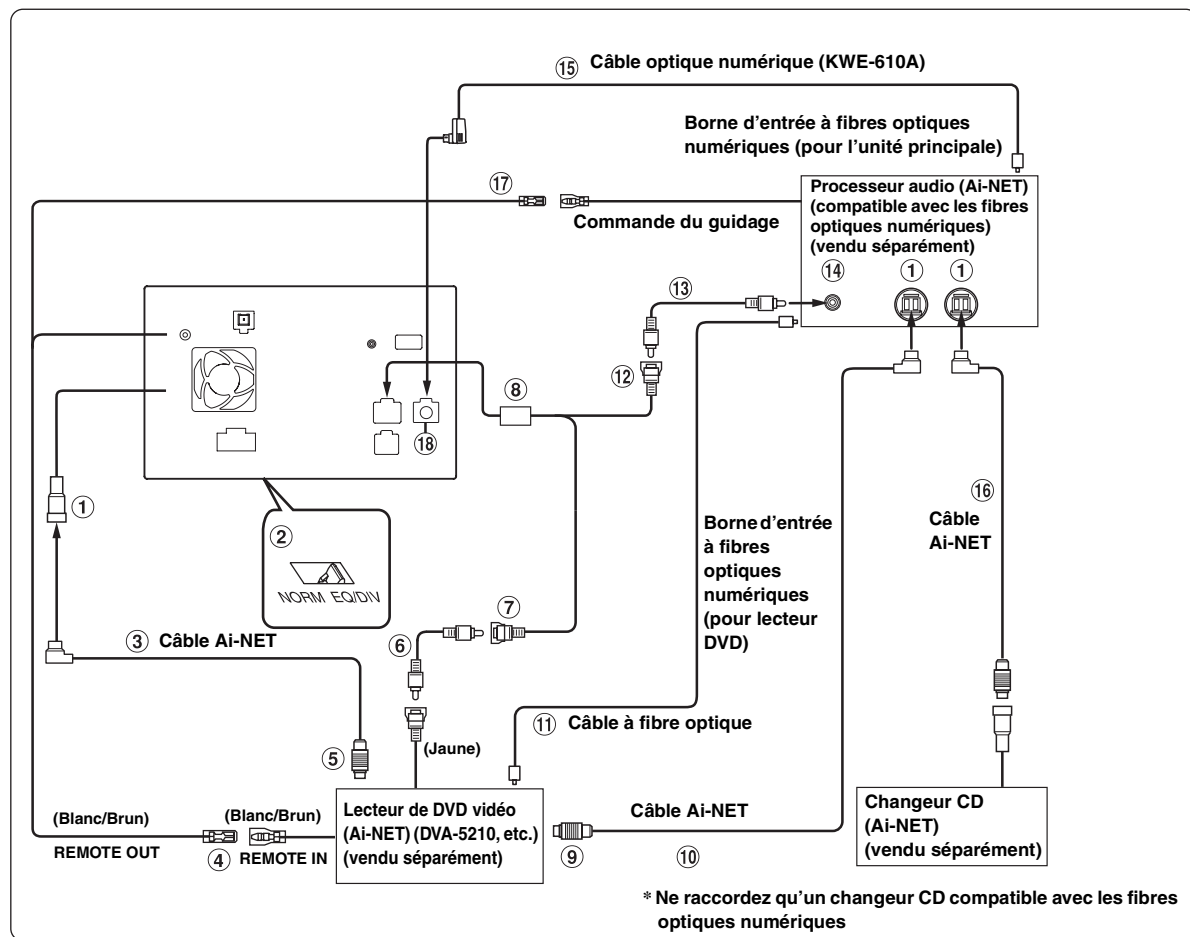
- Réglez l'interrupteur du système sur la position « NORM » lorsque seul un changeur est raccordé à l'appareil (si l'égaliseur compatible Ai-NET n'est pas utilisé). Lorsque le processeur audio IMPRINT est connecté, choisissez la position EQ/DIV.
- * Les commutateurs système sont situés sous l'unité.

- ① **Boîtier de l'antenne**
- ② **Fiche du convertisseur d'antenne ISO/JASO (vendue séparément)**
Selon le véhicule, il est possible que vous ayez besoin d'un adaptateur d'antenne ISO/JASO.
- ③ **Fil de sortie de la télécommande (blanc/brun)**
Raccordez-le au fil d'entrée de la télécommande. Ce fil produit les signaux de commande de la télécommande.
- ④ **Fil d'entrée de la télécommande (blanc/brun)**
Raccordez l'appareil Alpine externe au fil de sortie de la télécommande.
- ⑤ **Fil de recul (orange/blanc)**
À utiliser uniquement lorsque vous connectez la caméra de recul. À raccorder à la borne positive du feu de recul du véhicule. Ce feu s'allume lorsque vous enclenchez la marche arrière (R). Ce fil étant correctement raccordé, l'image vidéo bascule automatiquement vers la caméra de recul dès que la voiture est en marche arrière (R).
- ⑥ **Fil du commutateur de la caméra (noir)**
Actuellement non utilisé pour cet appareil.
- ⑦ **Fil de commande du guidage (Blanc/Vert)**
À utiliser lorsqu'un processeur audio externe en option avec borne d'entrée de la commande de guidage est raccordé.
- ⑧ **Connecteur d'interface de la télécommande au volant (noir)**
Vers le boîtier d'interface de la télécommande au volant. Pour plus de détails sur les raccordements, adressez-vous à votre revendeur Alpine.
- ⑨ **Connecteur d'entrée vidéo (AUX INPUT) (Jaune)**
Permet de recevoir les vidéos.
- ⑩ **Connecteurs d'entrée audio (AUX INPUT)**
Le connecteur ROUGE reçoit le son à droite et le BLANC à gauche.
- ⑪ **Connecteur de sortie vidéo (AUX OUTPUT) (jaune)**
Permet de reproduire les vidéos.
- ⑫ **Connecteurs de sortie audio (AUX OUTPUT)**
Le connecteur ROUGE reproduit le son à droite et le BLANC à gauche.
- ⑬ **Connecteur de guidage (Noir)**
Émet le signal audio d'interruption de la navigation. Lorsque vous raccordez un processeur audio, reliez ce fil à la borne d'entrée du guidage à l'aide d'un câble d'extension RCA en option.
- ⑭ **Connecteur de sortie RCA de la caméra (CAMERA IN) (Jaune)**
À utiliser lors du raccordement d'une caméra en option avec le connecteur de sortie RCA/Video.
- Sélectionnez « RCA » à la section « Réglage de l'entrée de la caméra » (page 48) lors du raccordement d'une caméra avec le connecteur de sortie RCA.
- ⑮ **Connecteurs RCA d'entrée/de sortie des enceintes arrière**
Ils peuvent être utilisés comme connecteurs RCA d'entrée ou de sortie des enceintes arrière.
- ⑯ **Connecteurs RCA d'entrée/de sortie des enceintes avant**
Ils peuvent être utilisés comme connecteurs RCA d'entrée ou de sortie des enceintes avant.
- ⑰ **Connecteurs RCA du caisson de graves**
Le connecteur ROUGE correspond à l'enceinte droite et le BLANC à l'enceinte gauche.
- ⑱ **Câble d'extension RCA (vendu séparément)**
- ⑲ **Connecteur d'entrée directe de la CAMÉRA**
Sélectionnez cette valeur lors du raccordement direct de la caméra en option.
- Lorsque vous utilisez une caméra de recul Alpine HCE-C300R, raccordez-la à cet appareil à l'aide du connecteur d'entrée directe de la CAMÉRA.
- ⑳ **Connecteur d'entrée A/V de l'iPod**
Pour recevoir les signaux audio/vidéo de l'iPhone/iPod compatible vidéo ou les signaux audio/vidéo AUX.
- Réglez « AUX2 IN » sur « iPod Video » à la section « Réglage du mode AUX » (page 48) lorsque vous raccordez un iPhone ou un iPod prenant en charge les fichiers vidéo.
 - Réglez « AUX2 IN » sur « AUX » à la section « Réglage du mode AUX » (page 48) lors de la diffusion de signaux vidéo/audio AUX normaux.
- ㉑ **Boîtier de l'antenne GPS**
Vers l'antenne GPS
- ㉒ **Connecteur d'entrée MIC**
Au microphone (fourni).
- ㉓ **Connecteur Ai-NET**
Raccordez-le au connecteur de sortie ou d'entrée d'un autre appareil (changeur CD, égaliseur, etc.) équipé d'AI-NET.
- Veillez à régler « Configuration de l'unité principale raccordée (MODEL SETUP) » sur « DVD CHG », lorsque le DHA-S690 est relié.
- ㉔ **Connecteur USB**
- ㉕ **Connecteur d'entrée de la caméra AUX I/O**
- ㉖ **Connecteur RCA d'entrée/de sortie**
- ㉗ **Interrupteur du système**
Lorsque vous raccordez un égaliseur ou un répartiteur équipé de la fonction AI-NET, placez les deux interrupteurs sur la position EQ/DIV. Si aucun appareil n'est connecté, laissez ces sélecteurs sur la position NORM.
- N'oubliez pas de mettre l'appareil hors tension avant de modifier la position du sélecteur.
- ㉘ **Connecteur d'alimentation**
- ㉙ **Borne de sortie numérique (optique)**
Utilisez-la quand vous combinez l'appareil à des produits compatibles avec l'entrée fibre optique numérique. Veillez à utiliser le câble optique numérique (KWE-610A) (vendu séparément) uniquement.
- ㉚ **Câble Ai-NET (fourni avec le changeur CD)**
- ㉛ **Fil d'entrée d'interruption audio (rose/noir)**
Non utilisé pour cet appareil.
- ㉜ **Fil de mise sous tension à distance (bleu/blanc)**
Raccordez ce fil au fil de mise sous tension à distance de l'amplificateur ou du processeur de signal.
- ㉝ **Fil du frein à main (jaune/bleu)**
Raccordez ce fil au côté de l'alimentation de l'interrupteur du frein à main pour transmettre les signaux d'état du frein à main à l'INA-W910R.
- ㉞ **Fil du capteur de vitesse (Vert/Blanc)**
Une connexion incorrecte de la ligne du capteur de vitesse peut entraîner la défaillance des principales fonctions de sécurité (telles que les freins ou les coussins d'air). Ces défaillances risquent de provoquer un accident, voire la mort. Il est vivement recommandé de confier l'installation à un revendeur agréé Alpine.
- ㉟ **Fil d'alimentation commutée (allumage) (rouge)**
Raccordez ce fil à une borne ouverte du boîtier de fusibles du véhicule ou à une autre source d'alimentation inutilisée qui fournit une tension positive (+) de 12 V uniquement lorsque la clé de contact est enclenchée ou sur la position accessoire.
- ㊱ **Fil de terre (noir)**
Raccordez ce fil à une masse correcte du châssis du véhicule. Veillez à effectuer la connexion sur du métal nu et fixez-la fermement à l'aide de la vis à tôle fournie d'origine.

- ③7 **Fil d'antenne à commande électrique (bleu)**
Raccordez ce fil à la borne +B de votre antenne à commande électrique, le cas échéant.
- *Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur ou un processeur de signal, etc.*
- ③8 **Fil de la batterie (jaune)**
Raccordez ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
- ③9 **Porte-fusibles (10 A)**
- ④0 **Connecteur d'alimentation ISO**
- ④1 **Connecteur ISO (Sortie d'enceinte)**
- ④2 **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (+) (vert)**
- ④3 **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (-) (vert/noir)**
- ④4 **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (+) (blanc)**
- ④5 **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (-) (blanc/noir)**
- ④6 **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (-) (gris/noir)**
- ④7 **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (+) (gris)**
- ④8 **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (-) (violet/noir)**
- ④9 **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (+) (violet)**
- ⑤0 **Câble d'extension USB (fourni)**
- ⑤1 **Câble d'extension AV (fourni)**
- ⑤2 **Câble USB 30P (fourni)**

Exemple de système

Connectez le processeur audio compatible Ai-NET (compatible fibre optique numérique), le lecteur DVD et le changeur.



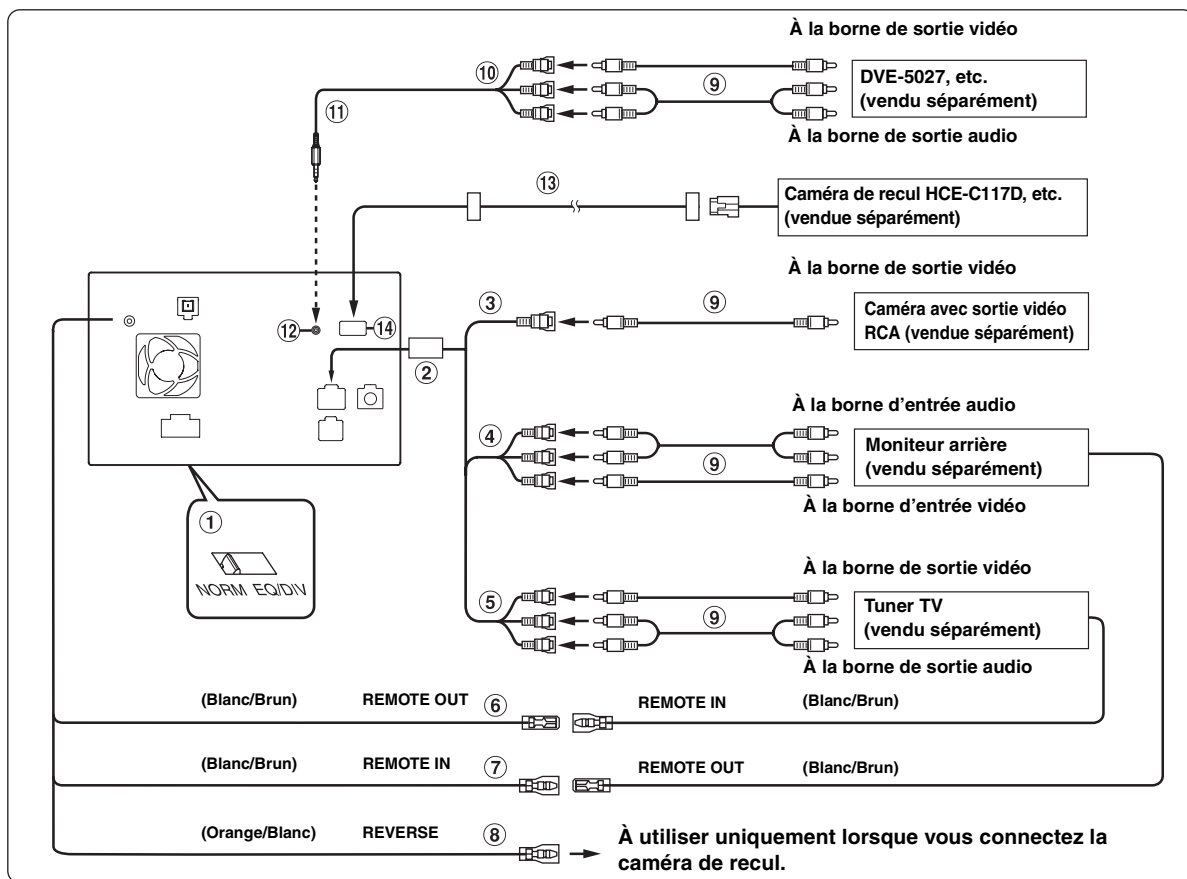
- Si vous raccordez un appareil compatible avec les fibres optiques numériques, vous devez régler le mode de cet appareil. Reportez-vous à la section « Réglage de la sortie numérique » (page 49).

Respecter les points suivants lors de l'utilisation d'un câble à fibre optique.

- Ne pas embobiner le câble à fibre optique avec un rayon inférieur à 30 mm.
- Ne rien placer sur le câble à fibre optique.
- Évitez de plier en coude court le câble à fibre optique.

- ① **Connecteur Ai-NET**
Raccordez-le au connecteur d'entrée ou de sortie d'un autre appareil équipé de la fonction Ai-NET.
- ② **Interrupteur du système**
Lorsque vous raccordez un égaliseur ou un répartiteur équipé de la fonction Ai-NET, placez les deux interrupteurs sur la position EQ/DIV. Si aucun appareil n'est connecté, laissez ces sélecteurs sur la position NORM.
- *N'oubliez pas de mettre l'appareil hors tension avant de modifier la position du sélecteur.*
- ③ **Câble Ai-NET (fourni avec le lecteur DVD vidéo)**
- ④ **Fil de sortie de la télécommande (blanc/brun)**
Raccordez-le au fil d'entrée de la télécommande. Ce fil produit les signaux de commande de la télécommande.
- ⑤ **Vers le connecteur Ai-NET (gris)**
- ⑥ **Câble d'extension RCA (fourni avec le lecteur DVD vidéo)**
- ⑦ **Connecteur d'entrée vidéo (AUX INPUT) (Jaune)**
Raccordez-lui le fil de sortie vidéo d'un lecteur DVD vidéo ou d'un changeur DVD.
- ⑧ **Connecteur d'entrée de la caméra AUX I/O**
- ⑨ **Vers le connecteur Ai-NET (noir)**
- ⑩ **Câble Ai-NET (fourni avec le processeur audio IMPRINT (PXA-H100))**
- ⑪ **Câble à fibre optique (vendu séparément)**
- ⑫ **Connecteur de guidage (Jaune)**
Émet le signal audio d'interruption de la navigation
- ⑬ **Câble d'extension RCA (vendu séparément)**
- ⑭ **Prise d'entrée audio du système de navigation (entrée RCA)**
À utiliser pour recevoir les signaux de sortie audio d'un système de navigation.
- ⑮ **Câble optique numérique (KWE-610A) (vendu séparément)**
- ⑯ **Câble Ai-NET (fourni avec le changeur CD)**
- ⑰ **Fil de commande du guidage (Blanc/Vert)**
- ⑱ **Borne de sortie numérique (optique)**

En cas de raccordement d'un appareil externe



① Interrupteur du système

Lorsque vous raccordez un égaliseur ou un répartiteur équipé de la fonction Ai-NET, placez les deux interrupteurs sur la position EQ/DIV. Si aucun appareil n'est connecté, laissez ces sélecteurs sur la position NORM.

- N'oubliez pas de mettre l'appareil hors tension avant de modifier la position du sélecteur.

② Connecteur d'entrée de la caméra AUX I/O

③ Connecteur de sortie RCA de la caméra (CAMERA IN) (Jaune)

À utiliser lors du raccordement d'une caméra munie d'un connecteur de sortie RCA.

- Sélectionnez « RCA » à la section « Réglage de l'entrée de la caméra » (page 48) lors du raccordement d'une caméra avec le connecteur de sortie RCA.

④ Connecteurs de sortie audio/vidéo (AUX OUTPUT)

Utilisez-la pour raccorder un moniteur en option.

⑤ Connecteurs d'entrée audio/vidéo (AUX INPUT)

⑥ Fil de sortie de la télécommande (blanc/brun)

Raccordez-le au fil d'entrée de la télécommande. Ce fil produit les signaux de commande de la télécommande.

⑦ Fil d'entrée de la télécommande (blanc/brun)

⑧ Fil de recul (orange/blanc)

À utiliser uniquement lorsque vous connectez la caméra de recul. À raccorder à la borne positive du feu de recul du véhicule. Ce feu s'allume lorsque vous enclenchez la marche arrière (R).

Ce fil étant correctement raccordé, l'image vidéo bascule automatiquement vers la caméra de recul dès que la voiture est en marche arrière (R).

⑨ **Câble d'extension RCA (vendu séparément)**

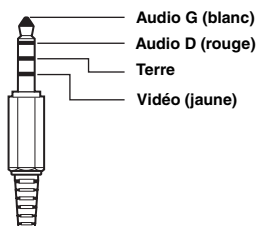
⑩ **Connecteurs d'entrée vidéo/audio**

Le connecteur JAUNE permet de recevoir la vidéo, et le ROUGE reçoit le son à droite et le BLANC le son à gauche.

⑪ **Câble d'interface AV/RCA (mini-fiche AV 4 pôles 3-RCA) (vendu séparément)**

■ **Mini-fiche AV 4 pôles utilisable**

Les conventions de câblage de ce système sont les suivantes :



• La configuration des mini-fiches AV à 4 pôles disponibles dans le commerce n'est pas unifiée.

⑫ **Connecteur d'entrée iPod (V)/AUX**

Pour recevoir les signaux audio/vidéo de l'iPhone/iPod compatible vidéo ou les signaux audio/vidéo AUX.

- Réglez « AUX2 IN » sur « AUX » à la section « Réglage du mode AUX » (page 48) lors de la réception de signaux audio/vidéo AUX.
- Lorsque vous utilisez ce connecteur comme connecteur d'entrée vidéo/audio normal (entrée AUX 2), vous devez utiliser un câble d'interface AV/RCA en option. Pour plus de détails, reportez-vous à ⑪.

⑬ **Câble d'extension pour caméra (fourni avec la caméra de recul directe)**

⑭ **Connecteur d'entrée directe de la CAMÉRA**

À utiliser lorsque la caméra de recul HCE-C117D en option est connectée.

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation



Declaration of Conformity



Alpine Electronics, Inc.
20-1 Yoshima- Kogyodanchi, Iwaki, Fukushima 970-1192, Japan
Phone: +81-246-36-4111 Fax: +81-246-36-6090

Declaration of Conformity

We, the undersigned,

Authorized representative in Europe : **Alpine Electronics (Europe) GmbH**

Address, City : **Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 Munich**

Country : **Germany**

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus :

Description : **IN-DASH GPS NAVIGATION RECEIVER**

Manufacturer : **Alpine Electronics, Inc.**

Brand : **ALPINE**

Identification : **INA-W910R (BDAG004A)**

Installed BlueTooth module : **CK5000New**

Test Report No. : **EMITECH ATLANTIQUE Laboratory**

Radio : **RA-24-08102174-1/A Ed.0**

EMC : **RA-22-08102174-1/A Ed.0**

LVD : **RA-26-08102236-1/A Ed.0**

conforms with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC, based on the following specifications applied:

Radio : **EN300328 V1.7.1(2006-10)**
EMC : **EN301489-1 V1.6.1(02), EN301489-17 V1.2.1(02)**
LVD : **EN60950-1(2006)**

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the R&TTE Directive.

The Technical documentation is kept at the following address:

Company : **Alpine Electronics (Europe) GmbH**


Address, City : **Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 Munich**

Country : **Germany**

Phone number : **49(0)89-324264-240**

Fax number/e-mail : **49(0)89-324264-241**

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative : **Shinichi Asuke**
Engineering Planning Dept.
Alpine Electronics, Inc.

Signature of the authorized person : 

Date of issue : **January 14, 2011**
